BIBLIOTHEQUE LEGISLATURE
DEPOT
V 12 1982

Le Progrès Beauceron

Rédaction et administration à St-Georges, Beauce — (418) 228-8858 Vol. 74 - No 21 Mercredi 10 fév. 82 25¢

CAHIER A 12000 copies vendues chaque semaine

Location de tous genres
Centre professionnel vidéo et haute fidélité
DISCO MOBILE — VIDÉO
Local 111 Carrefour St-Georges
8585 boul. Lacroix, St-Georges, Beauce
P. Qué. G5Y 5L6
Tél.: 227-1162
Service: 227-1163
audio perfection INC
LUXMAN CARVER MARANTZ HITACHI TEAC TECHNICS. QUAD
ALTEC LANSING KEF. A.R. SENHEISSER AUDIO TECHNICA SHURE. SME MAXELL
ET PLUSIEURS AUTRES

A conserver:
Notre cahier du mariage
Cahier B

Sports
Succès du Tournoi Bantam Optimiste
Cahier C

Paralysie cérébrale: objectif atteint
A4

Le 14 février:
OUI ou NON au plan Dugal de relance de la CEE de Beauce-Sud
A16

– Au Palais de Justice A5
– Histoire de dents A4
– Souscription pour la Fondation des maladies du coeur A2
– Connaître la justice: l'agent de probation A22

Ville St-Georges
– Amélioration à l'entretien des rues A3

AVIS AUX LECTEURS

L'Éclaireur-Progrès publie les lettres des lecteurs qui ont des opinions publiques à émettre. Pour qu'une lettre soit publiée, elle doit être signée et représenter une opinion originale. De plus, les lettres ne doivent pas dépasser, en longueur, l'espace de deux feuilles de papier de format régulier. Nous nous réservons le droit de publier ou de ne pas publier les lettres que nous recevons.

Lettres ouvertes

Cour d'accès à la justice de St-Georges

Le président du P.Q. de Beauce-Sud et ex-candidat, M. Bernard Mathieu, me faisait l'honneur d'une lettre ouverte dans le journal l'Eclaireur-Progrès le 3 février 1982.

Il m'accusait de me fier sur des sources officieuses. La raison est bien simple: le gouvernement péquiste, dans son hypocrisie légendaire prêche la transparence mais refuse systématiquement d'informer les députés et la population sur ses véritables intentions.

L'exemple de la loi 125 créant les M.R.C. crève les yeux.

Selon les ténors péquistes, cette loi n'avait pour fonction que l'aménagement. Or, à la lumière de l'avant-projet de loi sur la réforme scolaire, l'on constate que le territoire des futurs conseils scolaires correspondront exactement à ceux des M.R.C. Coincidence!

A-t-on déjà laissé entendre que le choix pour une M.R.C. constituait le futur choix pour une école? Et c'est bien ce qui arrivera.

En ce qui concerne le déménagement de la cour des petites créances de St-Georges, l'équipe péquiste du comté, M. Bernard Mathieu en tête, prennent la même attitude que dans le dossier des hôpitaux. C'est le même aplaventrisme aveugle devant les intentions des ministres péquistes: "Acceptons de dépouiller Beauce-Sud".

Quand je vois l'ex-candidat péquiste défendre de telles choses, à l'encontre du bien commun, par pure partisannerie, je me dis: que ferait-il s'il était député? N'aurait-il pas la même attitude serville? Cela faciliterait les décisions des ministres et il y aurait une machine à voter de plus pour appuyer les hausses de taxes de Parizeau et applaudir à l'augmentation de 30 cents le gallon d'essence, comme j'ai vu les autres back-benchers péquistes le faire à l'Assemblée Nationale.

Le mépris n'aura qu'un temps. Est-ce avec des individus comme ceux de l'équipe péquiste que l'on va faire, avancer Beauce-Sud? Après l'hôpital, la petite cour, l'on déménagera quoi? Le bureau d'aide sociale? Celui de l'agriculture? Le Centre de main-d'oeuvre? L'aide juridique? La Sûreté du Québec?

Parlant de renseignements, ceux fournis par M. Bernard Mathieu sont tout de travers. Il mentionne que le ministère veut compresser les activités de 5 à 3 jours par semaine. Or, cela est complètement faux.

Les activités seront diminuées à 1 journée par semaine au départ pour en venir à 1 journée par deux semaines. Peut-on accepter de bon coeur une telle diminution de service quant on sait que le greffe rendait bien d'autres services comme renseignements sur divers organismes: c.s.s.t., régie du logement, normes du travail, protecteur du citoyen, etc.

Si le gouvernement veut être logique, qu'il regarde où se trouve le bassin de population. Communication - Québec vient d'annoncer l'ouverture d'un bureau à St-Georges, parce que c'est le seul endroit de la région où le bassin de population le justifie. Belle contradiction. Que le ministère regarde le nombre de requêtes déposées en 1981: 510 à St-Joseph; 590 à St-Georges.

Alors, qu'il centralise à St-Georges le greffe de St-Joseph. Cela serait logique.

Parlant d'économie, qui paiera pour les quatre années de bail à courrir?

L'administration péquiste, c'est bon pour l'image, à part cela c'est inhumain et ridicule.

Le Député de Beauce-Sud
Hermann Mathieu
M.A.N.

Loto
858832
Provincial
2733814
6/36
6-8-9-11-22-31
No complémentaire 23

Souscription pour la Fondation du Québec des maladies du coeur

(PAP(C'est du 14 au 21 février prochain qu'aura lieu la souscription pour la Fondation des Maladies du coeur du Québec. C'est ce qu'ont annoncé les responsables pour la région lors d'une conférence de presse tenue la semaine dernière.

C'est Richard Busque qui est coordonnateur régional alors que Michel Morin est président et Richard St-Hilaire président honoraire.

Signalons donc au départ que la campagne régionale couvrira une vingtaine de paroisses de la région. Il s'agit de St-Gédéon, St-Honoré, St-Prosper, St-René, St-Martin, St-Georges, St-Zacharie, Ste-Aurélie, St-Théophile, La Guadeloupe, St-Jean, St-Côme, St-Philibert, St-Victor, St-Ludger et l'Assomption. Des responsables s'occupent de la collecte au niveau de chacune de ces municipalités. Des clubs sociaux s'impliquent ainsi que divers organismes.

La collecte 1982 se fera dans un premier temps à la porte des églises le dimanche 14 février. Le 19 février, on procédera à une collecte auprès des hommes d'affaires et commerces et le 21 février, ce sera le marathon spécial de trois heures. L'objectif de cette semaine de souscription est de 6 000$ pour notre région.

Comme le soulignait le président de la campagne, Michel Morin, la Fondation des maladies du coeur n'est pas la même chose que la Fondation Louis-Georges Fortin. Ces fondations n'ont pas le même but. M. Morin a précisé que la Fondation Louis-Georges Fortin vise surtout l'aide technique et physique au niveau local. Dans le cas de la Fondation des maladies du coeur, c'est la recherche que l'on vise. La Fondation fournit des subventions aux organismes de recherche sur la maladie et elle s'occupe aussi d'éducation et d'information des médecins et infirmières sur cette question.

Les responsables de la campagne: Léopold Mercier, Alain Boily, Richard Busque, Henri Carrier, Lucien Bergeron, Roger Dorion, Michel Morin et Eloi Veilleux. Est absent sur la photo, Jean-Nil Cloutier et le Dr Richard St-Hilaire.

On demande donc à toute la population de la région d'être généreuse lors de cette souscription puisque les maladies cardiaques sont les plus mortelles chez nous et de plus, bien peu de familles sont oubliées par cette maladie.

Société du Patrimoine

Assemblée très importante pour ceux que la culture concerne

[MR] La Société du Patrimoine des Beaucerons terminera, dimanche le 14 février, à compter de 14h00, son assemblée générale annuelle ajournée le 13 décembre dernier. L'événement aura lieu au Vieux Couvent de St-Joseph, et il prendra une grande importance pour ceux qui sont concernés par le développement culturel de notre région.

On y présentera un projet de réforme réflétant les nouveaux objectifs établis lors de la dernière réunion. Ce projet vise à assurer une bonne représentation des différentes zones de la Beauce par la présence au conseil d'administration de personnes mandatées par le plus grand nombre possible d'organismes s'occupant d'histoire, de patrimoine et de muséologie.

L'élection d'un nouveau conseil suivra la ratification finale du texte sur lequel l'assemblée des membres se sera entendu, quant à sa version définitive. Ce sera une étape importante vers la réalisation de ce projet visant à établir une concertation des actions et une collaboration des organismes entre eux.

Cette nouvelle orientation de la Société a été rendue nécessaire devant la rareté des moyens financiers, le désir et la nécessité d'une concertation, la multiplication des intervenants, l'importance accrue du Conseil de la culture en région et l'absence d'un centre d'archives. Le projet de réforme prévoit, entre autres, confier à la Société cinq mandats bien précis: —trouver une solution aux archives de la région; —décentraliser ses activités par la tenue d'assemblées locales et la création de projets collectifs; —agir à titre de groupe-conseil pour tout ce qui concerne l'histoire, la protection et la mise en valeur du patrimoine; —agir en collaboration avec les organismes autres que ceux du patrimoine; —représenter la Beauce au sein des organismes nationaux du patrimoine d'histoire et de muséologie.

Le prochain conseil d'administration, composé de 12 membres, devrait comporter sept personnes venant d'organismes s'occupant d'histoire, de patrimoine et de muséologie dans la Beauce et de 5 personnes, reconnues par l'assemblée, comme pouvant jouer un rôle actif dans la société.

SOLUTIONS

PROBLEME 3684

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	V	U	L	W	E	R	A	B	L	E		O
2			A		V		R	E	A	L	E	S
3	F	O	R	T	E	M	E	N	T		S	E
4	O	R	M	E		O	S	I	O	N	S	
5	R	A	S	P	E	R		R	I	V	E	S
6	T	I		E	N	T	E		R		X	I
7	U	S		U	L	E	M	A		A		C
8	N	O	R	M	A	L	E	M	E	N	T	
9	E	M		C		R	I	R	E		L	
10			P	R	E	S	S	E	R		S	I
11	P	L	E	U	R		O	S	E	R	A	S
12	M	I	T	E		U	M		R	A	M	E

REBUS

Syrie (Sire - I)

LABYRINTHE

Le crocodile, le cheval, le naja, l'ibis.

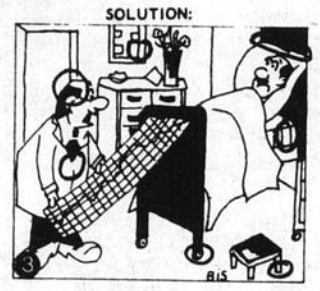
JEU DE LETTRES

Pivota - I : pavot
Sali - A : lis

JEU EXPRESS

Sistre.

SOLUTION:



PROGRÈS l'éclaireur
Hebdomadaire au service de la région depuis 73 ans
12625, 1ère Avenue, St-Georges G5Y 2E4
Tél.: 228-8858

Directeur de l'information: Paul-André Parent 228-8858
Adjoint: Louis-Pierre Côté 228-8858
Rédacteurs: Michel Roy 228-8858; Simon Busque (sports) 228-8858; Chs-Edouard Parent 593-2571; Jacques Legaré 228-8858; Eloi Poulin (sports) 228-2384
Publicitaires: Paul-Maurice Bégin 228-8858; Laurian Turcotte 228-8858; Robert Quirion 228-8858; Paul Gilbert 228-8858
Facturation: Léonette Rodrigue 228-8858
Comptabilité: Jacynthe Doyon 228-8859
Abonnements: Mme Côme Morin 228-3935
Porteurs: Mme Suzanne Boucher 228-1566
Annonces classées: Martine Lessard 228-8858
Composition et montage: Jean-Luc Poulin contremaître maquettiste; Louis Déchêne surintendant-composition
Mise en page: Nicolas Poulin surintendant 228-8858
Représentant à Montréal: Hebdos A-1 Inc. (514) 844-3403, 2055 rue Peel, suite 125, Montréal
Coût abonnement: Canada: 1 an $12 – 6 mois $7; Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $60 – 6 mois $35
Imprimé par les Presses Lithographiques de Lac Etchemin. Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS
édité par J.E.P. Inc.
André Bolduc, secrétaire
Filiale de
Éditions Chaudet Inc.
Yvon Roy, prés. et dir. général
André Bolduc, secrétaire
Gérard Parent, directeur
Carol Grenier, directeur
hebdos A-1 LES HEBDOS RÉGIONAUX
Tirage certifié ABC

AVANT DE FAIRE **VOS PLACEMENTS**
assurez-vous du meilleur rendement...

* OBLIGATIONS
* ACTIONS
* OPTIONS
* REER / autogérés
* ABRIS FISCAUX
* REA

227-0121

FABIEN ROY
directeur - succursale
Michel Gendreau, ADM.A.

GEOFFRION LECLERC
11197, 2e Ave, St-Georges
Raymond Parent, B.SC. ECN.

PROGRÈS l'éclaireur
Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi

VOUS DÉMÉNAGEZ? ☐
Alors remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le nous, avec l'étiquette d'adresse de votre exemplaire de l'Éclaireur-Progrès.
Vous désirez vous abonner ☐
Vous désirez faire un cadeau ☐
Remplissez le coupon ci-dessous avec votre nom et adresse et le nom et l'adresse de la personne à qui vous faites cadeau de l'Éclaireur-Progrès.

Abonnements, s'adresser à:
C.P. 158, St-Georges, Bce, Canada, G5Y 5P4 — **Tél.: (418) 228-8858**

		E.-U. et autres pays:	
1 an	$12.00	1 an	$60.00
6 mois	$ 7.00	6 mois	$35.00

Nom _____
en majuscules, s.v.p.
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____

TOUT SOUS UN MÊME TOIT A VOTRE CO-OP
Coop St-Georges
135, 22e rue, ouest
Tel.: 228-2762 4938
Le beurre qui rajoute la saveur à vos plats.
Délices

PROGRÈS l'éclaireur

LES LIGNES KÉBEC INC.
division / NEON 2000 enr.
NEON ENSEIGNES LETTRAGE
FABRICATION • RÉNOVATION • INSTALLATION
VENTE • SERVICE • LOCATION • MAINTENANCE • ATELIER MOBILE
228-7777-3312
1750, 90e rue - C.P. 155 - St-Georges, Beauce, P. Québec

Le Comité des entraidistes montre les dents

par Michel Roy

Le Comité des membres entraidistes de Beauce-Sud a réagi fortement devant certains articles ou éditoriaux parus dans les deux journaux de la région, concernant sa position vis-à-vis le plan de relance de la Caisse d'entraide économique de Beauce-Sud.

La présidente, Raymonde Labbé, a tenu à nous faire part que le Comité n'avait jamais résolu d'appuyer le plan Dugal: "le Comité dans son communiqué, ne dit ni un oui mitigé, ni un oui approuvé; il dit de réfléchir avant de s'embarquer".

Mais cela n'est pas la seule raison pour laquelle le Comité montre les dents: une conversation téléphonique, le 4 février dernier, avec la secrétaire de M. Jean-Marie Ouellet (président de la Fédération des Caisses Pop de Lévis), aurait permis de découvrir qu'aucune résolution ne lui était parvenue, de la part du conseil d'administration de la C.E.E. de Beauce-Sud, à l'effet de demander une étude de portefeuille en vue d'une fusion éventuelle avec une caisse pop.

"Le Comité des Entraidistes dénonce publiquement ce jeu du conseil d'administration, car à chaque réunion, nos administrateurs disaient qu'ils voulaient offrir une alternative, alors que l'on sait maintenant qu'ils ne voulaient rien faire et nous imposer de force le Plan Dugal".

Raymonde Labbé dit maintenant comprendre pourquoi les offres du Mouvement Desjardins n'ont jamais été reçues: il n'y aurait tout simplement pas eu de demande. La présidente du Comité nous a alors montré une copie d'une missive adressée à M. Jean-Guy Jacques, datée du 4 février 82, dans laquelle le président de la Fédération des Caisses populaires de Québec, M. Jean-Marie Ouellet, se montre disposé "à faire à votre caisse d'entraide la même offre qui a été présentée à la Caisse d'Entraide de Beauce-Nord". Il ajoute aussi: "le seul changement qui pourrait intervenir dans la solution adoptée (dans Beauce-Nord) réside dans l'échéance du capital social converti en dépôts à terme".

Réunion d'information

Le Comité exige des administrateurs de la C.E.E. de Beauce-Sud, ni plus ni moins, qu'ils fassent une demande immédiate à la Fédération de Lévis en vue d'effectuer une étude (avant le 14 février) et de permettre à la population d'avoir une véritable alternative au Plan Dugal. "Nous ne voulons pas de camisole de force".

Raymonde Labbé insiste sur le fait qu'un non au plan de relance ne signifie pas automatiquement une liquidation, "mais une responsabilité donnée à votre conseil d'administration, après le vote du 14 février, de convoquer une assemblée générale de tous ses membres et d'offrir une alternative, c'est-à-dire une affiliation avec une institution financière".

Le Comité donnait le 9 février à 20h00, (Ecole Trinité), une soirée d'information afin de sensibiliser les membres entraidistes sur ces derniers déroulements du dossier. Les résultats du scrutin du 14 février prochain sont donc loin d'être prévisibles.

Employés municipaux

Beauceville règle, St-Georges en conciliation

par Louis Pierre Côté

Les six cols bleus à l'emploi de la ville de Beauceville ont accepté à 100% la semaine dernière la contre-offre de leur employeur.

Les travailleurs manuels, dont le syndicat est affilié à la CSD, avaient présenté une offre finale à la ville, il y a une quinzaine de jours. Cette offre a été étudiée par le conseil de ville à huis clos, lundi le 1er février dernier.

La semaine dernière, les travailleurs ont décidé d'accepter la contre-offre, qui se traduit par une hausse de salaire de 0.03$ l'heure inférieure à leur demande, selon le porte-parole Jacques Létourneau.

La CSD affirme que l'augmentation de salaire sera de 10% pour chacune des deux années du contrat. Cependant, si l'on ajoute à celà les diverses améliorations au chapitre des vacances, congés de maladie et congés flottants, la hausse totale atteindrait de 12% à 13% par année, "soit l'équivalent de la hausse du coût de la vie", de spécifier M. Létourneau.

St-Georges

A St-Georges, la situation est moins reluisante. Les travailleurs manuels et de bureaux sont en grève depuis déjà plus d'un mois, sans que les parties n'aient beaucoup modifié leurs positions respectives.

La nomination d'un conciliateur dans le dossier, à la demande du syndicat, va peut-être cependant accélérer les négociations. Ce conciliateur sera M. Jean-Louis Deschênes et il a convoqué employeur et syndicats à une séance qui aura lieu demain et vendredi à l'Hôtel de ville.

Les derniers commentaires du représentant syndical faisaient par ailleurs état d'une économie de 100,000$ réalisée par la ville depuis le début du conflit, en salaire et en sel. M. Létourneau s'est de plus demandé "s'il n'y avait pas un déficit quelque part que l'on veut combler en faisant perdurer la grève".

Ville St-Georges

Améliorations à l'entretien des rues

Paul-André Parent

Le maire Robert Dutil a expliqué, lors de la séance du conseil de lundi soir, qu'une certaine amélioration avait été apportée à l'entretien des rues et qu'on tentait de faire encore plus.

Précisant au départ que le grattage et le salage étaient d'un domaine différent, le grattage étant donné à contrat alors que le salage est fait par la ville, le maire a tenu à expliquer ce qui se passe.

Dans le cas du salage, le camion à sel a été brisé récemment ce qui a causé des problèmes majeurs. Le maire a d'ailleurs laissé entendre qu'un produit quelconque a été retrouvé dans le réservoir. Cette panne a fait perdre une journée de salage. De plus, on a manqué de sel et il a fallu se réapprovisionner. Maintenant, de dire le maire, on a du sel et le camion fonctionne et on fait tout ce qui est possible pour l'étendre là où c'est nécessaire.

Répondant à une question de la salle, le maire a précisé que cette année, il avait été décidé de ne pas mettre de sel dans toutes les rues, mais seulement aux coins des rues et dans les touchants et aussi dans les rues principales et les côtes plus achalandées.

Concernant le déblaiement des rues, le maire a signalé que le conseil était sensible au fait qu'il y avait des problèmes. Dans un premier temps, il a expliqué que la situation à ce niveau est difficile partout au Québec, mais qu'on verra à ce que ce soit mieux que par le passé à Ville St-Georges. Une rencontre avec les responsables du déblaiement devait d'ailleurs avoir lieu après la séance du conseil.

Selon le maire, il faudra, dans certaines rues, enlever de la neige parce qu'on ne peut plus les élargir. Il faudra aussi que la population collabore et cesse de rejeter sa neige dans la rue, ce qui cause en grande partie les problèmes actuels.

Négociations

Le conseil a présenté un tableau des salaires payés dans les autres villes de la région aux journaliers. Ainsi, à Ste-Marie, le salaire est de 8,15$, à St-Georges Ouest de 7,65$, à St-Joseph, de 7,50$, à Beauceville de 7,50$ et l'offre de Ville St-Georges pour 1982 est de 8,07$.

L'offre actuelle de la ville est en effet de 10% la première année et de 9% la seconde année. Une séance de conciliation dans ce dossier doit avoir lieu jeudi.

OMH

L'office municipal d'habitation a présenté son budget lors de cette séance. Il appert que pour l'édifice Ardoise (129e rue) le déficit prévu est de 141 117$ alors qu'à Place de la Boulangerie il est de 177 759$. On sait que la ville doit assumer 10% des déficits alors qu'elle perçoit environ le même montant en taxes.

St-Georges

Méfaits sur un camion à sel

[LPC] Des méfaits ont été commis sur un camion à sel appartenant à la Ville de St-Georges, la semaine dernière.

Jeudi matin, lorsqu'un employé-cadre a voulu se servir du camion, il a constaté qu'il avait été mis hors d'état de fonctionner.

Une inspection du camion a alors été effectuée. Selon le Chef de la Sûreté municipale, M. Carol Morin, une guenille aurait été retrouvée dans une des parties constituantes du moteur. Ce morceau de linge a été envoyée au laboratoire médico-légal de Montréal, de même qu'un prélèvement d'essence, pour fins d'expertise. L'on se demande en effet si une substance quelconque n'aurait pas en plus été déversée dans le réservoir à essence.

Le camion avait été remisé dans la nuit de mercredi à jeudi dans le garage situé près de l'Hôtel de ville.

Ce bris du camion a occasionné un retard de 48 heures dans l'épandage du sel dans les rues de la ville jeudi et vendredi, rendant les rues extrêmement glissantes.

Par ailleurs, l'on a également constaté jeudi matin que des éclisses de bois avaient été enfoncées dans la serrure de la porte du garage municipal situé sur la rue Famine.

L'enquête de la Sûreté municipale a été confiée à l'agent Guy Fillion. Le Chef Carol Morin a indiqué que l'on avait des soupçons, sans préciser davantage.

St-Georges-Ouest

Le nombre de méfaits a presque doublé

par Louis Pierre Côté

Le nombre de méfaits a presque doublé l'an dernier par rapport à 1980 dans les limites de la ville de St-Georges Ouest, révèle le rapport annuel de la Sûreté municipale de l'endroit. Bien que les montants des dommages ne soient pas disponibles, le rapport indique que le nombre de méfaits des biens privés s'est élevé à 45 en 1981, comparativement à 22 en 1980. La quantité de méfaits publics est cependant demeuré la même, soit quatre pour toute l'année.

Le rapport du chef de la Sûreté municipale, M. Philippe Bureau, déposé récemment lors d'une séance du conseil de ville, fait d'autre part ressortir une forte augmentation des vols de toutes sortes, y compris les vols de véhicules-moteurs. En 1980, la SM de St-Georges Ouest avait enregistré 72 plaintes de vols; l'an dernier, on a reçu 108 plaintes de vols, représentant une hausse 50%.

Le nombre d'introductions par effraction (49, dont 27 dans des résidences) de voies de faits (5, dont deux sur des policiers) et d'infractions sexuelles ont soit légèrement diminué, soit légèrement augmenté. Si on n'a dénombré aucun meurtre sur le territoire en 1981, il s'est cependant produit une tentative de meurtre.

En tout, 220 infractions relevant du code criminel ont été enregistrés. Le mois le plus actif au point de vue criminel fut février avec 25 infractions, suivi des mois de juillet (24 infractions), janvier et août (22 infractions). Le mois le moins actif fut le mois de décembre, avec 11 infractions.

Autres activités

Parmi les autres activités, relevons l'intervention des policiers dans 6 querelles de ménage, une alerte à la bombe, 174 lumières de rues défectueuses, deux odeurs de gaz, cinq personnes portées disparues, et sept fausses alarmes dans les banques.

La Sûreté municipale de St-Georges Ouest a enregistré 220 plaintes relevant d code criminel au cours de 1981.

EDITORIAL

Histoire de dents

Période économique difficile, hauts taux d'intérêt, conjoncture défavorable, faillites, impôts; autant de mots que l'on entend de façon très régulière depuis plusieurs mois.

Tout le monde le sait très bien que nous ne vivons pas une ère de prospérité comme on a déjà vécue. Tout le monde sait aussi que le gouvernement doit couper des dépenses afin d'alléger dans la mesure du possible la charge fiscale sur le dos des contribuables.

La dernière nouvelle de coupure ne fera cependant pas l'unanimité. Loin de là. Après l'histoire des hôpitaux et celle de la cour d'accès à la justice, on nous tombe dessus avec la coupure dans les soins dentaires aux enfants. Par quoi remplacerait-on cette coupure? On assurerait une meilleure protection des dents de la population en accélérant la fluoration de l'eau de consommation.

Cette mesure est discutée depuis longtemps déjà. Elle a ses partisans farouches, mais elle a aussi ses ennemis acharnés. Des tas d'arguments font qu'on s'oppose à la fluoration de l'eau: risque de cancer, risque d'empoisonnement, atteinte à la liberté individuelle et d'autres encore. La raison qui milite en faveur, la bonne santé dentaire.

Encore une fois, la lutte s'annonce farouche. On peut s'attendre à une levée de bouclier afin d'empêcher que cette mesure soit mise en application. On sait qu'une loi existe pour la fluoration, mais elle n'est pas appliquée en raison d'un moratoire sur la question. Les experts ne s'entendent pas sur les risques et la valeur du procédé.

On se souvient des événements dans notre région même. La question de fluoration de l'eau à Ville St-Georges, celle de la distribution de comprimés de fluore aux écoliers de Beauceville. Le prochain affrontement, au niveau provincial cette fois, fera beaucoup de bruit.

Ce qui ressort en fin de compte de cette nouvelle coupure, c'est le manque de sérieux du gouvernement. Il existe 50 domaines et plus même où on pourrait couper. C'est cependant dans les secteurs qu'on peut qualifier d'essentiels qu'on sabre. Pourquoi ne couperait-on pas sur les publications gouvernementales, les envois postaux inutiles, le gaspillage éhonté des biens publics, les postes dédoublés, les travailleurs fonctionnaires à rien faire et ceux occupés à faire rien.

Chacune de ces mesures ne rapporterait pas des millions en économies, mais l'ensemble le ferait. Et on ne toucherait pas des services essentiels. On toucherait des services inutiles seulement.

Il est certes temps que l'on s'oppose à ces mesures qui font mal à l'ensemble alors qu'on voit tant de situations qui sont presque grotestes par leur inutilité, mais qui doivent quand même être supportées par les contribuables.

Il est malheureux de constater que notre société n'est pas actuellement en progrès. Bien au contraire, force nous est de constater que nous perdons les droits que nous avons acquis au cours des ans pour conserver cependant ce que nous avons toujours combattu. Force nous est aussi de constater que les fonctionnaires doivent être bien pesant dans ces décisions...

Paul-André Parent

Commentaire

La Société reformule ses objectifs

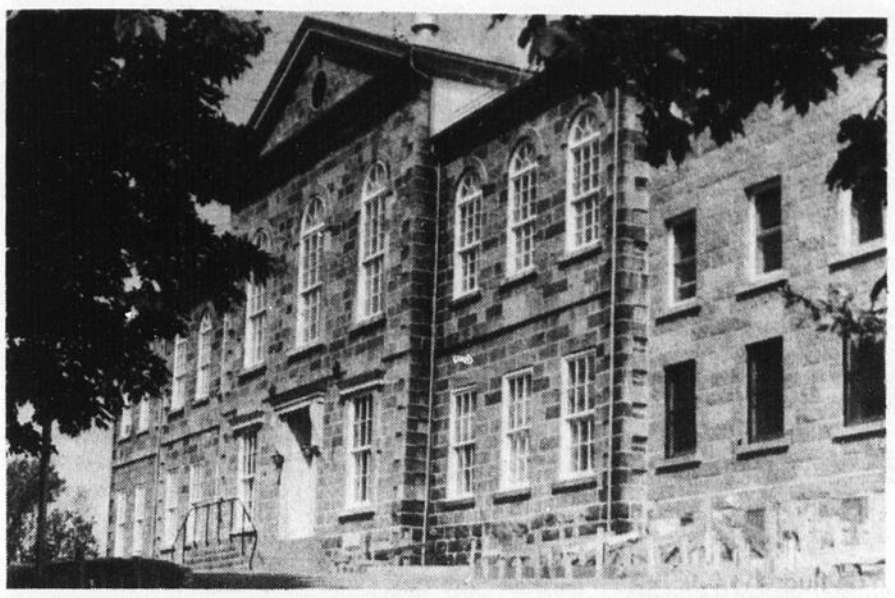
La Société du Patrimoine des Beaucerons est à un point tournant: le 14 février prochain, les membres termineront leur assemblée générale annuelle, ajournée depuis le 13 décembre dernier. Depuis ce temps, un comité s'est chargé de concevoir un projet de réforme qui devrait résoudre les problèmes de représentativité qu'a connu et que connait encore la Société, en plus de reformuler ses objectifs.

Il est de première importance pour tous les individus, groupes ou organismes, touchés de près ou de loin par le développement culturel de notre région, de suivre de très près l'évolution de la Société. Devant la rareté des moyens financiers à la disposition des nombreux organismes de la région, l'avénement d'une structure de concertation, telle que veut devenir la Société du Patrimoine des Beaucerons, est perçu comme une nécessité.

Autre point majeur, les membres actuels ont démontré une volonté ferme d'apporter une solution au problème de la conservation et de la consultation des archives régionales. La Société est à ce titre dépositaire d'un bien collectif; cela implique que chaque citoyen devrait avoir accès à la documentation, d'une façon ou d'une autre.

Cinq des douze postes d'administrateurs sont ouverts aux personnes "pouvant jouer un rôle actif dans la Société". Il y a sûrement une place pour vous.

MICHEL ROY



AU PALAIS DE JUSTICE AVEC LOUIS-PIERRE COTE

Pollution par le purin

Un jugement est maintenu

par Louis-Pierre Côté

Un jugement rendu en Cour Supérieure le 9 février contre un producteur de porcs de Sts-Anges signifie à toutes fins pratiques que la seule présence de fissures dans une fosse à purin est suffisante pour contrevenir aux dispositions de la Loi sur la qualité de l'environnement.

C'est ce qu'a fait savoir à l'Eclaireur-Progrès, un procureur du service juridique du ministère de l'Environnement à Québec, Me Pierre Chatillon, à l'issue du procès en appel porté par le producteur de porcs Normand Groleau de Sts-Anges.

Ce producteur avait été condamné à 1 500$ d'amendes par le juge Marcel Dionne de la Cour des Sessions de la Paix le 23 janvier 1980, après l'avoir reconnu coupable d'avoir poursuivi l'exploitation d'une porcherie sans que ne fonctionne une fosse de rétention étanche de purin, contrairement à l'article 123.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement.

M. Groleau avait porté sa cause en appel. Elle fut entendue par le juge André Gervais de la Cour Supérieure (Chambre criminelle au Palais de Justice de St-Joseph), qui a confirmé le jugement de première instance. Il a cependant réduit l'amende de 1 500$ à 500$, plus les frais.

Selon Me Chatillon, le juge Gervais s'est dit en accord avec le juge Dionne qui avait indiqué que le défendeur n'avait pas pris toutes les précautions pour mettre fin à cette état de choses.

10 mois pour vol d'un coffre-fort

Un individu de 20 ans, sans adresse fixe, mais autrefois de St-Georges, a été condamné mardi le 2 février à purger une peine de 10 mois de prison par le juge Charles Cliche, après l'avoir reconnu coupable de deux vols par effraction et d'un vol simple.

Roger Morin a d'abord écopé une première peine de six mois de détention pour bris de probation. Il était en effet sous probation depuis le 30 octobre 1980 pour une durée de deux ans lorsqu'il a commis les autres vols dont on l'a reconnu coupable.

Une autre peine de six mois concurrents lui a été imposée pour le vol d'une bouteille de cognac survenu le 22 novembre 1981.

Puis, le juge Cliche l'a condamné à 10 mois de prison pour le vol d'un coffre-fort au Club Aramis de St-Georges. Ce coffre-fort contenait une somme de 700$ et le coffre-fort lui-même était d'une valeur de 400$.

Enfin, une peine de détention similaire lui a été imposée en rapport avec un vol de bijoux d'une valeur de plus de 200$ dans une résidence de St-Georges.

Un seul procès aux Assises criminelles

A moins d'un revirement inattendu, il n'y aura qu'un seul procès devant un juge et douze jurés au prochain terme des Assises criminelles au Palais de Justice de St-Joseph. Il s'agira du procès de Donald Vachon, 23 ans, de Ste-Germaine, accusé de meurtre au premier degré sur la personne de son père, Eloi.

Toutes les autres causes qui avaient été mises sur le rôle des Assises lundi dernier devant le juge André Desjardins de la Cour Supérieure (Chambre criminelle) feront l'objet d'une réoption devant un juge seul de la Cour des Sessions de la Paix.

La date du procès de Donald Vachon a été fixé au 22 mars prochain. Le crime qu'il aurait commis se serait produit dans la nuit du 30 mai 1981. Son procureur est Me Michel Roberge de Québec.

Incendie criminel

12 mois de prison pour Lise Grenier

Une jeune femme de 21 ans d'East-Broughton, Lise Grenier, a écopé d'une peine de 12 mois de prison pour avoir mis le feu à une maison de chambres de St-Joseph, le 15 novembre 1981.

Mlle Grenier avait plaidé coupable à cette offense le 11 décembre dernier devant le juge Charles Cliche, qui lui avait cependant accordé la permission de rencontrer un agent de probation afin qu'il rédige un rapport présentenciel.

Selon ce qui a été dit en Cour, ce rapport recommandait que Mlle Grenier se rende à une maison de réhabilitation pour y soigner ses problèmes de boisson. Comme cependant elle refuse de s'y rendre, le juge Cliche n'eut pas d'autre choix que de la condamner à la prison.

Mlle Grenier avait mis le feu à une maison de chambres appartenant à Mme Paul-Bruno Turcotte, située sur la rue Ste-Thérèse à St-Joseph. Le feu avait pris naissance dans la chambre de l'accusée, pour se répandre dans toute la maisonnée. Une dizaine de personnes demeurait dans cette maison, dont une dame âgée de 80 ans. Heureusement, tous les habitants s'en tirèrent sains et saufs.

Les dommages causés à la maison sont de l'ordre de 80 000$.

Le procureur de la Couronne avait demandé une peine sévère, du fait, entre autres, que Mlle Grenier s'était vantée de son crime, avant et après l'avoir commis.

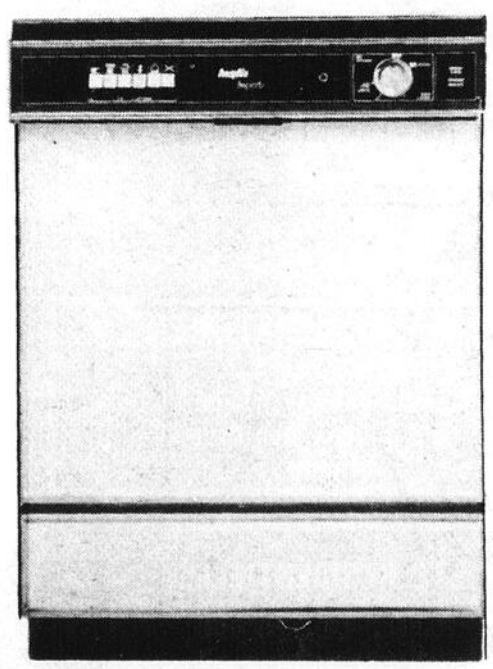
Pour le traitement des maladies de pieds

PODIATRE
11780, 1ère Ave, St-Georges Est
(haut de la pharmacie Morin)

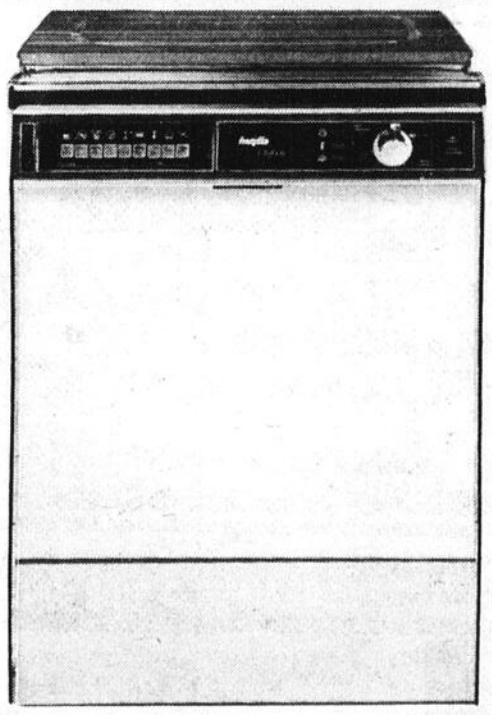
Aubert Bérubé
JEUDI: 10h00 A.M. à 4h00 P.M.

Pour rendez-vous: **228-6681**

VENTE: Solde d'Inventaire



LAVE-VAISSELLE INGLIS



Inglis
STYLE D'AVANT-GARDE

Meilleurs résultats et économie d'énergie

RÉDUIT

Gérard Poirier Meubles inc.
Renommé pour l'excellence du service
"Le Géant du Matelas"
12850, 1ère AVE, ST-GEORGES-EST, BEAUCE
418-228-2710

Vol qualifié

24 mois moins un jour pour Roger Boutin

Un jeune homme de 20 ans de St-René, Roger Boutin, a évité de justesse le pénitencier, pour avoir commis un vol qualifié contre un garagiste de St-René le 21 octobre dernier. Le juge Charles Cliche l'a cependant condamné à la peine maximale pouvant être purgée dans une prison de juridiction provinciale, soit 24 mois moins un jour.

Roger Boutin a reçu sa sentence le 3 février dernier au Palais de Justice de St-Joseph, après les représentations du procureur de la Couronne, Me Martin Chabot, et de son procureur Me Michel Morin.

Me Chabot a d'abord fait savoir que le vol avait été commis en compagnie d'un mineur. Le visage recouvert d'une cagoule, Roger Boutin s'était rendu au garage de Paul-Emile Gilbert, armé d'une carabine de calibre .22. le garagiste s'était vu asséner un coup de crosse de carabine, à l'arrière de l'oreille. Le vol avait rapporté 60$ à leurs auteurs.

"Il s'agissait là d'un geste tout à fait gratuit, que de frapper la victime. C'est un crime grave, sérieux et passablement répugnant" a soutenu Me Chabot devant le juge.

Pour sa part, le procureur de la Défense Me Michel Morin de St-Georges devait relever les bons côtés du rapport pré-sentenciel soumis au juge. "Roger Boutin réalise la gravité de son geste. On ne croit pas qu'il y ait une possibilité de récidive. L'envoyer au pénitencier, ce serait le diriger dans une carrière de criminel notoire, lui qui n'a pas de dossier antérieur", a-t-il dit, soulignant qu'une peine de 24 mois moins un jour servirait bien les fins de la justice.

Rendant sa sentence, le juge Cliche a fait savoir à l'accusé qu'il était chanceux que l'on demande de part et d'autre de ne pas l'envoyer au pénitencier.

"Tu braillerais ta mère, au pénitencier. C'est grave ce que tu as fait, la victime aurait pu en mourir. Je pourrais t'envoyer au pénitencier pour trois ou quatre ans et la Cour d'appel ne toucherait pas à ce jugement. Je ne sais pas ce que tu dirais si quelqu'un avait fait çà à ton père", lui a-t-il lancé.

En plus de le condamnere à une peine de 24 mois moins un jour, Roger Boutin sera soumis à une ordonnance de probation en sortant de prison. Il lui sera ainsi interdit de fréquenter toute personne qui a un casier judiciaire, de même que tout débit de boisson pendant l'année suivant sa sortie de prison.

Roger Boutin avait plaidé coupable à l'accusation de vol qualifié le 6 janvier dernier.

8 mois pour introductions par effraction

Un jeune homme de 20 ans de Ste-Justine, Luc Mathieu, aura huit mois pour réfléchir à la gravité des crimes qu'il a commis, soit une trentaine d'introductions par effraction et de vols commis dans des chalets, remises de garages de Ste-Justine, Ste-Germaine et Ste-Aurélie.

Il a plaidé coupable d'avoir perpétré ces vols devant le juge Charles Cliche, vendredi dernier.

Son complice dans la plupart de ces vols, Renald Rodrigue, 20 ans, de St-Zacharie, a pour sa part écopé de quatre mois de prison, vendredi dernier également. Renald Rodrigue avait 24 chefs d'accusation qui pesaient contre lui, dont le vol d'une taure à St-Zacharie et des vols d'essence. Les introductions par effraction avaient eu lieu à Ste-Justine, Armstrong, Ste-Germaine, St-Louis, Ste-Aurélie et St-Cyprien.

Un troisième complice dans ces vols, Rosaire Giroux, 20 ans, de St-Zacharie, purge une peine d'une année de prison depuis la mi-décembre.

Vol dans les presbytères

La complice est accusée

La complice de l'individu de Québec accusé d'avoir volé dans plusieurs presbytères de la région de la Beauce a été accusée vendredi dernier au Palais de Justice de St-Joseph.

Lucille Bélanger a comparu devant le juge Charles Cliche pour y répondre de 18 accusations de vols et de tentatives de vols dans les presbytères de Ste-Rose, Vallée-Jonction, St-Prosper, St-Georges, St-Odilon, St-Anselme, St-Luc, Ste-Hénédine, St-Malachie, Frampton, St-Frédéric, St-Jean-de-la-Lande, Tring-Jonction, Ste-Marie, St-Georges-Ouest et St-Honoré. Ces vols ont eu lieu entre les mois de janvier et septembre dernier.

Mlle Bélanger, qui est âgée de 20 ans et qui demeure à Beauport en banlieue de Québec, subira son enquête préliminaire le 14 mai prochain.

Tant qu'à son complice, Pierre Lepage, il a vu ses dossiers transférés au Palais de Justice de Montmagny.

TRAVAILLONS ENSEMBLE ÉNERGIQUEMENT

POUR LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

TRAVAILLONS ENSEMBLE ÉNERGIQUEMENT

Ça n'a pas de sens d'habiter un logement mal isolé

"On peut affirmer que chaque dollar investi dans l'isolation d'une résidence profite plus que toute autre somme investie ailleurs dans la construction"

Robert Bernard, constructeur

Voici les coûts d'électricité pour l'année 80/81 d'un appartement de 4 1/2 pièces, incluant le chauffage, éclairage et l'eau chaude.

80/81

(62 jours) Juillet Août 80
21.37$

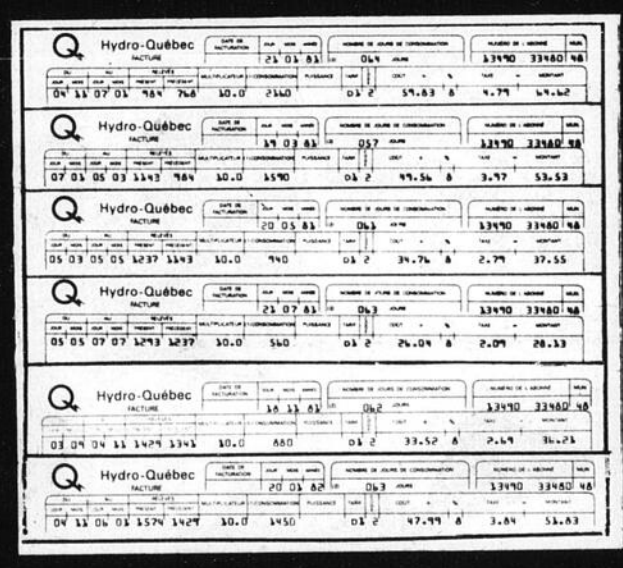
(61 jours) Septembre Octobre 80
29.50$

(64 jours) Novembre Décembre 80
64.62$

(57 jours) Janvier Février 81
53.53$

(61 jours) Mars Avril 81
37.55$

(63 jours) [illegible]
28.13$



234.70$

MOYENNE MENSUELLE: 19.56$

81/82

(58 jours) Juillet Août 81
24.98$

(62 jours) Septembre Octobre 81
36.21$

(63 jours) Novembre Décembre 81
51.83$

Janvier Février 82
à suivre

Mars Avril 82
à suivre

Mai-Juin 82
à suivre

Nous avons le souci de nos locataires, c'est pourquoi nous utilisons depuis déjà 4 ans ces normes élevées d'isolation.

Les Constructions Robert Bernard inc
Tél.: (418) 228-8304 — 228-4575

A LOUER IMMEDIATEMENT
LOGEMENTS NEUFS
- 4 1/2 pièces meublé — semi-meublé
- 4 1/2 — 5 1/2 pièces non meublé
- Maison résidentielle

BLOCS APPARTEMENTS A VENDRE

Faisant partie de la categorie 31, financement a 11 1/4% transferable jusqu'en 1984 avec garantie de location de 12 mois

Possibilité de service de location et d'entretien

PROGRAMME D'AIDE A L'ACCESSION A LA PROPRIETE RESIDENTIELLE

La subvention offerte est calculée selon un taux d'intérêt reconnu par la SHQ. et s'établit comme suit:

	Logement neuf	Logement existant	Maison mobile
Montant de l'emprunt hypothecaire considere pour le calcul de la subvention	10 000 $	6 000 $	4 000 $
Partie de l'interet payee par le gouvernement la 1ere annee	la totalite	la totalite	la totalite
La 2e annee	les deux tiers	les deux tiers	les deux tiers
La 3e 4e et 5e annee	le tiers	le tiers	le tiers
Subvention maximum en rabais d'interet pour la periode de 5 ans	5 500 $	3 300 $	2 200 $

Les remboursements offerts sont les suivants:

	Logement neuf	Logement existant	Maison mobile
Capital remboursé pour l'avenement d'un 2e enfant	2 000 $	2 000 $	2 000 $
Capital remboursé pour l'avenement d'un 3e enfant et des suivants	4 000 $	4 000 $	4 000 $
Remboursement maximum	10 000 $	6 000 $	4 000 $

Il est à noter que le remboursement de capital diminuera d'autant la partie d'emprunt hypothécaire d'après laquelle est calculé le rabais d'intérêt, et ce, à partir du mois où la SHQ verse le remboursement.

Coup de filet de la SQ

Trois personnes arrêtées, dont l'une recherchée par Interpol

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec des postes de St-Georges, en collaboration avec leurs collègues du poste de St-Joseph et du Crime contre la personne de Québec ont réussi un autre coup de filet la semaine dernière en arrêtant deux étrangers et une Beauceronne en marge de 21 vols par effraction commis dans la Beauce ces derniers mois.

L'un d'eux, Richard Sanz, alias Juan Landero, un Espagnol âgé de 45 ans, est même rapporté recherché par Interpol. Selon les policiers de la SQ de St-Geroges, Sanz est entré illégalement au Canada le 15 décembre dernier avec un faux passeport suédois acheté à Madrid en Espagne. Il serait venu au Canada pour assister au mariage des deux autres accusés, soit Willys Coole, un Français, de 27 ans, et Linda Rodrigue, une jeune Beauceronne de 21 ans originaire de Beauceville.

Selon la SQ, le montant des vols et des dommages causés aux résidences et commerces totaliserait entre 100 000$ et 150 000$. Très peu de matériel subtilisé a été retrouvé par les limiers.

Willie Coole a été accusé vendredi dernier au Palais de Justice de St-Joseph d'avoir perpétré les 21 vols, tandis que Richard Sanz a été accusé de 19 vols. Linda Rodrigue a quant à elle plaidé non coupable à un vol par effraction, mais la SQ nous a affirmé qu'elle sera aussi accusée des 20 autres vols.

Ces vols ont été commis entre le 13 novembre dernier et le 10 janvier, dans une résidence de St-Georges, Ste-Marie et de Scott-Jonction, deux résidences de St-Joseph, East-Broughton, St-Benoît et Aubert-Gallion, une résidence et un commerce (la Pâtisserie Poulin) à Notre-Dame des Pins, chez la boucherie Turmel à Vallée-Jonction, dans trois maisons de St-Frédéric et quatre résidences à Beauceville. C'est en forçant des fenêtres ou des portes que les cambrioleurs réussissaient à pénétrer à l'intérieur des bâtisses.

Sanz, un cuisinier, et Coole, un technicien en électronique, se sont vus refusés tout cautionnement en attendant leur enquête préliminaire fixé par le juge Charles Cliche au 17 février prochain. Quant à Linda Rodrigue, elle a été libérée moyennant plusieurs conditions. Elle subira également son enquête préliminaire le 17 février prochain.

Le trio a été arrêté vers 1 heure du matin, dans la nuit de mercredi à jeudi, dans une maison située à Beauceville.

36 vols résolus

Avec l'arrestation de ce trio, la Sûreté du Québec estime avoir résolu depuis une quinzaine de jours environ 36 vols par effraction commis dans des commerces et des résidences ces derniers mois.

Vol chez Croteau

Il plaide coupable

L'individu de 28 ans de St-Georges arrêté en rapport avec le vol à main armé perpétré au Magasin Croteau sur la 1ière Avenue à St-Georges le 8 janvier dernier a plaidé coupable mardi dernier devant le juge Charles Cliche.

Pierre Gauthier devait subir son enquête préliminaire en Cour des Sessions de la Paix, mais décida plutôt d'enregistrer une plaidoyer de culpabilité. Son procureur a demandé au juge la rédaction d'un rapport pré-sentenciel, ce qui lui a été accordé.

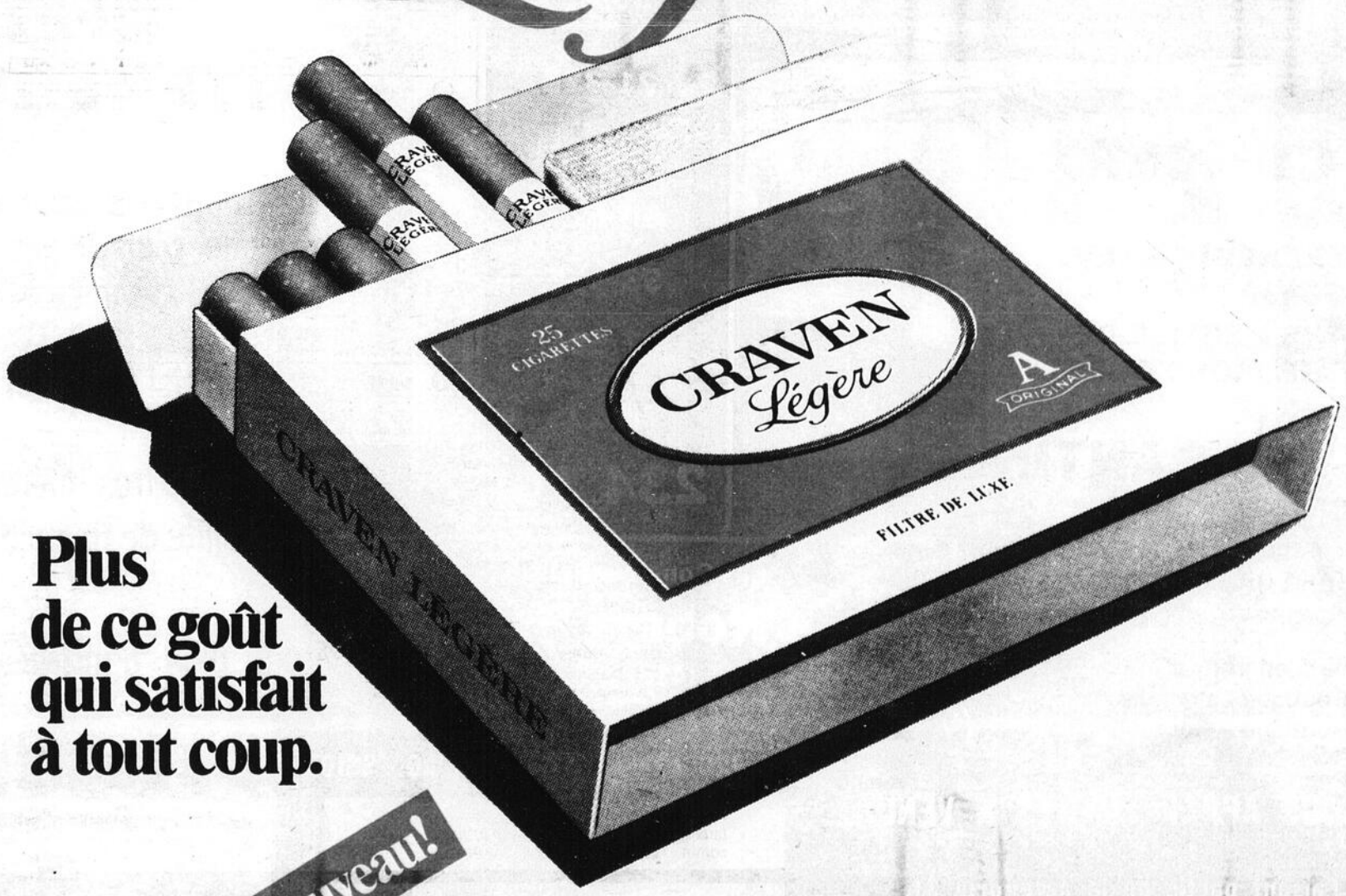
Le vol avait été commis alors qu'il avait simulé le port d'une arme dans une des poches de son veston. Les policiers devaient révéler au cours des procédures judiciaires que Pierre Gauthier avait effectivement une arme dans une main, soit un révolver à plomb. Le fruit du vol, soit une somme de 800$ n'a pas été retrouvé.

Pierre Gauthier reviendra devant le juge Cliche le 19 février prochain, afin de connaître sa sentence. En attendant, il devra demeurer derrière les barreaux du Palais de Justice de St-Joseph.

Avant d'allumer une autre cigarette, goûtez une

CRAVEN

Légère



Plus de ce goût qui satisfait à tout coup.

Nouveau!

CRAVEN Légère

Une plus grande satisfaction pour votre bon goût.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage – éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette – "goudron" 14 mg, nic. 1.1 mg.

Bonjour
J'écoute

625-3344

24 HEURES SUR 24

7 jours par semaine

Service anonyme et confidentiel

Infraction à la Loi sur le Dimanche: 5$ d'amende

Pour avoir transporté du bois un dimanche, un citoyen de 26 ans de Lac Etchemin a été condamné par le juge Charles Cliche à une amende de ...5$.

La plainte avait été portée par un policier de la Sûreté du Québec. Selon d'ailleurs un porte-parole de la SQ de St-Georges, tout transport de marchandise est interdit selon la Loi sur le dimanche, à moins que le transporteur ne détienne une autorisation de la Commission canadienne des transports.

La cause a été entendue au Palais de Justice de St-Joseph le 1er février dernier. L'employé de la firme Raynald Chamberland de St-Léon de Standon était passible d'une amende variant de 1$ à 40$.

Selon son procureur, Me Diane Loubier de St-Joseph, "l'employeur aurait pu lui aussi être poursuivi. Il aurait été passible d'une amende variant de 20$ à 100$ d'amende".

C'était la première fois que Me Loubier avait à défendre une cause semblable.

S'il y avait une loi pour réglementer le chômage le dimanche, la Cour serait sans aucun doute débordée de travail par ces temps-ci...

La Cour en bref

Roger Lamontagne, 25 ans, de St-Georges-Ouest, a écopé de 200$ d'amende pour s'être reconnu coupable d'avoir tenté de voler des outils dans un camion, en septembre '81. C'est le juge Charles Cliche, qui a imposé cette sentence, après avoir appris que M. Lamontagne avait commis cette infraction alors qu'il était sous période de probation. Deux autres complices, qui en étaient à leur premier dossier, devront quant à eux payer des amendes de 50$ chacun pour leur participation à cette tentative de vol.

****

Un jeune homme de 21 ans de Montréal, mais autrefois de la Beauce, Donald Lachance, devra purger 90 jours de prison pour avoir été reconnu coupable d'avoir fait une série de faux chèques à des commerçants de la Beauce. Parce qu'il travaille, le juge Charles Cliche a ordonné que cette peine de prison soit purgée pendant les fins de semaine. De plus, il devra rembourser toutes les victimes fraudées, ce qui se chiffrera à quelques milliers de dollars.

Le dossier du porc

Une médiation à la seule condition que le plan soit appliqué

[MR] Le député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, et les membres du caucus agricole du Parti Québécois considèrent qu'une médiation spéciale dans le dossier du porc ne pourra survenir que si les abattoirs du Québec prélèvent la cotisation prévue pour l'application du plan conjoint. "L'existence du plan conjoint voté le 28 mars 81 par 74% des producteurs de porcs sur un vote exprimé de 85% des personnes reconnues comme tel, de même que son droit à prélever une cotisation auprès de ses membres ne peut faire l'objet de négociations", lisait-on dans le communiqué émis à cet effet.

Le caucus agricole affirme que le règlement de la crise ne peut se faire que dans le respect de la loi. Cette prise de position a été effectuée à l'issue d'une réunion convoquée à la demande du ministère de l'Agriculture, Alimentation, Pêcheries du Québec, M. Jean Garon.

Le caucus a demandé au ministre de ne reconnaître qu'un seul organisme comme porte-parole des producteurs de porcs, soit la Fédération des producteurs de porcs affiliée à l'U.P.A.. Cette requête vise donc à éliminer l'Office des producteurs de porcs, que l'autre partie appelle "les dissidents", qui est constitué en fait des gros producteurs intégrés.

S'adressant aux producteurs membres de la Coopérative fédérée, le caucus agricole leur demande d'exiger des dirigeants du mouvement le maintien en opération des abattoirs coopératifs; "ces équipements leur appartiennent et ils ont droit à leurs services".

Le caucus souhaite par ailleurs le respect de la convention signée par la Coopérative avec la Fédération des producteurs de porcs, concernant la retenue et le versement des cotisations syndicales. Il a aussi demandé au ministre que la réouverture de la loi de la mise en marché des produits agricoles soit l'occasion de déterminer une fois pour toutes qui peut bénéficier des avantages de cette législation: les producteurs agricoles eux-mêmes ou les entreprises, qu'elles soient privées ou coopératives.

Une jeune fille entre la vie et la mort

[MR] Une jeune fille de 11 ans, Isabelle Bouchard, fille de Mme Martine Fecteau de Notre-Dame des Pins, repose dans un état très sérieux dans un hôpital de Québec, des suites d'un accident de la circulation survenu samedi dernier, vers 13h15, à l'intersection du Boulevard Renault et de la route 108 à Beauceville (à la sortie du pont). La jeune Isabelle a été projetée hors du véhicule, conduit par sa mère, au moment d'une collision entre la petite Renault et une ambulance de la corporation Cambi.

La voiture, sous l'impact, a fait quelques tours sur elle-même pour finalement s'immobiliser sur un banc de neige. C'est dans ce tournoiement, nous rapporte un agent de la S.Q. de St-Georges, que le panneau arrière de la voiture se serait ouvert, ouverture par laquelle aurait passé la jeune fille. C'est une dame de Beauceville qui, en grattant du pied dans la neige, aurait découvert la jeune Isabelle, complètement enfouie dans la neige.

Mme Fecteau, pour sa part, s'en est tirée avec des blessures mineures. Le conducteur de l'ambulance, M. Marc Pomerleau, n'aurait subi que des blessures légères aussi. L'enquête des policiers de la S.Q. se continue afin de déterminer les circonstances exactes de cet accident malheureux.

Lapointe se dit heureux de la réorganisation du Cabinet

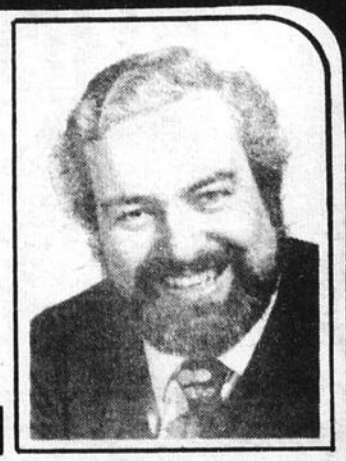
[MR] Le député fédéral de Beauce, Normand Lapointe, s'est dit très heureux de la réorganisation du Cabinet ministériel annoncée le 12 janvier dernier par le gouvernement Trudeau. "Le but de ces changements est de venir en aide à l'économie en favorisant le développement régional. Ce qui signifie que la Beauce sortira sûrement gagnante de ces modifications. Il y a bien longtemps que la Beauce a compris l'importance du développement régional. L'union d'une région fait sa force et je suis heureux que le gouvernement du Canada mette l'accent sur les régions".

On sait que le ministère de l'Expansion économique régional (dirigé par M. Pierre de Bané) a été dissout pour se rallier au ministère de l'Industrie et Commerce, dirigé par M. Herb Gray. Le gouvernement formera aussi un département d'Etat au développement économique et régional.

Sans rien enlever de l'enthousiasme manifesté par le député de Beauce, il convient toutefois de rappeler que dans l'esprit du gouvernement fédéral, les régions sont les entités provinciales, et ne correspondent pas aux régions au sens du gouvernement provincial. Ainsi, la région de Québec (03), ne constitue qu'une sous-région de la région du Québec; la Beauce n'est donc qu'une zone de cette sous-région.

CONCERT

CE SOIR
MERCREDI 10 FÉV.
À 20h30
DANS L'ÉGLISE DE
ST-GEORGES OUEST
par



YVES CANTIN
TENOR

Le célèbre ténor québécois, Yves Cantin, donne un concert ce soir en l'église de St-Georges Ouest, au profit de la fabrique.

Billets en vente:
— Boutique Laflamme
— Boutique Anabel
au Carrefour St-Georges
— Pharmacie Jean Coutu
Place Centre-Ville
— Gagné Musique
1ère Avenue

ENTRÉE
Adultes: $5.00
Enfants de 12 ans et moins accompagnés de leurs parents
GRATUITS

BIENVENUE À TOUS!

OFFRE INTÉRESSANTE

Le groupe Duvaron inc. est à la recherche d'un locataire pour opérer un **RESTAURANT** ou un restaurant **FAST FOOD** dans un centre commercial à Thetford-Mines.

A) Marché très intéressant
B) Facilité de financement

Pour plus d'information, communiquez à

1-418-338-4046
Daniel Grenier

INTER
Tirage: 348

009653

009653	250 000$
09653	2 500$
9653	250$
653	50$
53	10$

LOTS

Gros lots de 25 000$
456098
915695
473952
Numéros non décomposables

NUMÉROS MOBILES GAGNANTS

Numéro tiré 09029
2 FAÇONS DE GAGNER 2 500 $
09029
09029

Numéro tiré 1573
3 FAÇONS DE GAGNER 250 $
1573
1573
1573

Numéro tiré 845
4 FAÇONS DE GAGNER 50 $
845
845
845
845

Les billets gagnants de 250$ et 50$ sont encaissables à toute succursale de la Banque Nationale.

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Eh oui, ça continue . . .
La plus grande vente de l'année chez Dallaire Fourrure.
Vous serez ravies des prix qu'on vous propose en ce début d'année . . .
tous nos manteaux, vestons, jaquettes n'ont jamais été `aprix aussi raisonnables. Ne vous faites pas prendre dans les grands froids de l'hiver sans une fourrure de chez Dallaire.

—Ajustement gratuit

—Membre des maitres-fourreurs du Québec

CHAPEAUX de renard réduits de 50%

—Nous avons un atelier très spécialisé pour vous bien servir

SUPER SOLDE
DE FÉVRIER

Des rabais allant jusqu'à

40%

—Facilité de paiement

Stationnement GRATUIT

master charge THE INTERBANK CARD

CHARGEX

Dans le département de la confection pour dames . . .

TOUTE
LA MARCHANDISE D'HIVER EST RÉDUITE DE
50%

R. Dallaire INC.

Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure

12099, 1ère Ave, Ville St-Georges, Beauce — Tél.: 228-2641

Paralysie cérébrale

Beauce/Bellechasse ont fait leur grande part

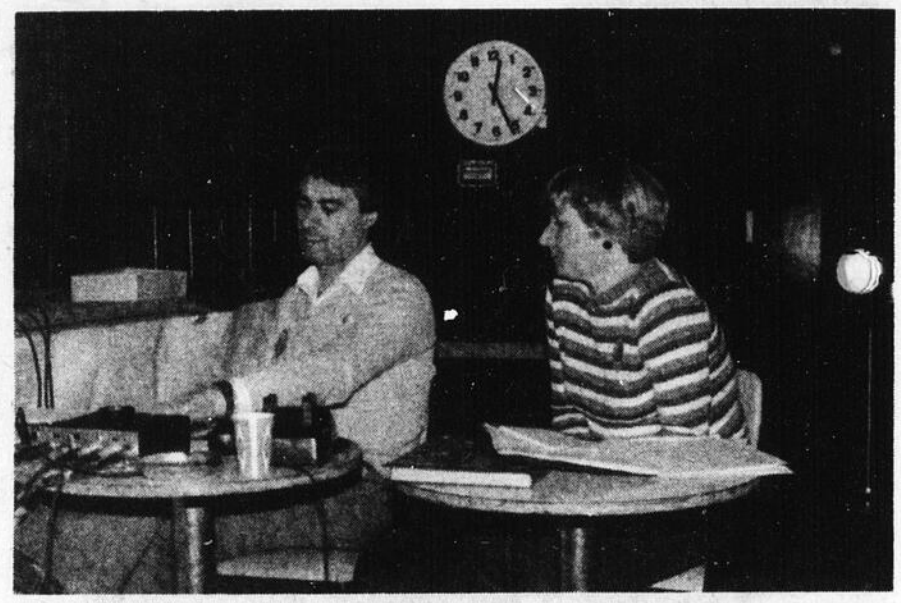
Richard Niquette, le gars de Sorel, a dû subir l'initiation à l'Ordre des Jarrets Noirs, aux prises avec Luce Dallaire et Martial Drouin.

Les gens des comtés de Beauce et Bellechasse peuvent être très fiers du résultat de la levée de fonds pour la paralysie cérébrale. Malgré cette difficile période économique que chacun traverse au mieux de ses capacités, les organisateurs du radiothon 82 pour la paralysie cérébrale (Beauce-Bellechasse) ont amassé pas moins de 45,277$.

Ce chiffre est le dernier officiel a être sorti, à la clôture des activités, dimanche vers les 19h00; toutefois, les dons continuent d'arriver au bureau de l'Association à St-Georges Ouest. M. Florian Vallée, président de cette honorable campagne, en était des plus satisfait.

"Je ne pensais jamais qu'on arriverait à ça; on voyait que les gens voulaient donner mais n'étaient pas tous capables". M. Vallée, qui a été président des Jeux d'Hiver de 74, connait bien ce genre d'activités. Il ne semblait pas trop mal en point même si la tâche a été exténuante.

M. Vallée a tenu à souligner le magnifique travail" des nombreux bénévoles impliqués dans le téléradiothon, que ce soit ceux affectés aux Caisses populaires, au Centre d'animation, aux Affaires spéciales ou à l'animation radio. Pour sa part, Odette Grondin, coordonatrice générale qui en était à son nième téléradiothon, n'a pu retenir quelques larmes au moment de clôturer l'événement. Son émotion se comprend très bien, puisque le succès de la campagne a été incertain pendant de nombreuses heures.



Une nuit blanche de 20 heures qui s'amorce, remplie d'efforts et d'espérance...

Plus d'une cinquantaine de musiciens, de chanteurs ou comédiens de la région ont pris part au radiothon 82. A cause de la présentation d'un événement sportif provincial à St-Georges, le Centre d'animation n'aura pas connu l'achalandage qu'il aurait mérité. Cette expérience devrait cependant être répétée. La technique étant assurée par Jean-Pierre Bérubé.

Le comédien Richard Niquette co-animait le radiothon avec l'animateur Benoit Jacques. L'efficacité des bénévoles de la Caisse et la présence de ces animateurs a assuré une bonne coordination de l'événement.

Avantageux!
L'ÉPARGNE-RETRAITE CHEZ NOUS...

CHOIX DE 3 R.E.É.R. DE DÉPÔT

Chez nous, à la Banque de Montréal, vous profitez d'un taux d'intérêt à rendement élevé. Mais en plus vous choisissez, parmi nos 3 R.E.E.R. de dépôt, celui qui convient exactement à vos besoins.

- Compte spécial de retraite. Intérêt élevé, composé et crédité deux fois l'an. Minimum de $50.
- Dépôt à terme de retraite remboursable. Durée, 1 à 5 ans. Intérêt élevé composé au taux garanti pendant la durée du placement et crédité semestriellement. Minimum de $1 000.
- Certificat de placement de retraite de la Société hypothécaire Banque de Montréal. Durée, 1 à 5 ans. Notre taux d'intérêt le plus élevé composé annuellement au taux garanti pendant toute la durée du placement. Non remboursable. Minimum de $1 000.

Et n'oubliez pas: vous n'avez absolument aucuns frais d'adhésion, aucuns frais de résiliation ni de frais annuels à payer.

RENSEIGNEZ-VOUS

Banque de Montréal

SUPER MARCHE GASTON PAQUET

16055, Boul. Lacroix
St-Georges Est
(Jersey Mills)

228-6647
228-6648

"LES PRIX LES PLUS CHAUDS EN VILLE"

VIANDES

ROAST BEEF
de faux filet (spencer), boeuf cat. A
le kilogramme $8.55 **la livre** $3.88

POULET 3 à 4 lb, cat. Utilité, surgelé
Canada éviscéré
$1.94 KG - 88¢ LB

LONGE COURTE de Boeuf cat. A-1
DÉPEÇAGE GRATUIT
$4.37 KG - $1.98 LB

RÔTI de CUISSE de PORC
un bout ou l'autre
$2.82 KG - $1.28 LB

RÔTI de CUISSE de PORC
partie du centre
$3.26 KG - $1.48 LB

BIFTECK d'ALOYAU T-Bone
boeuf, Canada catégorie "A"
$6.57 KG - $2.98 LB

BOEUF HACHÉ ordinaire
$3.70 KG - $1.68 LB

FRUITS et LEGUMES

POMMES de TERRE
Canada No 1, produit du Québec
4.54 kg ou 10 lb
95¢

EPICERIE

CAFÉ INSTANT
Nescafé
10 onces $4.68

Mélange à gâteau Provigo, saveurs assorties	19 onces	.78
Macaroni coupé spaghetti, spaghettini Catelli	2 kg	2.28
Beurre d'arachides Kraft: crémeux ou croquant	1 kg	3.55
Fromage Kraft, tranché, singles	250 g	1.19
Sauce Esta pour sandwich chaud	400 ml	.39
Boisson V-8 aux légumes	jarre 28 onces	.77
Mouchoirs White Swan: blanc, beige ou jaune	bte 200	.77
Boisson gazeuse Pepsi-Cola ou Diet Pepsi	carton 6 x 750 ml	2.99
Gâteau surgelé McCain, assorti, Deep'n Delicious	19 oz	1.69
Margarine molle Chef Gaston, 100% soya	2 livres	1.28
Saumon Keta Tea Rose	220 g	1.49
Papier toilette blanc	10 rouleaux	2.78
Patates chips régulières ou barbecue Yum Yum	400 g	1.79
Soupe Aylmer aux tomates	10 oz	3/.98

Prix en vigueur jusqu'au 13 février '82

PAMPLEMOUSSE
blanc, produit de Floridé, grosseur 48
chacun 21¢

RADIS
produit de Floride
170.1 g ou 6 onces 45¢

CHOU VERT
Canada No 1, pr. du Québec
le kg 64¢ **la livre** 29¢

NECTARINES
produit du Chili
le kg $3.06 **la livre** $1.39

Les idées mélangées

du PAP

La dernière fin de semaine a été assez mouvementée dans la région. C'est plus particulièrement le Tournoi Bantam qui a retenu l'attention. Il y avait plus de monde que d'habitude en ville et de l'activité à l'aréna. J'y suis pour ma part allé à quelques reprises et j'ai même gardé deux jeunes à la maison. Il s'agissait de deux jeunes du club Grand-Mère dans la catégorie BB. Une expérience toujours agréable à vivre. Je salue mes deux jeunes visiteurs en passant. Il s'agit de Stéphane Georgieff et Daniel Rivard. Leur club a été éliminé dimanche après-midi en demi-finale.

Dans le cadre ce de même tournoi, on en a vu plusieurs. Demandez donc à Pierre Lavoie s'il a bon caractère. Ne restez cependant pas trop près de lui quand vous le ferez, il est prime...

Il y a eu un spectateur intéressé et qui n'a certes pas manqué grand chose de ce tournoi. Notre confrère Laurian, actuellement en congé de repos, a vécu ce tournoi à peu près d'un bout à l'autre. Il était là pour le début et jusqu'à la toute fin.

Jean-Guy Champagne n'aime pas la publicité gratuite genre celle que je lui ai faite la semaine dernière. Je ne lui en fais donc plus.

Deux champions de racquetball. Pierre "Pédro" Verreault qui est aussi connu pour sa voix et notre confrère Jacques Légaré. Ce dernier, en passant, revenait hier de son voyage en Europe et au Moyen-Orient. Vous en entendrez parler au cours des prochains jours.

Richard Dion a été initié à la suite de son premier vol solo. Le tout s'est déroulé à l'aéroport de St-Georges en décembre dernier. Richard, directeur-adjoint à la Polyvalente de St-Georges, y a goûté. Il est cependant fort possible qu'il y ait la-dessous une quelconque vengeance puisque Richard ne s'est jamais gêné pour jouer des tours aux autres.

On a eu de la visite rare la semaine dernière. Peu ont été au courant de ce fait, mais l'agent Milliard de la S Q St-Georges a reçu la visite de son beau-frère et d'un ami. Il n'y a rien là, direz-vous. Ce qu'il y a , c'est qu'ils ont fait le voyage en motoneige. Ils sont venus de Murdochville en Gaspésie et, avant d'arriver à St-Georges, ils étaient passé par Québec, Richmond, Victoriaville. Ils visitaient leur parenté à travers le québec.

Ce voyage représente une distance d'environ 1 500 milles et il leur a fallu 11 jours pour le réaliser. Ils voyagaient sur des motoneiges Yamaha et Artic Cat et n'ont eu aucune panne ou bris en cours de route. Ce sont eux qu'on voit sur la photo, Angelin Lebreux et Uldège Lemieux de Murdochville.

COURS DE BATTERIE

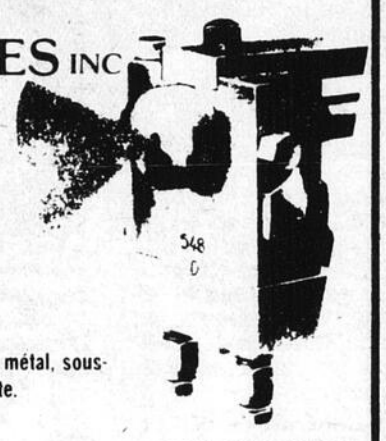
Atelier privé de perfectionnement pour batteurs. Se donnant à St-Georges pour la mi-février.

MICHEL BERNARD
Inf.: **227-1132**

ISOLATION JACQUES ET FRERES INC

Mousse cellulose uréthane soufflé

Accréditation CGSB QUE 946



RECOUVREMENT ET PEINTURE UNIFUGE

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

ST-GEORGES, Beauce-Sud Tél.: 228-1537
ST-PROSPER, Beauce-Sud Tél.: 594-8556

TRANSITION-TRAVAIL

Programme pour les femmes ayant fait le choix de retourner ou d'entrer sur le marché du travail. C'est une démarche d'orientation professionnelle permettant l'exploration de plusieurs secteurs d'emploi.

Ce programme s'adresse:

- Aux femmes qui ont fait le choix de retourner sur le marché du travail pour répondre à un besoin d'ordre financier ou psychologique.
- Aux femmes qui désirent en connaître plus sur les avantages et les inconvénients de cette transition du milieu familial au marché du travail.
- Aux femmes qui éprouvent certaines difficultés à choisir une occupation «professionnelle» ou un métier répondant à leurs intérêts, à leurs aptitudes et à leurs motivations tout en tenant compte des réalités du marché du travail.

Ce stage est d'une durée de 5 semaines plein temps à raison de 30 heures/semaine.

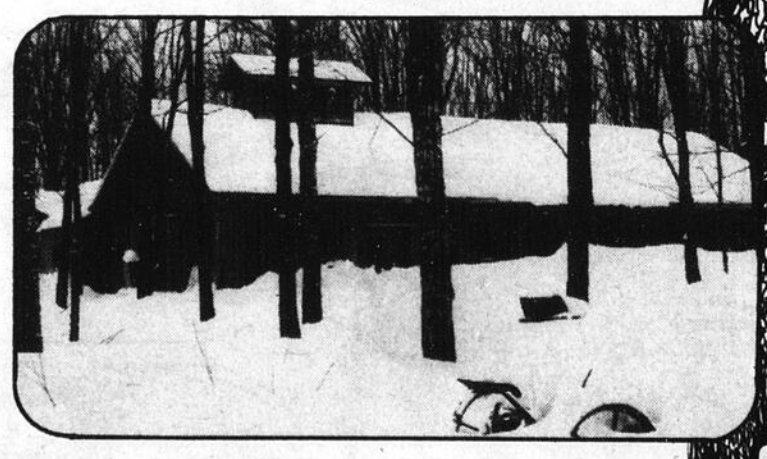
Il n'y a pas de frais d'inscription.

Si vous êtes intéressées à suivre une session du programme Transition-Travail, vous pouvez communiquer avec le Service de l'Education des Adultes au numéro 228-5541, poste 207.

ATTENTION - ATTENTION

Ça s'en vient les "PARTIES DE SUCRE"
à la **CABANE À SUCRE JARO** *de*
St-Georges Est — Téls: 228-0039 - 0046

Pour une date à votre choix... il est grand temps de réserver, surtout pour les groupes.



SPÉCIALITÉS: Fèves au lard — Grillades de lard — Jambon — Crêpes — Patates — Oeufs — Oeufs dans le sucre — Beignes — Ou grand-pères

Pendant les sucres, à tous les dimanches après-midi, il y aura «FÊTE À TIRE» et orchestre au programme.

RÉSERVATIONS: Tous les jours de la semaine — Déjeuner — Dîner — Souper... **un simple appel!**

CABANE À SUCRE JARO
de St-Georges Est
COLETTE et GERMAIN RODRIGUE
2950, 45e Ave Sartigan à 2 milles du pont de la Du Loup
(en allant vers St-René)
La Cabane Jaro, celle qui a conservé les vieilles coutumes d'entailler à la chaudière

Le coin de la PME

avec Jean-François Morin

SUJET: LE LANCEMENT D'UN COMMERCE DE DETAIL: L'ETABLISSEMENT DE COUTS.

Par: Jean-François Morin

Collaboration spéciale*

Après avoir analysé le marché, choisi les produits à vendre et déterminé l'emplacement de son magasin, le détaillant arrive à une étape primordiale dans la planification du lancement de son commerce: l'évaluation de ses besoins financiers. Votre comptable peut vous aider à évaluer vos besoins financiers et à planifier l'établissement d'un bon système comptable qui vous permettra de suivre les activités de son commerce.

Toutefois, il faut avant tout déterminer les frais de démarrage, qui se divisent en 6 groupes.

1] **Les dépenses en immobilisations:** la peinture et la décoration, les cloisons, l'électricité, et la plomberie, l'éclairage, les comptoirs et les étagères, l'enseigne et enfin le matériel, comme la caisse enregistreuse.

2] **Les frais de départ:** Le dépôt sur le bail, les permis, les services publics, les impôts, les impôts divers, les frais de comptabilité, et frais juridiques, formules d'affaires et de comptabilité, la papeterie et les fournitures de bureau, la publicité, les assurances et le matériel d'emballage.

3] **Les stocks:** La marchandise initiale et d'une réserve pour réapprovisionnement.

4] **La réserve pour les dépenses imprévues:** elles sont toujours susceptibles de se produire; on affecte à cette réserve un montant égal à environ 10% à 20% des dépenses prévues.

5] **Le fonds de réserve:** une réserve minimum de 2 à 3 mois pour les frais généraux et les salaires dans l'éventualité d'un manque de bénéfices au cours de la période de démarrage.

Il faut également tenir compte d'autres éléments dont les frais d'achat d'une propriété, les frais de location de matériel et la possibilité que les fournisseurs exigent que le détaillant paye les stocks contre remboursement ou qu'il fasse un dépôt.

Pour que le calcul des frais de démarrage soit valable, le détaillant doit établir des prévisions pour la première année d'exploitation. Cette évaluation permet de vérifier la viabilité de la nouvelle entreprise de même que ses faiblesses et ses lacunes. Il vaut mieux prévoir dès le départ les problèmes que de se trouver soudainement en difficulté lorsque les capitaux sont limités ou que les solutions possibles sont restreintes.

Il importe que les prévisions des ventes, des dépenses et des bénéfices soient réalistes. Il vaut mieux sous-estimer les ventes que les surestimer; de la même façon, il est préférable de surestimer les dépenses que de les sous-estimer. Les prévisions de ventes dépendent de la stratégie en matière de prix, qui sont habituellement fixés en fonction des prix demandés par les concurrents pour des produits identiques ou semblables. Cette stratégie tient également compte des facteurs suivants: prix coûtant plus surmarquage, demande du marché, établissement des prix en fonction de l'aspect psychologique et nombre d'articles à vendre pour atteindre le seuil de rentabilité. Il est important... d'établir le coût des marchandises vendues.

Les frais d'exploitation sont les dépenses engagées dans l'exploitation quotidienne de l'entreprise. Pour calculter les bénéfices prévus de l'entreprise, il suffit de soustraire le coût des marchandises vendues et les frais d'exploitation du montant des ventes réalisées. Le détaillant doit également dresser des prévisions des mouvements de trésorerie qui lui permettent de connaître, d'un mois à l'autre, les fonds qu'il prévoit recevoir et ceux qu'il s'attend à débourser. Il saura de plus s'il y aura des excédents ou des déficits de caisse. Il est préférable de demander l'aide d'un spécialiste pour préparer ce budget de caisse.

Après avoir déterminé ses besoins financiers, le détaillant doit trouver les fonds requis. Les sources de capitaux comprennent les épargnes personnelles, les prêts de parents, ou d'amis, les placements des associés ou le capital-actions (si l'entreprise est une société par actions), les prêts des institutions financières et le crédit des fournisseurs. Le détaillant doit procéder à une planification rigoureuse; il doit connaître les limites de son budget et se fixer des objectifs réalistes. Lorsqu'il s'adresse à des prêteurs pour obtenir du financement, il est essentiel qu'il présente un exposé rationnel fondé sur une recherche réaliste s'il veut prouver que son entreprise est viable. (à suivre).

*** M. Morin est agent de Gestion-Conseil à la Banque Fédérale de Développement de St-Georges de Beauce.**

Club des Producteurs de
CHINCHILLAS D'EXPOSITION

Devenez membre du Club des Producteurs de CHINCHILLAS D'EXPOSITION. Si vous aimez les animaux, réalisez un revenu additionnel d'environ $2,000 par année et plus. Cet animal peut se garder dans un garage, une chambre ou au sous-sol car IL EST INODORE. Ainsi avec un petit investissement, procurez-vous quelques spécimens de première qualité et joignez notre club de Producteur.

Pour informations, écrivez à:
CLUB DES PRODUCTEURS DE CHINCHILLAS D'EXPOSITION
1978 Chemin du Fer à Cheval, Ste-Julie, Québec
suite 201, sortie 102, route 20 J0L 2C0

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: ..... **TÉL. (code):** .....

Travaillez-vous: **OUI** **NON**

Prop.: Gestion Pada C.O. inc.

Cette année, j'achète mon **ÉPARGNE-RETRAITE**
de la **Caisse Populaire de St-Georges** de **Beauce,** *pour trois bonnes raisons...*

1) **taux d'intérêt très avantageux**
2) **mon argent profite à ma région**
3) **je réduis mes impôts**

Je vous invite à faire comme moi **AVANT LE 1er MARS.**
Passez à la **CAISSE POPULAIRE** de **ST-GEORGES** de **BEAUCE**
135, 19e rue, St-Georges Ouest Tél.: 228-8824

la caisse populaire desjardins

Patrimoine

Inscriptions au programme de subventions

[MR] Les organismes de la région de Québec impliqués dans la conservation et la mise en valeur de leur patrimoine peuvent maintenant s'inscrire aux programmes de subvention proposé par le ministère des Affaires culturelles, à titre de soutien. Offerts depuis quatre ans, ces programmes ont été partiellement modifiés cette année sur les plans du contenu et de l'administration.

Connaissance et animation du patrimoine et Patrimoine autochtone sont les deux programmes par lesquels le ministère veut encourager cette année la mise sur pied de projets originaux capables de susciter l'adhésion du milieu et d'engendrer des retombées utiles.

Les organismes dûment constitués, sociétés d'histoire et de généalogie, les comités de citoyens, les groupes municipaux et scolaires, les instances régionales de développement sont invités à se procurer les documents nécessaires à l'information et à l'inscription auprès du bureau régional du ministère. La date limite de présentation des projets a été fixée au 1er avril.

Les projets seront sélectionnés par un jury régional en fonction de l'enveloppe budgétaire allouée à chaque région. Ce jury sera composé de trois personnes sensibilisées au patrimoine, recommandées par le Conseil régional de la culture et acceptées par le ministère. L'an dernier, la région de Québec a bénéficié de 49 000$ pour la réalisation de 12 projets.

Le programme Connaissance et animation du patrimoine comporte trois volets: —Etudes et inventaires, portant sur la connaissance d'un élément patrimonial; —Diffusion des connaissances; —Utilisation du patrimoine immobilier, permettant l'analyse d'un bâtiment dont la qualité patrimoniale est digne d'intérêt, afin de lui redonner une vocation favorisant un usage collectif contemporain.

Ville St-Georges Ouest

Le rapport de la Commission de Police est déposé

[PAP] La Commission de Police du Québec a tenu, au cours des derniers mois, une enquête sur le fonctionnement du corps policier de Ville St-Georges-Ouest. Le rapport en question a été reçu lundi dernier à la ville et a été déposé lors de la séance du conseil.

On n'a cependant pas pu connaître le contenu du rapport en raison du fait qu'il venait seulement d'arriver et qu'on n'avait pas encore eu la chance de l'examiner. Lors de la prochaine séance du conseil, il devrait normalement en être question et on devrait alors savoir qu'elles sont les recommandations du rapport.

Loisirs

au cours de cette séance du conseil du 1er février, on a aussi annoncé les subventions qui seront accordées aux organismes mineurs dans le secteur loisir. On sait que la politique de subventions à ces organismes est basée sur le nombre de participants ainsi que sur le coût des inscriptions.

Cette année, Ville St-Georges Ouest a accrédité huit organismes, soit deux de plus que l'an dernier. Le montant affecté à ces subventions à cependant été diminué en raison des compressions budgétaires. Le montant est de 15 000$ pour l'ensemble de l'année et 85% est distribué pour les loisirs d'hiver.

Le centre de ski recevra donc 27,75$ pour chaque jeune de St-Georges Ouest qui est membre. La subvention totale est de 1 389,75$. Les autres organismes: hockey mineur 47,48$ (6 362$), Rossignols 21$, Renaissance 20$, cadets 16,40$, natation, 59,20$, Club Arabesque 37,16$, scouts 21,53$.

Le montant total est ainsi de 12 750$.

St-Evariste

La Haute-Beauce créatrice: un projet pour l'Ecomusée

[MR] M. Pierre Mayrand, directeur culturel de l'Ecomusée de la Haute-Beauce nous annonçait récemment l'obtention d'un projet d'emplois communautaire: la Haute-Beauce créatrice, musée-territoire.

Le projet vise à l'implantation de 10 nouveaux centres d'animation, appelés "antennes" dans la terminologie des écomusées. Ces points d'expression créatrice et d'unité territoriale viendront s'ajouter aux quatre antennes déjà existantes, soit St-Victor, St-Romain, St-Sébastien et St-Hilaire de Dorset.

La réunion d'une quinzaine de comités, formés dans le cadre de ce projet, permettra de mettre en commun les ressources créatrices et imaginatives du Plateau de la Haute-Beauce dans des manifestations communes, supportées par un cours en muséologie populaire et une exposition réseau dont le thème reste à définir.

Beaucoup de Beaucerons ignorent sans doute que l'Ecomusée de la Haute-Beauce est cité en modèle dans les milieux nationaux et internationaux et que plusieurs groupements de base, soucieux de revaloriser leur patrimoine, viennent y puiser des enseignements constants. Le succès de la formule provient de son principe de décentralisation et d'animation, également du potentiel d'énergie et de volonté collective déployé depuis trois ans par l'organisme.

Le Musée et centre d'interprétation de la Haute-Beauce est également heureux d'annoncer la tenue d'une exposition "La Femme à travers les trousseaux de baptême", au Musée d'art de Joliette, du 3 mars au 4 avril. De plus, le musée présentera, le 6 mars prochain, un séminaire de formation de la Société des musées québécois: "Les sciences humaines et la gestion".

Pourront participer à ce séminaire, qui constitue une expérience pilote de la part de la Société, entre 10 et 15 personnes, les inscriptions devant parvenir à la Société avant le 15 février.

La Bourse

par François Breton

LA BOURSE R.E.E.R.

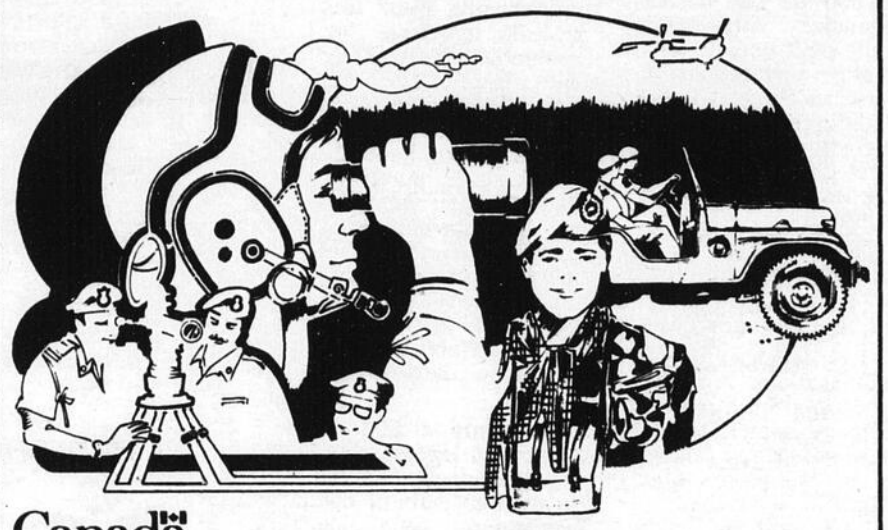
Les institutions financières font présentement un effort de publicité extraordinaire pour vous convaincre que vous serez millionnaire à votre retraite. Bien entendu, on ne vous parlera pas des ravages de l'inflation et de l'impôt pendant ces quelques vingt ou vingt-cinq ans où vous contribuerez à la dernière minute dans l'institution financière la plus proche. Vous aurez alors acheter une déduction fiscale alors qu'il s'agissait en réalité d'un investissement d'une d'icision d'affaire.

Le rendement que vous réaliserez sera principalement composé de franchises d'impôts. Autrement dit, ce sont les économies d'impôt qui augmentent les rendements. La contribution à un R.E.E.R. vous permet d'abord d'aller chercher un remboursement d'impôt l'année où vous contribuez en plus d'une non-imposition des rendements accumulés tant et aussi longtemps que vous ne retirez pas votre placement du programme (REER)

Au moment de la retraite, vous serez imposez seulement sur la partie de la vente que vous aurez alors choisi d'étaler. Vous pourrez déduire de votre revenu imposable 1,000.00$ en vertu de la déduction de revenu de retraite.

Le R.E.E.R. est ou doit-être un investissement à long terme. C'est un des meilleurs investissement qu'un contribuable puisse effectuer. C'est une décision d'affaire, ça vous concerne et vous pouvez prendre en main la gestion de votre R.E.E.R. Ce qui peut ressembler à une plaisanterie ne le sera peut-être plus dans quelques années d'où l'importance d'un R.E.E.R. à gestion autonome.

François Breton,
McNeil Mantha Inc.



Canada

UN EMPLOI D'AVENIR S'OFFRE A TOI

Le conseiller en carrières militaires est dans ta ville, viens le rencontrer, c'est le bon temps. Il peut te renseigner sans obligations de ta part, sur les nombreuses possibilités d'emploi au sein des Forces armées canadiennes. Notre conseiller pourra t'informer sur la gamme des avantages qui s'offrent à toi . . . un bon salaire, une vie d'action, l'esprit d'équipe, l'éventualité d'une carrière solide . . . Viens te renseigner et découvrir pourquoi nous disons qu'elle est . . .

IMBATTABLE...LA VIE DANS LES FORCES

Un officier de recrutement sera au:
Centre de Main-d'Oeuvre du Canada
de St-Georges
le 15 février de 10:30 à 14:00 hres

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

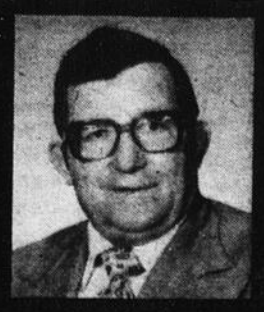
Une nouvelle force un R.E.E.R. plus fort

Coopé-Rente

- Économie d'impôt — Les contributions à votre R.E.E.R. sont déductibles de votre revenu imposable.
- Aucuns frais d'acquisition
- Aucuns frais d'administration — Frais mimimes parfois lors d'un rachat.
- En cas d'invalidité — Possibilité d'assurer votre dépôt
- Service personnalisé — Nous vous assurons un service compétent et attentif. Mais hâtez-vous! Date limite: 1er mars 1982.

Coopérants
l'assurance d'une force qui travaille pour vous!

Les Cooperants, societe mutuelle d'assurance-vie
333, rue Saint-Antoine est
Montréal (Québec) H2X 1R9
tel.: (514) 287-6747



FLORIAN DOMINGUE
855, 132e rue, St-Georges Est
Tel.: 228-4041

St-Joseph

Un conseiller s'interroge sur la MRC Robert-Cliche

par Louis-Pierre Côté

Le conseil de ville de St-Joseph a appuyé, lors de sa séance du 1er février dernier, une résolution de la Commission scolaire de St-Joseph qui proteste énergiquement contre un projet du Ministre de l'éducation Camille Laurin de modifier le territoire de la CS de St-Joseph.

Cette résolution de la Commission scolaire, adoptée le 29 janvier dernier, fait suite à la publication dans un quotidien de Québec d'une nouvelle faisant état de l'intention du Ministre de fondre les territoires des commissions scolaires du Québec en ceux des municipalités régionales de comté.

Selon cette intention, qui provient de documents non-officiels du MEQ, la Commission scolaire de St-Joseph se verrait amputée de trois écoles, soit celles de Vallée-Jonction, Sts-Anges et Frampton.

Désaccord

Après que le conseil eut appuyé la CS de St-Joseph dans sa protestation, le conseiller Gérard Spénard a livré sa façon de penser quant à la municipalité régionale de comté Robert-Cliche.

M. Spénard est intervenu pour faire savoir que la MRC Robert-Cliche était une erreur et qu'elle n'aurait pas dû exister. Il a affirmé que la Beauce aurait du etre divisée en deux MRC: une dans la région de St-Georges et une autre dans la région de Ste-Marie. Selon le conseiller Spénard, les coûts des MRC seraient moins élevés si on retrouvait davantage de population dans chacune d'entre elles.

"Le gouvernement met sur pied des structures sans que l'on sache ce que ça va coûter et je prétends que ça coûterait moins cher s'il y avait plus de monde dans chacune des MRC" a-t-il dit en substance.

Le maire Nicolas Cliche n'a émis aucun commentaire à la suite de cette intervention remarquée. "Les gens peuvent s'exprimer comme ils l'entendent" a-t-il fait savoir à l'Eclaireur-Progrès, ajoutant qu'il ne connaissait pas du tout quelle proportion pourrait prendre cette affaire.

Subvention

Le conseil a par ailleurs décidé d'accorder 500$ à la chorale "Chante la Joie" de St-Joseph. Cette chorale de 90 adultes avait fait une demande d'aide financière de 1,500$. La chorale est sous la direction de M. Yves Faucher.

Le Pays de l'Erable dans votre assiette

[MR] L'Asssociation touristique du Pays de l'Erable lançait récemment, en collaboration avec l'Institut international du sirop d'érable, une campagne de promotion intitulée: "Le Pays de l'Erable dans votre assiette", laquelle s'adresse plus spécialement à tous les hôteliers et restaurateurs du Pays de l'Erable et du Québec.

Cette promotion consiste principalement en la distribution d'un million de napperons, invitant les hôteliers et restaurateurs à inscrire des mets à base de produits de l'érable, à leur menu, et à prévoir des comptoirs de vente de ces produits. Les deux organismes impliqués dans cette promotion espèrent ainsi amener une plus grande participation des hôteliers et restaurateurs tout en permettant aux acériculteurs d'écouler leur surplus de produits.

On trouve, dans la région du Pays de l'Erable, 6 millions d'entailles pour 4,000 producteurs. Cette production saisonnière représente environ 50% de la production québécoise, environ 35% de la production canadienne et environ 30% de la production mondiale. "La renommée du Pays de l'Erable n'est plus à faire comme étant le coeur de la production acéricole dans la province de Québec et au Canada", affirmait un responsable de l'A.T.P.E.

L'Association assure donc la distribution de ces napperons par l'intermédiaire de M. Eugène Cliche. Les hôteliers et restaurateurs qui seraient intéressés à obtenir des recettes à base de produits de l'érable n'ont qu'à communiquer avec l'A.T.P.E. au 387-5406.

Beauce-Appalaches

Un projet de promotion et de mise en valeur du sentier

[MR] Un projet de développement communautaire du Canada vient d'être mis en branle conjointement par le groupe Inter-Paysages et l'Association touristique du Pays de l'Erable. Une somme de 19 344$ a été accordée pour la promotion et la mise en valeur du sentier Beauce-Appalaches et de la région avoisinante.

Ce sentier d'une cinquantaine de kilomètres représente un potentiel touristique et un milieu polyvalent pour le déroulement d'activités de plein-air tels le ski de fond sur courte ou longue distance, la randonnée pédestre, l'excursion photographique, l'interprétation de la nature et la découverte des paysages.

Trois personnes ont été engagées et des activités sont déjà en voie de réalisation. Un dépliant avec carte et informations précises sera publié d'ici à quelques semaines. le sentier Beauce-Appalaches fonctionne plus ou moins depuis 3 ans. Il réunit sous la coordination de l'Association touristique du Pays de l'Erable, six organismes: le Centre de ski du Mont Orignal, le Club de ski de fond de St-Odilon, la Station Multiair de Frampton, la Chambre de Commerce de Frampton, le Club Chasse et Pêche de Ste-Marie et le Service des Loisirs de cette localité.

Pour de plus amples informations sur les activités ou sur l'état du sentier, communiquez avec l'équipe Corridor Beauce-Appalaches au 387-8185 ou à l'A.T.P.E. au 387-5406.

BERTHIER RANCOURT
L. SC. ADM.,
Evaluateur Agréé

Edifice de La Caisse d'Etablissement de la Chaudière
3500, 6e Avenue Ouest, St-Georges, Beauce
Tél.: 228-5571, ext. 62

"L'achronique"

Michel Roy

Des maudites belles ceintures

M. le député fédéral de Beauce,

Normand Lapointe

Bonjour M. le député,

Je suis un Beauceron pure laine, c'est-à-dire que j'ai été tricoté ici même par des parents qui avaient été tricotés ici-même par des parents, enfin, vous voyez ce que je veux dire.

Je suis donc un jarret noir, en ce sens que je manie bien le sacre, que je suis un insoumis (je n'écoute jamais ma femme quand elle me demande quelque chose, je ne peux faire autrement), je bois aussi ma caisse de 24 petites bouteilles de bières par semaine, je vais à la messe le dimanche (jusqu'au sermon) et ne manque jamais de faire mes Pâques.

Mais si je suis Beauceron véritable, c'est bien plus à cause de mon sens de l'entreprise, je suis en voie de devenir une pé-è-me. Je le sais, je réussirai. Mais pour cela j'ai besoin d'un petit conseil, et je crois que la personne la plus qualifiée pour me le donner, c'est vous, mon cher député fédéral qui côtoyez à la semaine longue notre grand chef à tous, Pierre Trudeau.

De plus en plus, je sens qu'on se dirige vers une récession économique style 1929, vous savez, du temps où les gens (la plupart) mangeaient de la graisse une fois par jour et de la m... le reste du temps.

J'ai donc pensé à inventer une ceinture graduée, sur laquelle on pourrait lire le taux de décroissance économique du pays, le taux d'inflation, le nombre de chômeurs etc... En fait, tous ces indices de la qualité de vie pourraient être inscrits le long de la ceinture; ainsi, à chaque fois que votre gouvernement voudrait inviter les pauvres gens à se serrer davantage la ceinture au bon trou, tout en leur permettant de tenir leur pantalon malgré la perte de poids.

J'ai l'impression que ce projet de relance de l'industrie chez-nous vous intéressera, étant donné les avantages économiques certains. Je vous demande seulement de me donner votre avis sur les perspectives économiques du pays, l'aurons-nous vraiment cette crise?

Soyez assuré, M. Le député, de mes sentiments les plus dévoués,

Joe Marteau

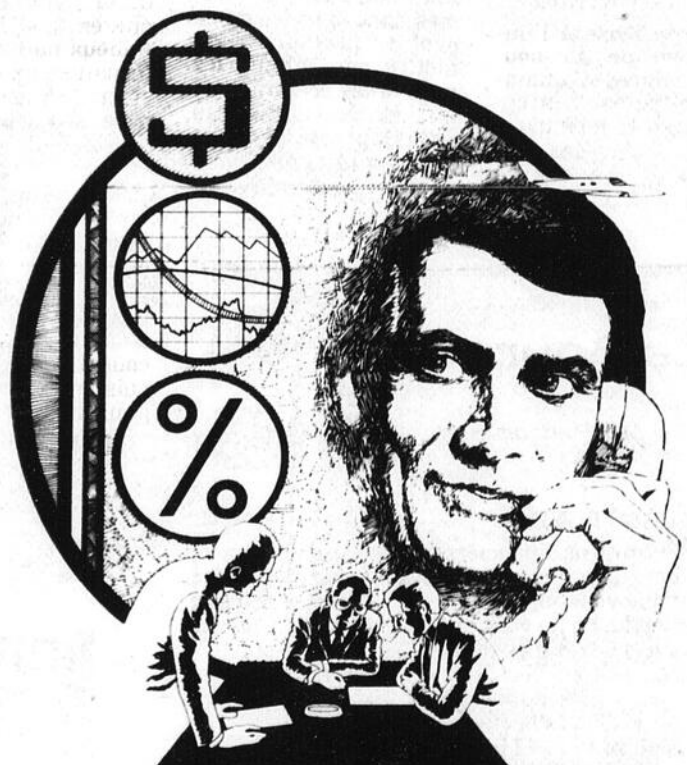
P.S. J'ai hâte de vous montrer mon modèle "banquier", conçu spécialement pour ceux qui n'auront pas à ajuster leur ceinture dans cette prochaine crise. On peut, sur option, y fixer une photo de notre député ou ministre favori, dans une élégante pochette de luxe. Conformément aux objectifs de votre gouvernement, mes ceintures contribueront à combattre l'inflation, du moins en ce qui concerne le ventre des citoyens de notre pays.

DES DÉCLARATIONS BIEN PRÉPARÉES À UN PRIX JUSTE!

Les déclarations d'impôt préparées par H & R Block sont précises, doublement vérifiées, bien préparées. Et le prix va selon la complexité de vos déclarations. Vous aimeriez savoir comment ça va coûter? Demandez-le et soyez rassuré, on vous le dira. Et vous déciderez! Venez nous voir.

La solution
H&R BLOCK
Nous pouvons vous aider à obtenir votre remboursement d'impôts fonciers.
ST-GEORGES DE BEAUCE
11515, 1ère Avenue 227-1755

SI VOTRE IMPÔT...



Si votre impôt est trop élevé, pourquoi ne pas en profiter pour vous préparer une retraite paisible?

Notre régime enregistré d'épargne-retraite vous permet d'atteindre une accumulation de capital doublé d'un bon rendement en même temps qu'une économie d'impôt. De plus, en faisant affaires chez nous, vous bénéficiez des services personnalisés de nos conseillers en épargne.

Si vous pensez impôt et que vous avez aussi à coeur de vous préparer un fonds de sécurité pour votre retraite, souscrivez au plan d'épargne-retraite de la Caisse d'Etablissement de la Chaudière.

Téléphonez-nous pour connaître le rendement que nous offrons.

la caisse d'établissement de la chaudière
Siège social: 3500, 6e Ave., St-Georges Ouest Tél.: (418) 228 5571
Centre de services

CEE Beauce-Sud

On préfère le plan Dugal à une fusion

Paul-André Parent

Le président et le directeur général de la Caisse d'entraide économique de Beauce-Sud, MM. Jean-Guy Jacques et Jacques Turcotte, ont donné une conférence de presse improvisée lundi matin aux bureaux de la caisse afin de faire connaître la position préconisée par cette institution suite à l'offre du Mouvement Desjardins présentée la semaine dernière.

On sait en effet que le Mouvement Desjardins a offert la possibilité de fusion aux caisses d'entraide, fusion sur le modèle de celle de Beauce-Nord. La fusion, cependant, ne serait pas nécessairement possible dans tous les cas et les conditions pourraient varier d'une caisse à l'autre, suite à l'étude de chacun des cas en particulier.

On sait que suite à cette action du Mouvement Desjardins, M. Justin Dugal des CEE a protesté et a expliqué que le cas particulier de Beauce-Nord constituait une mauvaise affaire pour les membres de cette caisse. Selon lui, les membres auront en main à peu près le même montant qu'avec son plan de relance, sauf qu'ils auront perdu un montant important de capital-actions.

Dans le cas précis de Beauce-Sud, on partage cette opinion et on estime de plus, comme l'a expliqué M. Jean-Guy Jacques, qu'il y a trop d'imprécision et d'incertitude dans cette offre.

En somme, les Caisses Pop ne connaissent pas le portefeuille de la Caisse d'entraide de Beauce-Sud. Ainsi, le 14 février prochain, si on vote le rejet du plan de relance, on ne saura quand même pas encore si la fusion sera possible et à quelles conditions exactement. Quoi qu'il arrive, devait préciser M. Jacques, les membres y perdront si le plan est rejeté.

M. Jacques a profité de cette rencontre pour expliquer ce qui s'est produit dans le dossier d'une fusion au cours des derniers jours.

Il a d'abord reçu une lettre vendredi dernier l'informant de cette possibilité de fusion. Avant cette lettre, cependant, des contacts avaient déjà eu lieu. Ainsi, le 5 octobre 1981, il avait fait parvenir une lettre à M. Jean-Marie Ouellette lui signifiant alors qu'il était prêt à discuter de fusion qui pourrait amener les meilleurs avantages aux membres et à la région. Rien n'a finalement suivi cette démarche jusqu'à la lettre de vendredi dernier.

Cette lettre de vendredi dernier soulignait la possibilité d'une fusion sur le modèle de Beauce-Nord, mais avec une possibilité de différence au niveau de l'échéance. Cette différence n'était cependant pas définie.

Au cours de l'après-midi du même vendredi 5 février, une rencontre de Jean-Guy Jacques et trois autres membres de la Caisse de Beauce-Sud a eu lieu, avec les représentants du Mouvement Desjardins.

Cette rencontre a démontré que l'offre Desjardins était inconditionnelle et que la fameuse échéance était basée sur une formule mathématique. On ne pouvait cependant pas préciser le cas de Beauce-Sud puisque l'analyse du portefeuille n'avait pas été faite. Selon les représentants de la Caisse de Beauce-Sud, il semble que l'échéance aurait pu être d'environ trois mois plus courte que dans Beauce-Nord, soit en mars 1983 environ.

Jean-Guy Jacques a expliqué qu'il existe donc trois possibilités. La relance existe toujours, la liquidation ou encore le statu quo en vue de la fusion si les Caisses Pop acceptent, puisqu'il faut toujours se rappeler que chaque cas sera considéré séparément.

Face à ces choix et face aux avantages à retirer selon chacune des possibilités, on n'a pas le choix réellement. Seul le plan de relance offre des avantages à l'ensemble des membres et à la région par le biais de la Caisse.

On peut d'ailleurs trouver l'ensemble des détails en chiffres concernant le projet de fusion et le projet de relance dans une page publicitaire de notre édition de cette semaine. On se rend ainsi compte que la somme récupérée après trois ans selon un mode ou l'autre varie seulement de 4 cents environ d'un plan à l'autre. Et cette différence ne tient pas compte de la perte du capital social dans le cas du plan Desjardins.

La différence la plus importante, en somme, c'est la date d'échéance ou le moment où on pourra toucher la totalité de l'argent. Dans le cas Desjardins, ce pourrait être dans un an ou plus alors que dans le plan Dugal, l'échéance est plus longue. On échelonne les paiements.

M. Jacques a conclu son intervention en faisant lecture de la position des dirigeants de la Caisse de Beauce-Sud:

CONSIDERANTS:

—Considérant que le plan de transformation protège aussi bien l'épargne des membres que la proposition Desjardins en raison de la garantie de la REGIE DE L'ASSURANCE-DEPOT et des déductions fiscales;

—Considérant que le plan de transformation assure une meilleure rentabilité que la proposition Desjardins;

—Considérant que le plan de transformation, par la transférabilité et / ou l'octroi d'un prêt pourrait permettre la mise en disponibilité des régimes enregistrés dans certains cas;

—Considérant que le plan de transformation en permettant le maintien d'une institution, par le biais du capital-action, améliore la protection de l'épargne, sa rentabilité et sa mise en disponibilité.

RECOMMANDATION:

En conséquence, à la lumière des faits connus actuellement, les dirigeants de la Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud recommande à l'unanimité l'acceptation par tous les membres du plan de transformation.

Dans votre intérêt, nous vous invitons fortement à vous renseigner et à venir voter pour le meilleur intérêt de tous les membres de la Caisse.

Endroit: Ecole Polyvalente St-Georges, 2121, 119e Rue.
Ville St-Georges, Bce.
Date: 14 février 1982
Heure: 14 heures.

M. Jacques devait aussi ajouter que le vote de dimanche prochain est important et qu'il est dans l'intérêt de tous les membres d'y prendre part et de bien examiner tous les faits et les conséquences possibles avant de décider.

"Auto-remise" AMC/JEEP 1981-1982

AMERICAN MOTORS CANADA vous fera parvenir un chèque de $500 à $1,000 selon le modèle acheté

Nous avons en inventaire un excellent choix de SPIRIT 1981 4 cyl. à prix dérisoire

SPIRIT SEDAN D/L 1981
Modèle 46-5, stock 1-07, 4 cylindres, 4 vitesses, radio AM, pneus radiaux, miroirs sports, horloge digitale, dégivreur arrière.

PRIX VENDANT: ..... 6,800$
PRIX À L'ACHAT: ..... 400$
6,400$
REMISE CHÈQUE AMC ..... 500$
VOTRE PRIX 5,900$

EAGLE KAMBACK 1981
Modèle 56-0, Stock 1-29, moteur 4 cylindres, 4 vitesses, alternateur et batterie renforcés, chauffe-moteur, dégivreur arrière.

PRIX VENDANT: ..... 7,750$
RABAIS À L'ACHAT: ..... 500$
7,250$
REMISE CHÈQUE AMC ..... 500$
VOTRE PRIX 6,750$

Cette offre est valide jusqu'au 31 mars 1982

Noël Lessard Auto

15320, BOUL. LACROIX, ST-GEORGES Tel.: 228-6671

—L'offre d'American Motors s'applique aux modèles 1981-1982.
*Transport et préparation inclus. Taxe provinciale en sus.

Jeep Renault AMC

DOCUMENT D'INFORMATION

Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud

Tableau de rentabilité par $1,000, du 1er juin 1981 au 31 mai 1983

	RELANCE		Proposition Desjardins	
	BEAUCE-SUD	BEAUCE-NORD	BEAUCE-SUD	BEAUCE-NORD
Partie de capital social transformée en dépôt et garantie par la RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔT DU QUÉBEC	750.00	750.00	995.00	995.00
Trop-perçu affecté au paiement de l'intérêt du 1er juin 1981 au 28 février 1982 $1,000 X 8.4% X 9 MOIS (Beauce-Nord 5.5%)	63.00	41.25	nil	nil
Crédit d'impôt 1981 — 25% provenant du Gouvernement du Québec $250.00 X 25%	62.50	62.50	nil	nil
Déduction d'impôt provincial en vertu du régime d'épargne-action pour l'année d'imposition 1982 $250.00 X 22.3%	55.75	55.75	nil	nil
Intérêts sur dépôts transformés garantis par la RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔT DU QUÉBEC du 1er mars 1982 au 31 mai 1983 (15 mois) — $750.00 X 15% (Beauce-Nord 10%)	140.63	93.75	(1) 37.50	(1) nil
Impôt épargné sur crédit d'impôt — $62.50 X 38.8%	24.25	24.25	nil	nil
$55.75 X 22.3%	12.43	12.43	nil	nil
	1,108.56	1,039.93	1,032.50	995.00
Appropriation par les actionnaires de la réserve générale 250,000 / 15,000,000.00 (Beauce-Nord 80,000 / 5,000,000)	16.70	16.70		nil
Capital-actions (Proposition Desjardins: Capital social $5.00, une part par membre)	250.00	250.00	5.00	5.00
TOTAL	266.70	266.70	5.00	5.00
	1,375.26	1,306.69	1,037.50	1,000.00

(1) Le rendement (intérêts) dépend de la récupération des sommes en dépôt à la Fédération des Caisses d'Entraide Economique ainsi que des caractéristiques du portefeuille de prêt.

Hypothèse: Calculs effectués pour un contribuable ayant un revenu imposable de $12,000.00 et ayant déjà un revenu d'intérêt de $1,000.00 avec les taux d'impôt de 1981. Aucun intérêt n'a été capitalisé.

TABLEAUX DE MISE EN DISPONIBILITÉ CAISSE D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE

BEAUCE-SUD

Tableau 1

SOMME RÉCUPÉRÉE EN VERTU DU PLAN DUGAL SUR 3 ANS

CAS II: le membre détient 1 000$ de capital social et son revenu imposable se situe à 15 000$; son capital social est transformé en 250$ capital-actions et 750$ de dépôts d'épargne.

1981	crédit d'impôt (25% de 250$)	62,50
1982	1) réduction d'impôt (RAEQ) (250$ x 23,3%, soit son taux marginal d'imposition au Québec)	58,25
	2) intérêt sur capital social accumulé entre le 1er juin 1981 et le 27 février 1982 (8.4%)	63,00
1982-83	Intérêt de 15% sur ses dépôts d'épargne de 750$	112,50
1983-84	1) récupération de 375$ de capital	375,00
	intérêt au taux du marché (16%) sur ce capital récupéré	60,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) sur les 375$ de dépôts d'épargne restants	60,00
1984-85	1) récupération de 187,50$ de capital	187,50
	intérêt au taux du marché (16%) sur 562,50$	90,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) sur les dépôts d'épargne restant	30,00
Mars 1985	récupération du reste du capital	187,50
	TOTAL:	1 286,25

soit 1,23$ par 1$ de capital social

LE MEMBRE DÉTIENT TOUJOURS EN PLUS SES ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE, D'UNE VALEUR NOMINALE DE 250$

Impôt épargné sur crédit d'impôt pour un membre ayant déjà un revenu d'intérêt de 1 000$	38,57
Total	1 324,82

soit 1,32$ par 1$ de capital social

BEAUCE-NORD

Tableau 2

SOMME RÉCUPÉRÉE EN VERTU DU PLAN DUGAL SUR 3 ANS

CAS II: le membre détient 1 000$ de capital social et son revenu imposable se situe à 15 000$; son capital social est transformé en 250$ capital-actions et 750$ de dépôts d'épargne.

1981	crédit d'impôt (25% de 250$)	62,50
1982	1) réduction d'impôt (RAEQ) (250$ x 23,3%, soit son taux marginal d'imposition au Québec)	58,25
	2) intérêt sur capital social accumulé entre le 1er juin 1981 et le 27 février 1982 (6%)	40,00
1982-83	intérêt de 10% sur ses dépôts d'épargne de 750$	75,00
1983-84	1) récupération de 375$ de capital	375,00
	intérêt au taux du marché (16%) sur ce capital récupéré	60,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) sur les 375$ de dépôts d'épargne restants	60,00
1984-85	1) récupération de 187,50$ de capital	187,50
	intérêt au taux du marché (16%) sur 562,50	90,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) sur les dépôts d'épargne restant	30,00
mars 1985	récupération du reste du capital	187,50
	TOTAL	1 225,75$

soit 1,23$ par 1$ de capital social

LE MEMBRE DÉTIENT TOUJOURS EN PLUS SES ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE, D'UNE VALEUR NOMINALE DE 250$

Impôt épargné sur crédit d'impôt pour un membre ayant déjà un revenu d'intérêt de 1 000$	38,57
Total	1 265,32

soit 1,26$ par 1$ de capital social

TABLEAU "LES AFFAIRES", 6 FÉVRIER 1982

PROPOSITION DESJARDINS

Tableau 3

SOMME RÉCUPÉRÉE SUR 3 ANS PAR LE MEMBRE DE LA CAISSE D'ENTRAIDE DE BEAUCE-NORD

Hypothèse 1 — aucun remboursement avant le 31 mai 1983

1982-83:		NIL
1983-84	1) récupération du capital	1 000,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) pendant 8 mois	105,67
1984-85	intérêt au taux du marché (16%) pendant 12 mois	160,00
		1 266,67$

soit l'équivalent de 1,27$ par 1,00$ de capital social actuel

Hypothèse II — le capital est remboursé d'un seul coup le 1er janvier 1983

1982-83	1) récupération du capital	1 000,00
	2) intérêt au taux du marché (16%) pendant 3 mois	40,00
1983-84	intérêt au taux du marché (16%) pendant 12 mois	160,00
1984-85	intérêt au taux du marché (16%) pendant 12 mois	160,00
		1 360,00

soit l'équivalent de 1,36$ par 1,00$ de capital social actuel

TABLEAU "LES AFFAIRES", 6 FÉVRIER 1982

CONSIDÉRANTS:

- Considérant que le plan de transformation protège aussi bien l'épargne des membres que la proposition Desjardins en raison de la garantie de la RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔT et des déductions fiscales;
- Considérant que le plan de transformation assure une meilleure rentabilité que la proposition Desjardins;
- Considérant que le plan de transformation, par la transférabilité et / ou l'octroi d'un prêt pourrait permettre la mise en disponibilité des régimes enregistrés dans certains cas;
- Considérant que le plan de transformation en permettant le maintien d'une institution, par le biais du capital-action, améliore la protection de l'épargne, sa rentabilité et sa mise en disponibilité.

RECOMMANDATION:

En conséquence, à la lumière des faits connus actuellement, les dirigeants de la Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud recommande à l'unanimité l'acceptation par tous les membres du plan de transformation.

Dans votre intérêt, nous vous invitons fortement à vous renseigner et à venir voter pour le meilleur intérêt de tous les membres de la Caisse.

Endroit: Ecole Polyvalente St-Georges
2121, 119e Rue, Ville St-Georges, Beauce

Date: 14 février 1982

Heure: 14 heures

Saint-Alfred

Remerciements et félicitations.

A notre chorale sous la direction de Soeur Thérèse Cloutier et notre organiste Line Bilodeau, et tous les membres qui se sont rendus exercices sur exercices, afin de faire de la messe de Minuit, ce qu'il y avait de mieux, pour une petite place comme la nôtre ça été magnifique. Crèche vivante et de si beaux chants. De peur d'oublier des noms, quoique ça serait trop long, nous les remercions sincèrement, en passant en plus surtout à l'occasion des grandes fêtes. La chorale eu son social le 8 janvier, tout ce monde a bien mérité de se récréer un peu après avoir accompli un si beau travail. Bravo!

Budget de l'année 81

Le 3 janvier 81 M. le Curé Joseph Gendron s.j. réunissait les marguillers pour présenter le rapport financier de la paroisse finissant le 31 décembre.

Le rapport a été bien administré et a été accepté à l'unanimité. Grâce à la générosité des paroissiens tout va bien même très bien, du côté des finances jusqu'à nos jours. Remercions ensemble le Seigneur pour l'état sain de nos finances. Si une épreuve nous arrivait, la paroisse pourrait espérer survivre mais il ne faudrait pas que tel ou tel malheur nous arriverait.

L'O.T.J.

Enfin! nos jeunes et moins jeunes ont du moins quelque chose pour s'amuser! "La patinoire". Dans la paroisse il n'y avait pas grand chose pour amuser nos enfants, les membres de la direction sont passés pour vendre des cartes de membres, plusieurs personnes même n'ayant pas d'enfants, ont répondu à l'appel. C'est encourageant d'aider les organisations, il ne faut pas penser rien qu'à soi c'est à dire de ne pas être égoïste, souhaitons que le tout marche pour le mieux, même nous voyons le père et la mère aller patiner avec leurs enfants, en même temps, c'est un bon exercice, tant mieux ça fait de la vie, de nos jours, il ne faut pas trop rester inactif, ce n'est pas bon pour la santé.

Nos malades

A son prône de dimanche dernier Notre Pasteur à demander à sa grande famille (ses paroissiens) de lui aider à prier pour les personnes malades de la paroisse, parce que nous en avons plusieurs soit retenus à la maison ou sur un lit d'hôpital.

Hospitalisés à Beauceville, Mesdames Oram Gilbert, Lucien Bolduc, Auguste Bilodeau et Monsieur Henri Paul Fecteau.

A St-Georges toujours Mme Antoine Drouin ainsi que M. Normand Veilleux qui a du subir une intervention chirurgicale.

ALIMENTATION 12320, 1ère Avenue Est, St-Georges

DROUIN & PAQUET

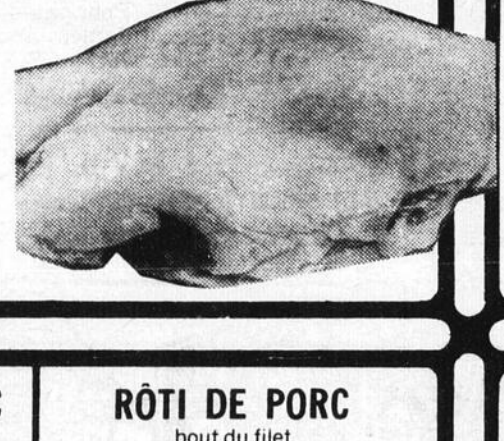
Nous prenons les commandes par téléphone — Livraison rapide — Epicier licencié · Bière — Cidre — Vin

Lundi, mardi, mercredi: 8h30 à 6h00 — Jeudi et vendredi: 8h30 à 9h00 — Samedi: 8h30 à 5h00

NOS SUPER AUBAINES VOUS FONT ÉCONOMISER... LA PREUVE!

VIANDE CATEGORIE "A-1"

POITRINE de poulet, fraîche avec dos
$3.73 KG
$1.69 lb



FRUITS et LEGUMES

BANANES Chiquita produit U.S.A.
29¢ LB

CÔTELETTES DE PORC fraîches, maigres
4.17 KG — 1.89 LB

RÔTI DE PORC bout du filet
3.51 KG — 1.59 LB

SAUCISSES FUMÉES Hygrade
3.51 KG — 1.59 LB

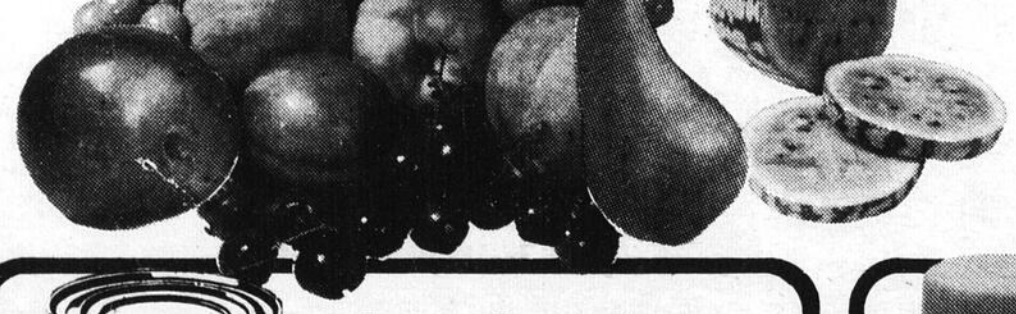
SPARE RIBS congelés
3.28 KG — 1.49 LB

PAMPLEMOUSSES blancs, grosseur 48, produit de Floride
4 pour 89¢

CHOU VERT produit du Québec
chacun 29¢

ÉCHALOTES produit des U.S.A.
chacun 29¢

POMMES McIntosh, a.c., produit du Québec
4 livres $2.39



— Autres spéciaux en magasin —

CIGARETTES au carton À BAS PRIX

Jus de tomates Heinz
2 pour 89¢ 19 oz

CAFÉ instantané Nescafé
$4.99 10 oz

MÉLANGE À SOUPE poulet et nouilles, Lipton — 2 enveloppes 69¢

JUS D'ORANGE congelé, Niagara — 12.5 oz (355 ml) 99¢

FROMAGE Mozarella — 16 oz (454g) $2.79

CHAUSSONS aux pommes Pillsbury — 14 onces $1.29

BISCUITS SODA Premium Plus — sachet 4 biscuits, 200 g 79¢

EAU DE JAVEL MIX-O — 128 oz (3.6 litres) $1.15

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger, en magasin, les erreurs d'impression.

La Fête de l'Hiver à St-Côme: on a mis le paquet

[MR] La Fête de l'Hiver se déroulera, à St-Côme, dans le cadre du Carnaval Optimiste de l'endroit. Il semble que les organisateurs aient mis le paquet afin de faire de cet événement à participation populaire un grand succès.

Plusieurs municipalités sont invitées à prendre part à cette journée du 14 février: St-Prosper, Ste-Aurélie, St-Zacharie, St-Théophile, St-René, St-Philibert et les deux villes de St-Georges. Les inscriptions débuteront à 10h00 pour se terminer vers 15h00.

Comme annoncées précédemment, les activités de la Fête de l'Hiver, organisée en collaboration avec Kino-Chaudière, seront à caractère participatif: ski, raquette, marche, patins et glissade. Les gens peuvent amener leur "lunch" ou encore profiter des facilités offertes sur place.

A St-Côme, on n'a rien ménagé pour la tenue de cette journée de plein-air. Tous les plateaux ont été aménagés à proximité de l'aréna, autant la glissade, que les départs des pistes que les ronds de glace. On rappelle que toutes les activités sont gratuites.

St-Honoré

St-Honoré sera aussi une municipalité hôtesse: sont invitées à s'y rendre les gens de La Guadeloupe, St-Martin, St-Gédéon, St-Ephrem, St-Benoit, Courcelles et St-Hilaire. Les activités sont les mêmes qu'ailleurs, sauf en ce qui concerne le patinage, qui ne pourra être offert. Elles se déroulent au Club de ski de fond de St-Honoré.

Mois de l'Environnement: concours de photos et subventions

[MR] Le ministère de l'Environnement, dans la région de Québec, lance un programme de subventions et annonce la mise sur pied d'un concours de photos, pour souligner le mois de l'Environnement 1982 (mai). Les subventions pourront atteindre 1 500$ et seront offertes à des individus, des groupes ou associations qui organiseront des activités devant contribuer à améliorer la qualité de l'environnement, à favoriser une meilleure compréhension du milieu de vie et à prévenir sa dégradation.

Les demandes de subventions doivent être expédiées au plus tard le vendredi 2 avril à la Direction régionale de Québec: 917, Mgr Grandin, 2è étage, Ste-Foy Québec; G1V 3X8.

Le concours de photos s'adresse aux amateurs. Ceux-ci devront exprimer sur pellicule la beauté de l'environnement québécois. Cette activité se terminera le 13 avril 1982, date à laquelle toutes les photos devront être reçues à la Direction régionale de Québec. A l'endos des photographies, on doit trouver les nom, adresse, âge, numéro d'assurance sociale et de téléphone, le sujet de la photo, les endroits et date où elle fut prise et la signature.

Les gagnants se verront attribuer trois prix d'une valeur respective de 200$, 150$ et 100$. Ceux-ci seront connus au début de mai, après qu'un jury de trois spécialistes ait évalué la qualité des épreuves. Pour plus d'information, James Dunnigan, 643-7677.

Dimensions nouvelles pour un emplacement domiciliaire

Charles-Edouard Parent

C'est le maire Paul-Eugène Fecteau qui donnait ces dimensions à un résident de St-Zacharie lors de l'étude d'une demande de permis de construction dans la route rurale 4 de St-Zacharie. Selon les nouvelles normes du ministère de l'Environnement pour permettre la pose et l'installation d'une fosse septique et d'un champ d'épuration pour une nouvelle résidence, les dimensions minimum sont de 164 pieds par 246 de profondeur; de cette façon, on peut installer les conduites souterraines requises pour éliminer et filtrer les eaux usées.

Au cours de cette même session, le secrétaire municipal annonçait aussi la mise à la poste de la plupart des comptes de taxes et du temps alloué aux citoyens pour payer. Toutefois, les gens présents dans la salle du conseil se sont montrés réticents au coût en intérêt pour ceux qui retarderont de payer; on trouve que 18% est un intérêt trop élevé pour les citoyens qui ne sont pas trop fortunés et que c'est justement toujours les petits qui paient la note. Le maire Fecteau fait remarquer que l'intérêt a été fixé à ce montant pour empêcher les citoyens de retarder le paiement trop longtemps afin de retirer des intérêts sur leur argent pendant que la municipalité, devrait, elle, attendre cette argent ou emprunter à un taux élevé.

Quelques autres petits détails ont été discutés au cours de cette session à laquelle assistaient une vingtaine de citoyens.

La seule agence accréditée à St-Georges et Thetford.
Détenteur d'un permis du Québec.

Voyages Alliance INC

PLACE CENTRE-VILLE, ST-GEORGES..... 228-8081
Carrefour Frontenac, Thetford 338-2158
124 Notre-Dame, Thetford Mines 338-4645

"VOYAGE EN CONFIANCE, QUI VOYAGE AVEC ALLIANCE"

Tout ce que vous voyez annoncé, nous pouvons l'offrir au même prix et souvent avec transport à l'aéroport.

Vacances SkyLark

Nous vous suggérons spécialement SkyLark
Demandez notre brochure.
L'équipe Voyages Alliance au grand complet vous invite à Place Centre-Ville, St-Georges.

NE VOUS EN PRIVEZ PAS...

RANCH-CHUKWAGN

9455 Boul. Lacroix,
Ville St-Georges Est
228-4141

RANCH HAMBURGER

CHUKWAGN POULET FRIT

C'EST LA SOLUTION

Les plus bas prix, nous les avons!

$2.25 $2.25
HOT HAMBURGER GARNI
Valide durant tout le mois de février

$3.00 $3.00
DÎNER
3 morceaux de poulet frit
plus frites, salade, pain
Valide durant tout le mois de février

DÉJEUNER $0.99
HAMBURGER $0.85
FRITES, sauce $1.14
MENU GUEULETON (1 morceau de poulet + frites) $1.30
POUTINE $1.60

• MACARONS DISPONIBLES BIENTÔT •

"VACU-MAID"
Le système d'aspirateur central le plus pratique qui soit!

L'ASPIRE-AU-MUR ENR.
295, 139e rue,
St-Georges Est
Tel.: 228-4058

Fernando Lapointe, prop.

OPTION METRO

METRO

Les prix c'est de

FESSE DE JAMBON
découennée, sans jarret, prêt-à-servir, un bout ou l'autre
MARQUE MAISON
3,04$/kg
1,38$/lb

BROCOLI
Gr. 14
Produit des États-Unis
98¢

POULET SURGELÉ
Canada, Catégorie "Utilité"
moins de 2 kg (moins de 4 lb)
2,09$/kg
95¢/lb

SAUCISSES PORC/BOEUF
surgelées
MÉRITE
2,60$/kg
1,18$/lb

JAMBONNEAU OU CROUPE DE PORC FRAIS
2,82$/kg
1,28$/lb

JAMBON DÉSOSSÉ
prêt-à-manger
LA FOURNÉE
1-1,5 kg (2-3 lb)
8,11$/kg
3,68$/lb

BOEUF HACHÉ RÉGULIER
2,82$/kg
1,28$/lb

BANANES DÔLE
Gros fruits Produit de l'Honduras
64¢/kg
29¢/lb

AIGLEFIN OU SOLE EN PÂTE
pré-cuit, surgelé
BOOTH
4,81$/kg
2,18$/lb

SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier ou ciré, morceau 1 kg et plus (2 lb et plus)
MARQUE MAISON
2,60$/kg
1,18$/lb

BOUDIN AU LAIT
MÉRITE
2,82$/kg
1,28$/lb

PÂTÉ AU SAUMON
BILOPAGE
surgelé
450 g
2,48$

CRETONS
BILOPAGE
275 g
1,98$

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE
175 g
1,78$

BOEUF FUMÉ
tranché
HYGRADE
4 env. de 57 g
2,48$

SAUCISSES FUMÉES
régulières ou tout boeuf
HYGRADE
454 g
1,78$

SAUCISSON DE PEPPERONI
emballé sous vide
MARQUE MAISON
5,25$/kg
2,38$/lb

PAIN DE VIANDE DE PORC
morceau ou tranché
MARQUE MAISON
4,36$/kg
1,98$/lb

JAMBON MIGNON
désossé,
prêt-à-manger
HYGRADE
6,57$/kg
2,98$/lb

PÂTÉ EN CROÛTE
saveur pizza ou à la viande, pré-cuit,
BILOPAGE
surgelé 300 g
1,19$

* La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

POMMES ROUGES DÉLICIEUSE
Gr. 125
Produit des États-Unis
Cat. Canada de fantaisie
1,28$/kg
58¢/lb

PAMPLEMOUSSES BLANCS
Produit de la Floride
cello 5 lb (2,27 kg)
1,69$

CAROTTES
Produit du Canada
Cat. Canada No 1
cello 5 lb (2,27 kg)
1,38$

RAISIN VERT PERLETTE
Importé du Chili
Cat. Canada No 1
3,73$/kg
1,69$

ENDIVES
Produit du Québec
4,36$/kg
1,98$/lb

ORANGES SANS PÉPIN "NAVEL"
Gr. 88
Produit de la Californie
10/1,99$

PLANTES TROPICALES ASSORTIES
Pot 3½"
ch 98¢

POUDING
saveurs variées
LAURA SECORD
paquet 4 btes de 142 g
1,29$

CORNICHONS
pour tartines, à l'aneth, avec ou sans ail, à la polonaise
HABITANT
bocal 750 mL
1,39$

PÂTES ALIMENTAIRES
macaroni long ou coupé, spaghetti, spaghettini, vermicelle long,
CATELLI
bte 500 g
59$

PÂTE DE TOMATES
CATELLI
bte 156 mL
2/89¢

SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS
bte 540 mL
SAUCE BARBECUE
bte 398 mL
HABITANT 2/1,00$

SAUCE À LA VIANDE
pour spaghetti
CATELLI
cont. 398 mL
89¢

CRÈME À TARTINER
chocolat aux noisettes
NUTELLA
cont. 367 g
2,79$

SAUCE À SALADE
MIRACLE WHIP
KRAFT
bocal 1 L
2,09$

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maitres épiciers Métro du lundi 8 février
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer,

On connaît not'monde!

273-2057
VIANDE AUX QUARTIERS POUR CONGÉLATEUR À PRIX SPÉCIAL
1000, 127ème RUE, ST-GEORGES-EST
228-6656

de l'Option Métro hors l'ordinaire

OPTION MÉTRO

BOISSON AUX FRUITS
saveurs variées,
F B I
bouteille 1,8 L
98¢

MÉLANGE À GÂTEAU
saveurs variées
DUNCAN HINES
bte 520 g
95¢

EAU DE JAVEL CONCENTRÉE
MÉTRO
cont. 3,6 L
88¢

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
MARQUE MAISON
cont. 454 g
59¢

FRITES
surgelées
juliennes
régulières
McCAIN
Sac de 907 g
79¢

«SINGLES»
préparation de fromage fondu
KRAFT
8 tranches
paquet
250 g
1,18$

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
bocal 682 mL
89¢

BOISSON GAZEUSE
bouteilles consignées
7-UP
6/750 ml
2,99 $

CHOCOLAT
Smarties, Aero, Kit Kat, Coffee Crisp
ROWNTREE
Multipack
paquet
4 tablettes
1,09 $

CAFÉ INSTANTANÉ
CHASE & SANBORN
bocal 283 g
4,69 $

SOUPE
saveurs variées
HABITANT
bte 398 mL
48¢

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
blanc, jaune,
KLEENEX
paquet
2 rouleaux
1,29$

PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc, jaune, amande,
FACELLE ROYALE
paquet
8 rouleaux
2,79$

PURIFICATEUR D'AIR
arômes variés
DOUBLE FRAÎCHEUR
cont. 25 g
1,19$

CRÈME POUR LA PEAU
NIVEA
cont. 120 mL
2,09 $

PURIFICATEUR
LYSOL
cont. 350 g
2,69 $

BISCUITS
Feuille d'érable 350 g
Caprice 300 g
Social Thé 450 g
VIAU
1,29 $

PETITS GÂTEAUX
Jos Louis, 1/2 Lune vanille,
Mille-feuilles
VACHON
bte de 6
1,49 $

MIEL LIQUIDE ou BARATTE
KRAFT
cont. 500 g
1,69 $

SHORTENING VÉGÉTAL
CRISCO
bte 1,36 kg
2,49 $

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
bouteille
750 mL
1,39 $

CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins
MAXWELL HOUSE
sac 454 g
2,58 $

FÈVES AU LARD
CLARK
cont. 540 mL
79¢

SACS À SANDWICH
GLAD
paquet 100
1,28 $

DÉBOUCHE CONDUITS LIQUIDE
PLUMR
cont. 909 mL
1,59 $

ALIMENTS SURGELES

FILETS DE MORUE
BOOTH
Boîte de 454 g
1,98 $

GAUFRES ASSORTIES
AUNT JEMIMA
Boîte de 283 g
98¢

MAÏS À GRAINS ENTIERS
NIBLETS
Boîte de 340 g
2/98¢

JUS DE POMME CONCENTRÉ
ROUGEMONT
355 mL
98¢

GÂTEAUX ÉTAGÉS
chocolat, fraise,
citron, vanille
SARA LEE
Boîte de 369 g
99¢

PIZZAS 4 x 5
garnie Bte de 425 g
fromage/pepperoni
Bte de 397 g
McCAIN
2,29 $

TARTES
pommes/miettes
pommes
MRS SMITH
Boîte de 680 g
1,98 $

CÉRÉALES
Booberry, Cocoa
Puffs, Frankenberry
GENERAL MILLS
bte 375 g
1,89 $

FROMAGE CHEDDAR FONDU
VELVEETA KRAFT
paquet
8 tranches
250 g
1,38 $

VINAIGRETTE
Française, Catalina,
Italienne Gold
KRAFT
bouteille
500 mL
1,59 $

CROUSTILLES
saveur régulière
ou Barbecue
YUM YUM
sac 400 g
1,69 $

FLOCONS DE JAMBON
saveur fumée
PURITAN
cont. 184 g
1,29 $

CÉRÉALES
QUAKER LIFE
bte 550 g
1,39 $

RAGOÛT
boeuf, irlandais,
poulet & dinde
CLARK
bte 425 g
1,19 $

YOGOURT
SILHOUETTE
cont. 500 g
nature **99¢**
fruits assortis **1,09 $**

NOURRITURE SEMI-HUMIDE POUR CHIENS
Burger, fromage
KEN L
2 kg
3,69 $

SERVIETTES SANITAIRES
sans ceinture
CONFIDETS
bte 30
3,29 $

ADOUCISSEUR DE TISSUS
BOUNCE
bte 60 f
4,49 $

PÂTE DENTIFRICE
saveur régulière
ou menthe
CREST
tube 100 mL
1,29 $

SHAMPOOING
HEAD & SHOULDERS
cont. 250 mL
2,49 $

PAPIER D'ALUMINIUM
ALCAN
rouleau 12" x 50'
1,89 $

NOURRITURE POUR CHATS
saveurs variées
KAL KAN
bte 170 g
2/69¢

au samedi 13 février 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.

METRO

SUPER MARCHÉ **Odias Fecteau** INC.
305, 22e RUE, ST-GEORGES-OUEST
228-2057

SUPER MARCHÉ **Poulin & Frères**
1000, 127ème RUE, ST-GEORGES-EST
228-6656

Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossier Dossie

Connaître la Justice

L'agent de probation: ce qu'il est, ce qu'il fait

NDLR: L'Eclaireur-Progrès débute ce mois-ci une série d'articles portant sur la Justice en général, qui seront publiées sur le titre "Connaître la Justice". Différentes facettes du monde judiciaire seront abordées par notre journaliste Louis-Pierre Côté, grâce à la bonne collaboration des personnes-ressources de la Beauce. La série débute avec un article sur le rôle des agents de probation. Il va sans dire que toutes suggestions d'articles sont les bienvenues.

par Louis-Pierre Côté

Des intervenants de la justice et de son administration, le grand public connaît surtout ceux qui sont les plus exposés, soit les policiers, les avocats et les juges.

Mais en plus de ces personnes, l'administration de la justice requiert le travail de d'autres professionnels. Les agents du service de probation sont de ceux là.

1967

Le ministère de la Justice du Québec jetait en 1967 les bases de son service de probation pour adultes, en engageant ses premiers agents de probation. Toutefois, c'est par la loi trois ou "Loi de la probation et des établissements de détention", sanctionnée le 27 mai 1969, que le service de probation fut institué officiellement.

A St-Joseph, le service de probation est sur pied depuis 1972. Au début, un seul agent était en fonction. Depuis mars 1978, deux agents de probation se partagent la tâche. M. Benoît Turcotte y travaille depuis 1977, alors que M. Jacques Gagnon est attaché dans la Beauce depuis 1980.

Deux rôles

Les activités du service de probation sont principalement de deux ordres, suivant qu'elles surviennent avant ou après le prononcé de la sentence par un juge de la Cour des Sessions de la Paix.

La production des rapports pré-sentenciels constituent l'une de ses deux activités. Comme nous l'a indiqué M. Jacques Gagnon, "il s'agit d'un document écrit préparé à la demande de la Cour, au sujet d'un individu reconnu coupable ou ayant été reconnu coupable d'un crime. Ce rapport est destiné à aider le juge à rendre sa sentence".

D'après M. Gagnon, le rapport pré-sentenciel est donc en quelque sorte le portrait social de l'inculpé. "Il établit, par exemple, un diagnostic de dangérosité et un pronostic de réinsertion sociale".

Le rapport pré-sentenciel est produit à partir d'une rencontre individuelle avec l'inculpé. L'agent de probation prend alors note de l'attitude du client face au délit qui lui est reproché, à savoir s'il se sent coupable, s'il se sent traumatisé face à la Justice, ses possibilités de récidive, etc. L'agent s'informe également de l'encadrement familial de l'inculpé en rencontrant ses parents, son épouse, son amie. Il doit enfin tenir compte, dans la rédaction du rapport, des antécédents judiciaires de l'inculpé et des possibilités d'emploi.

Ce rapport est remis confidentiellement au juge qui a entendu la cause, de même qu'aux procureurs de la Couronne et de la Défense. Les procureurs s'y réfèrent pour suggérer au juge une sentence clémente, si le rapport est favorable à l'endroit de l'accusé, tout en tenant compte bien sûr de l'importance du ou des crimes commis. Si, d'un autre côté, le rapport est défavorable, le juge impose généralement une sentence plus sévère.

L'an dernier, les deux agents de probation qui s'occupent des cas qui se présentent au Palais de Justice de St-Joseph ont eu en moyenne à rédiger six rapports pré-sentenciels par mois, pour un total de 72.

L'autre majeure partie du temps des agents de probation est consacrée à la probation proprement dite.

La probation est caractérisée par l'octroi par le Tribunal à un contrevenant d'une surveillance et d'une assistance de l'agent de probation. "En d'autres mots, de dire M. Gagnon, le juge va imposer à une personne reconnue coupable d'un crime de rencontrer à intervalle régulier, par exemple à tous les mois, un agent de probation. La probation permettra de guider l'inculpé en l'aidant à sa réinsertion sociale".

L'agent de probation verra à ce que cette personne, que l'on appelle un probationnaire, ne se présente pas en certains endroits, ne voit pas telle ou telle personne, etc.

Cette période de probation doit être respectée par celui qu'elle vise. Sinon, il peut se voir accusé en Cour pour bris de probation, une offense qui est passible de 500$ d'amende ou / et une peine de six mois de prison.

Autres responsabilités

Le service de probation assume par ailleurs depuis avril 1979 des fonctions d'évaluation et de supervision auprès de la Commission provinciale des libérations conditionnelles, qui exerce sa juridiction sur tous les détenus des prisons provinciales.

Cette Commission a le pouvoir d'accorder des libérations sous conditions aux détenus purgeant des sentences d'incarcération allant de six mois à deux ans moins un jour. Les deux agents de probation de St-Joseph ont travaillé sur une quinzaine de ces dossiers depuis 1980.

Finalement, le ministère a mis de l'avant un programme de sentences de travaux communautaires à suite d'une expérience qui a duré plus de deux ans dans six districts judiciaires du Québec.

Concrètement, une sentence de travaux communautaires signifie que la Cour, lorsqu'elle considère que c'est dans l'intérêt de l'inculpé et celui de la communauté, peut ordonner à une personne d'effectuer bénévolement des travaux pour des groupes ou des membres de sa communauté.

"En tant qu'agent de probation, nous sommes responsables devant la Cour du contrôle de cette sentence, en plus de lui fournir l'information requise".

La durée d'une sentence communautaire ne peut être inférieure à 20 heures et supérieure à 120 heures.

115 dossiers en 1981

Le service de probation de St-Joseph a déjà traité plus de 550 dossiers depuis sa formation en octobre 1972, dont 115 en 1981. D'indiquer M. Gagnon. "le volume de travail est de plus en plus élevé, dû à une demande croissante du Tribunal suite à une certaine augmentation de la délinquance".

Et notre interlocuteur estime que la somme de travail continuera à augmenter, "les travaux communautaires et les libérations conditionnelles étant appelés à être plus utilisés dans le but de faciliter la réhabilitation comme se veut le service de probation".

M. Jacques Gagnon est l'un des deux agents de probation à l'emploi du ministère de la Justice à St-Joseph. [PHOTO: LPC]

NOMBRE DE DOSSIERS EN MOYENNE PAR MOIS EN 1981:	
Rapports pré-sentenciels:	6
Probation:	79
Rapport pré-libération:	1
Libérations conditionnelles:	6
Travaux communautaires:	8

Le bureau du service de probation à St-Joseph est l'un des 37 bureaux répartis sur le territoire québécois, regroupés en six régions administratives. Ce bureau est situé à l'Edifice Verdier [Photo LPC]

Les probationnaires sont peu scolarisés et sans travail

par Louis-Pierre Côté

En décembre dernier, 89% des gens qui étaient sous la probation du service de probation du ministère de la Justice à St-Joseph n'avaient pas complété leurs études secondaires. Ces mêmes probationnaires étaient sans emploi dans une proportion de 50% et étaient âgés pour la plupart de moins de 25 ans.

Ces statistiques proviennent d'une compilation des dossiers du service de probation de St-Joseph, réalisée afin de pouvoir dresser le portrait socio-économique de la clientèle du service. Cette compilation a été faite par M. Jacques Gagnon, agent de probation, à la demande de l'Eclaireur-Progrès.

79 dossiers:

La période du mois de décembre dernier a été retenue pour les fins du présent article, qui ne vise qu'à brosser un portrait sommaire du probationnaire. Pendant ce mois, le service de probation a travaillé sur 79 dossiers, soit le même nombre de dossiers traités en moyenne chaque mois par ce service.

Comme on peut le constater à la lecture des différents tableaux, le probationnaire moyen est un homme âgé de moins de 30 ans, peu scolarisé et sans emploi dans la moitié des cas. 39% d'entre eux retirent comme seul revenu des prestations d'aide sociale, ce qui nous permet d'affirmer sans grande crainte de se tromper que plusieurs vivent sous le seuil de la pauvreté.

Le fait que ces hommes soient peu scolarisés les rendent vulnérables au chômage; le nombre des sans-emplois (69%) parmi eux est d'ailleurs révélateur à ce sujet.

Si l'on ajoute à tous ces facteurs la constatation que le probationnaire est généralement issu d'un milieu familial perturbé, l'on se rend compte que ces inculpés proviennent généralement des milieux des plus défavorisés de la société. Et ces gens sont probablement aussi parmi les plus démunis d'entre nous.

LE SEXE:

Hommes: 76
Femmes: 3

L'AGE DES PROBATIONNAIRES:
18 à 20 ans: 30
21 à 24 ans: 21
25 à 29 ans: 18
30 et plus: 10

PROVENANCE:
St-Georges: 32
St-Joseph: 9
Beauceville: 6
Ste-Marie: 5
St-Martin, Ste-Germaine, St-Odilon: 3
TRing-Jonction, St-René, Lac Etchemin, St-Zacharie, Ste-Clothilde, Frampton, St-Prosper, St-Ludger, St-Gédéon: 1
De l'extérieur: 9

LES ETUDES:
Secondaire complété: 9
Secondaire non complété: 64
Primaire non complété: 5
Aucune scolarité: 1

L'OCCUPATION:
Occupe un emploi: 24
Aide sociale: 31
En chômage: 17
Etudiants: 2
Commission des accidents du travail: 1
Détenus: 4

Une nouvelle quincaillerie à Beauceville

MM. Raymond Veilleux et Guy Cyr, au cours de la conférence de presse dans laquelle ils annonçaient l'ouverture d'une quincaillerie.

[MR] Le 147ème magasin de la chaîne Unitotal ouvrira ses portes dans environ 6 semaines à Beauceville, dans les locaux de la défunte PME Gikivac. C'est ce que nous annonçaient MM. Raymond Veilleux et Guy Cyr, le premier étant un homme d'affaires de Beauceville, le second étant directeur général du groupement Unitotal. Au cours de cette conférence de presse, au Motel Royal de Beauceville vendredi dernier, M. Veilleux précisait que l'implantation de cette nouvelle quincaillerie nécessitait investissement d'environ 150,000$. Au départ, 6 personnes travailleront dans la quincaillerie.

Les locaux de la future quincaillerie sont situés à la sortie sud de Beauceville. Elle portera le nom de Quincaillerie du Rapide. Elle disposera d'une surface de plancher de près de 6,000 pieds carrés et d'un espace de stationnement extérieur. D'ici au début de mars, différents travaux de rénovation seront effectués dans cet édifice appartenant à M. Veilleux.

Conscient de la fermeture récente de la Co-op M. Veilleux déclarait "chaque client sera reçu avec beaucoup d'attention: mon personnel et moi-même feront en sorte que ce nouveau commerce réponde efficacement au désir de la population". M. Veilleux, répondant à une question d'un entrepreneur en construction de la région, lançait ironiquement que "la marchandise achetée ailleurs ne pourrait être créditée dans sa quincaillerie".

M. Guy Cyr expliquait que "Beauceville est au coeur de la Beauce et doit être traitée comme telle, c'est pourquoi la chaîne Unitotal n'a pas hésité à répondre au désir de M. Veilleux".

Unitotal est une chaîne de magasins indépendants regroupés sous la signature Unitotal. Ces marchands bénéficient d'un important pouvoir d'achat qui permet d'offrir à la clientèle des prix compétitifs. Le groupement donne une formation à ses représentants et "s'efforce de fournir à sa clientèle le meilleur produit au meilleur prix", affirmait M. Cyr. Unitotal vend de la marchandise à l'intention du bricoleur, du petit entrepreneur, de l'homme d'entretien, de la ménagère et de l'artisan.

"Laissez-moi rire . . ."

Jacques Légaré

Quand on nous a annoncé que l'avion qui devait nous mener de Chypre à l'Allemagne avait été retardé de 24 heures, j'avoue que çà m'a un peu déçu, étant donné que la ville où nous étions alors était ennuyante comme la pluie. Mais à toute chose malheur est bon, comme on dit, puisque l'avion qui m'a amené d'Allemagne au Canada a lui-même été retardé de deux jours, ce qui m'a permis de passer quand même une journée de plus en Allemagne.

C'est un peu comme quand on nous a annoncé que l'avion qui m'amenait au Canada partirait à 9h00 p.m., au lieu de 3h00 p.m.. Cà me permettra plus facilement de dormir dans l'avion, que je me suis dit. Le siège qui m'a été alloué dans l'avion était d'ailleurs excellent pour dormir, puisqu'il ne bloquait pas dans la position assis. Etant donné que je n'ai pas fermé l'oeil du voyage, celà comportait quelques petits inconvénients mais je me disais que j'étais quand même chanceux de ne pas être le gars assis dans le siège en arrière du mien, qui s'est fait labourer les rotules et renverser son café durant les 8h30 qu'ont duré le voyage de retour.

Rendu à Ottawa, un être à la philosophie insuffisamment positive aurait pu démontrer quelque contrariété devant le fait que ma voiture refuse de démarrer, étant donné qu'il était minuit et demie. Je me suis tout de même compté chanceux de pouvoir trouver un bon samaritain qui m'a aidé à partir la voiture en la tirant avec la sienne.

En arrivant près de Trois-Rivières, le moteur a étouffé et j'ai dû faire appel à un remorqueur pour me dépanner. Chanceux comme le maudit, j'ai réussi à me dépanner assez rapidemnet (à 5h00 a.m.) et le gars acceptait les chèques de voyage.

La seule affaire, c'était que quand je cessais de peser sur l'accélérateur, l'auto arrêtait et ne repartait plus. En d'autres mots: interdit de prendre un café tant que je ne serais pas rendu à Québec. (je n'avais pas dormi depuis une trentaine d'heures) "Je serai rendu plus vite", que je me suis dit.

Finalement arrivé à Québec, je vais porter l'automobile directement au garage, en me disant que mes parents viendraient m'y chercher (il était environ 9h00 a.m.). Je n'avais pas encore remarqué que la voiture stationnée près de la mienne était celle de mes parents, dont le moteur avait sauté... Mais comme si la chance avait vraiment décidé de me suivre jusqu'au bout, on m'a offert de m'amener chez nous. Le soir même, je fus heureux d'apprendre qu'un nouveau démarreur ne coûtait que 100$, en plus du temps et des nombreux autres petits cossins qu'ils ont changés et dont je ne veux même pas savoir le nom. Ca m'a aussi fait plaisir de savoir que même s'il me fallait faire réparer le carburateur, je pouvais sans crainte prendre l'auto pour me rendre travailler à St-Georges le lendemain matin.

C'est un peu comme le fait que j'aie brisé ma caméra en voyage. Il n'y a pas de raison de s'en faire puisque mon flash est lui-même chez le réparateur et que je n'aurais pas pu m'en servir de toute façons.

En arrivant à St-Georges, j'ai passé par l'appartement au cas où il aurait passé au feu et tout m'a semblé normal. Anyway, je me dis que tant que le moral tient le coup...

C'est le temps du renouvellement

A chaque année, la Direction générale des Allocations familiales et de la Sécurité de la vieillesse du Ministère de la Santé nationale et du Bien-Etre social, lance une campagne d'information à travers tout Québec en vue de rappeler aux pensionnés qui reçoivent le Supplément de revenu garanti ou l'Allocation au conjoint, de remplir, signer et poster le plus tôt possible le formulaire qui leur est parvenu à cet effet au début du mois de janvier.

Le formulaire en question doit nous parvenir au plus tard le 31 mars 1982 pour que le pensionné obtienne, dès avril 1982, son Supplément de revenu garanti ou l'Allocation au conjoint auquel il a droit. Si le formulaire nous parvient après le 31 mars, le pensionné, tout en ne perdant pas son Supplément ou son Allocation au conjoint, devra cependant attendre un mois, voir même deux pour en bénéficier. Dans certains cas, ce délai peut être considéré comme très pénible et c'est précisément cet état de chose que nous voulons éviter.

A titre de renseignement, notre Ministère a payé au Québec, en décembre 1981, à 570,458 pensionnés, la somme totale de $184,533,108. De ce nombre de pensionnés. 365 764 recevaient $139,101,826 en Supplément de revenu garanti et 25,373 recevaient $5,118,506 en Allocation au conjoint.

Nous sollicitons donc votre collaboration pour nous permettre de rappeler aux pensionnés via votre journal, de nous retourner le plus rapidement possible ledit formulaire afin qu'ils puissent recevoir sans délai les prestations auxquels ils ont droit.

Afin de renseigner les retraités sur leurs droits et privilèges, Santé et Bien-Etre social Canada met à leur disposition trois publications touchant le programme de la Sécurité de la vieillesse intitulées: "Votre pension de vieillesse", "Allocation au conjoint" et "Guide du supplément de revenu garanti".

Les personnes intéressées à recevoir gratuitement un exemplaire de ces brochures sont priées d'écrire à:

PUBLICATIONS
Santé & Bien-Etre social Canada
1255 University
Bureau 401
Montréal, Québec.
H3B 3B6.

PROGRÈS
l'éclaireur
TOUT UN CADEAU!

Centre-femmes

Lundi le 15 février à 8h00, nous aurons le plaisir d'avoir avec nous, Paul Lalonde, de l'Office de planification et de développement du Québec. Il nous fera connaître les héroïnes du Québec. Que faisait ces femmes pendant que les hommes faisaient la guerre? Vous vous souvenez des grands héros. Dollard des Ormeaux, Montcalm, Salaberry, etc.

Paul Lalonde, véritable encyclopédie vivante de l'histoire du Québec, se propose de rendre justice aux femmes d'autrefois en restituant leur véritable apport comme bâtisseuses de notre société et de stimuler notre fierté d'appartenir à cette race de femmes.

Cette rencontre dont le thème est "Le cours des femmes d'autrefois, aux femmes d'aujourd'hui", sera animée par Lauréanne Gagnon. Pour réservation: 227-0406.

Centre-Femmes
11785, 2e avenue,
Par: Laura Parent.

Intéressant!
L'ÉPARGNE-RETRAITE CHEZ NOUS...
2 CONSEILLERS FINANCIERS VOUS EN PARLENT

Chez nous, à la Banque de Montréal, vous profitez d'un taux d'intérêt à rendement élevé. Vous ne payez absolument aucuns frais d'adhésion, aucuns frais de résiliation ni de frais annuels lorsque vous souscrivez à l'un de nos 3 régimes enregistrés d'épargne-retraite de dépôt. Mais en plus, nous vous offrons deux brochures explicatives, simples et détaillées, sur les R.E.É.R., préparées par deux éminents conseillers financiers.

1. **Guide du cotisant au R.E.É.R.**, par Tom Delaney, conseiller financier et président de T. Delaney Inc.
2. **Les régimes enregistrés d'épargne-retraite**, par Robert W. Wakefield, président de Les Conseillers Pirbeck Enr.

Demandez-les. Vous trouverez réponses à vos questions.

Banque de Montréal

HORAIRE TV

Découpez cette page pour servir de référence à vos programmes de T.V.

CBVT 11

LUNDI
9.00 — En mouvement
9.15 — Les 100 tours de Centour
9.30 — Animagerie / A tire d'aile
9.45 — Tape Tambour
10.00 — Passe-partout
10.30 — Magazine-express
11.00 — Mon pays mes amours
11.30 — Capitaine Caverne / Wickie
11.55 — Les Pierrafeu / Bizarre, Bizarre
12.25 — Téléjournal
12.30 — Allô Bou Bou
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Splendeurs et misères / C. Biroteau
15.00 — Au plaisir de Dieu / Une petite princesse
15.30 — Les ateliers
16.00 — Bobino
16.30 — Edgar Allen
17.00 — Galactica / Cirques du monde / L'homme de la cité / Evasions célèbres
18.00 — Ce soir
18.39 — Actualités régionales
18.50 — Télex arts
19.00 — Québec magazine
19.30 — Terre Humaine
20.00 — Télé-Sélection
22.00 — Vivre ici maintenant
22.30 — Le téléjournal
23.16 — Femme d'aujourd'hui
0.20 — La couronne du diable / G. Phébus Le mutant / Coeur au ventre

MARDI
9.00 — En mouvement
9.15 — Les 100 tours de Centour
9.30 — Animagerie / A tire d'aile
9.45 — Tape tambour
10.00 — Passe-partout
10.30 — Magazine-express
11.00 — Les joueurs / Des goûts, des formes / Le vieux Montréal
11.30 — Heidi
11.55 — La porteuse de pain / Entre-nous Sur la côte
12.25 — Téléjournal
12.30 — Allô Bou Bou
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Cinéma
16.00 — Bobino
16.30 — Au jeu
17.00 — La fine cuisine
17.30 — Téléjeans
18.00 — Ce soir
18.39 — Actualités régionales
18.50 — Télex arts
19.00 — Québec magazine
19.30 — Du tac au tac
20.00 — Les girouettes
20.30 — Quincy
21.30 — Information
22.30 — Le téléjournal
23.16 — Rencontres
23.50 — Cinéma

MERCREDI
9.00 — En mouvement
9.15 — La Bible en papier
9.30 — Animagerie / A tire d'aile
9.45 — Tape tambour
10.00 — Passe-partout
10.30 — Magazine-express
11.00 — Du simple au multiple / Les grands-mères / Cheval mon ami
11.30 — Un animal, des animaux
11.55 — La route de l'amitié / Les aventures de T. Sawyer
12.25 — Téléjournal
12.30 — Allô Bou Bou
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Le temps de vivre
16.00 — Bobino
16.30 — D'Iberville
17.00 — Grizzly Adams
18.00 — Ce soir
18.39 — Actualités régionales
18.50 — Télex arts
19.00 — Québec magazine
19.30 — Contrechamp
20.00 — Le temps d'une...
20.30 — Les Ploufle / Variétés / Shogun
21.30 — Noir sur blanc
22.30 — Le téléjournal
23.16 — Reflets d'un pays
0.20 — Cinéma

9.30 — Animagerie / A tire d'aile
9.45 — Tape tambour
10.00 — Passe-partout
10.30 — Magazine-express
11.00 — Le son des Français d'Amérique L'amour quotidien
11.30 — H. Johnson / Bonjour... Joe le fugitif
11.55 — La vie secrète des animaux
12.25 — Téléjournal
12.30 — Allô Bou Bou
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Cinéma
16.00 — Bobino
16.30 — Pop citrouille
17.00 — Frédéric / Coeur battant
17.30 — L'exploration et vous Horizon 2000
18.00 — Ce soir
18.39 — Actualités régionales
18.50 — Télex arts
19.30 — Boogie Woogie
20.00 — Les grands films
22.00 — Je m'appelle Léo
22.30 — Le téléjournal
23.16 — Angoisses / McCloud

VENDREDI
9.00 — En mouvement
9.15 — Les Oraliens
9.30 — A tire d'aile
9.45 — Tape-tambour
10.00 — Passe-partout
10.30 — Magazine express
11.00 — Pays et peuples
11.30 — Une arche immobile
11.55 — Un pays, un goût, une manière
12.25 — Le téléjournal
12.30 — Allô Bou Bou
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Cinéma
16.00 — Bobino
16.30 — Don Quichotte
17.00 — Histoires d'hier et d'aujourd'hui
18.00 — Ce soir
18.50 — Télex arts
19.00 — Incroyable Hulk
20.00 — Laprade, pop, pop et pop
20.30 — Hors série
21.30 — Repères
22.30 — Le téléjournal
23.15 — Cinéma
1.15 — Ciné-nuit

SAMEDI
9.00 — Passe-partout / Casper / Contes de la forêt verte
9.30 — Candy
9.45 — Popeye
10.00 — Les héros du samedi
11.00 — Les enfants du 47A
11.30 — BOF et cie
11.55 — La semaine parlementaire à Ottawa
12.30 — D'hier à demain
13.30 — Femme d'aujourd'hui
14.30 — Ciné-famille / Baseball
15.30 — Défi
16.00 — Bagatelle
17.00 — La course autour du monde
18.00 — Téléjournal
18.07 — Noir sur blanc / Science réalité
19.00 — Le monde merveilleux de Disney
20.00 — Hockey
22.30 — Le téléjournal
22.56 — Politique fédérale
23.05 — Cinéma
0.20 — Ciné-nuit

DIMANCHE
9.00 — Passe-partout Maya la petite abeille
9.30 — klimbo / Calimero
9.45 — En Terre Sainte, il y eut un matin
10.00 — Le Jour du Seigneur
11.00 — La semaine à l'Assemblée nationale
11.55 — La semaine verte
12.30 — Propos et confidences / Football
13.30 — Musique miniature
14.00 — Univers des sports
16.00 — Hebdo-dimanche
17.00 — Second regard
18.00 — Téléjournal
18.30 — Génies en herbe
19.00 — Chez Denise
19.30 — Les beaux dimanches
22.30 — Téléjournal
23.00 — Politique provinciale
23.08 — Ciné-club

CFCM 4

LUNDI
7.30 — Dessins animés
7.45 — Le 745
9.00 — Votre amie Suzanne
10.30 — Bonjour messieurs, dames
11.00 — Dessins animés
11.30 — De tout de tous
12.15 — Aujourd'hui midi quinze
12.30 — Ciné-quiz
14.30 — Janette veut savoir
15.30 — Gronigo et cie
16.00 — Jinny / Soeur volante
16.30 — Joyeux naufragés / Adèle
17.00 — L'Artishow
18.00 — Aujourd'hui 18h00
18.30 — La petite maison dans la prairie
19.30 — Dominique en rappel
20.00 — Marisol
20.30 — La croisière s'amuse
21.30 — Michel Jasmin
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Aujourd'hui 23h00
23.30 — Mannix
24.30 — Musique Marc Legrand

MARDI
7.30 — Dessins animés
7.45 — Le 745
9.00 — Votre amie Suzanne
10.30 — Bonjour messieurs, dames
11.00 — Dessins animés
11.30 — De tout de tous
12.15 — Aujourd'hui midi quinze
12.30 — Ciné-quiz
14.30 — Janette veut savoir
15.30 — Gronigo et cie
16.00 — Jinny / Soeur volante
16.30 — Joyeux naufragés / Adèle
17.00 — L'Artishow
18.00 — Aujourd'hui 18h00
18.30 — Chips
19.30 — Hockey
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Aujourd'hui 23h00
23.30 — Ça prend un voleur
24.30 — Musique Marc Legrand

MERCREDI
7.30 — Dessins animés
7.45 — Le 745
9.00 — Votre amie Suzanne
10.30 — Bonjour messieurs, dames
11.00 — Dessins animés
11.30 — De tout de tous
12.15 — Aujourd'hui midi quinze
12.30 — Ciné-quiz
14.30 — Janette veut savoir
15.30 — Gronigo et cie
16.00 — Jinny / Soeur volante
16.30 — Joyeux naufragés / Adèle
17.00 — L'Artishow
18.00 — Aujourd'hui 18h00
18.30 — Colorado
19.30 — Les Brillants
20.00 — Hawaii 5-0
21.00 — Le Clan Beaulieu
21.30 — Michel Jasmin
22.30 — Les nouvelles TVA
23.00 — Aujourd'hui 23h00
23.30 — Kojak
24.30 — Musique Marc Legrand

JEUDI
7.30 — Dessins animés
7.45 — Le 745
9.00 — Votre amie Suzanne
10.30 — Bonjour messieurs, dames
11.00 — Dessins animés
11.30 — De tout de tous
12.15 — Aujourd'hui midi quinze
12.30 — Ciné-quiz
14.30 — Janette veut savoir
15.30 — Gronigo et cie
16.00 — Jinny / Soeur volante
16.30 — Joyeux naufragés / Adèle
17.00 — L'Artishow
18.00 — Aujourd'hui 18h00
18.30 — Drôle de dames
19.30 — Ciné-jeudi / Hockey ou Michel Jasmin
22.30 — Les nouvelles T.V.A.
22.50 — Les sports T.V.A.
23.00 — La couleur du temps
23.05 — Noël avec Nathalie
23.55 — La Messe de Noël
1.15 — Musique Marc Legrand

VENDREDI
7.24 — Musique Marc Legrand
7.30 — Dessins animés
7.45 — Le 745
7.50 — Aujourd'hui...
9.00 — Votre amie Suzanne
10.30 — Service public
11.00 — Dessins animés
11.15 — De tout de tous
12.15 — Aujourd'hui...
12.30 — Ciné-quiz
14.30 — Janette veut savoir
15.30 — Gronigo et cie
16.00 — Jinny
16.30 — Adèle
17.00 — L'artishow
18.00 — Aujourd'hui...
18.30 — Mission impossible
19.30 — S.V.P.
20.00 — L'Inter
20.30 — La parole est à vous
21.30 — Michel Jasmin
22.29 — La Quotidienne
22.30 — Les nouvelles T.V.A.
22.55 — Aujourd'hui...
23.25 — La personnalité sportive
23.30 — Ciné week-end
1.00 — 2ème film
2.30 — Musique Marc Legrand

SAMEDI
8.30 — Musique Marc Legrand
8.35 — Dessins animés
9.00 — Agent sans secret
9.30 — Goldorak
10.00 — Capitaine Flam
10.30 — Les étoiles de la lutte
11.30 — De tout de tous
12.00 — Samedi-midi
14.00 — Baseball / Votre amie Suzanne ou Janette veut savoir / ou Justice pour tous
17.00 — Samedi jeunesse
17.50 — Aujourd'hui
18.00 — Bataille des planètes
18.30 — Chasse et pêche
19.00 — Folklore en tête
19.30 — Les grands spectacles
21.30 — Sciences et technologie
22.00 — Sur la sellette
22.30 — Nouvelles TVA
22.45 — Aujourd'hui
23.00 — Ciné week-end (double)

DIMANCHE
8.30 — Musique Marc Legrand
8.35 — Dessins animés
9.00 — Fourmi atomique
9.30 — Les chevaux du soleil
10.00 — Le Chemin du Roi
11.00 — Un souvenir
12.00 — Bon dimanche
14.00 — Nourrir le Québec
14.30 — Information voyages
15.00 — Que sera sera
15.30 — Sport-mag
17.00 — Hebdo-mag
17.30 — Arts express
17.50 — Aujourd'hui
18.00 — Au royaume des animaux
18.30 — Huit; ça suffit
19.30 — En première
21.00 — Vedettes plus
22.00 — L'événement
22.30 — Nouvelles TVA
22.45 — Aujourd'hui
23.00 — Simon Templar
24.00 — Médecin d'aujourd'hui

TVFQ 3

SAMEDI
17.00 — Quatre saisons
18.00 — Cuisine
18.15 — Accordéon
18.30 — Téléfoot
19.30 — Auto moto
20.00 — Programmation variable
Grand Théâtre
Le Grand échiquier
Opérette
Dossier de l'écran
Divers
23.00 — Thé dansant
23.30 — Actualités régionales

DIMANCHE
17.00 — École des fans
17.45 — En direct du passé
18.00 — Télé série variable
20.00 — Les nouveaux rendez-vous
21.30 — Apostrophes
23.00 — Documentaire
23.30 — Actualités régionales

LUNDI
17.00 — Trente millions d'amis
17.45 — Feuilleton
18.00 — Avis de recherche
18.30 — Chiffres et lettres
19.00 — Aujourd'hui madame
20.00 — Musique
21.00 — Fenêtre sur
21.30 — Événement sportif et/ou Télé-film
23.00 — Passez donc me voir
23.30 — Actualités régionales

MARDI
17.00 — Couleurs du temps des livres pour nous
17.45 — Feuilleton
18.00 — Avis de recherche
18.30 — Chiffres et lettres
19.00 — Aujourd'hui madame
20.00 — Sociétés histoire
21.00 — Variétés
22.00 — Voyage entre les lignes et/ou Littérature
23.00 — Passez donc me voir
23.30 — Actualités régionales

MERCREDI
17.00 — Spécial tout-petits
17.45 — Feuilleton
18.00 — Avis de recherche
18.30 — Chiffres et lettres
19.00 — Aujourd'hui madame
20.00 — Télé-film
21.30 — Les mercredis de l'information
22.30 — Thalassa
23.00 — Passez donc me voir
23.30 — Actualités régionales

JEUDI
17.00 — Coup double Métiers de l'eau
17.45 — Feuilleton
18.00 — Avis de recherche
18.30 — Chiffres et lettres
19.00 — Aujourd'hui madame
29.00 — Variétés
21.30 — Documentaire
22.00 — Sciences techniques
23.00 — Passez donc me voir
23.30 — Actualités régionales

VENDREDI
17.00 — Cuisine sans cuisson
17.45 — Feuilleton
18.00 — Avis de recherche
18.30 — Chiffres et lettres
19.00 — Aujourd'hui madame
20.00 — Au Théâtre ce soir
22.00 — Beaux-Arts
23.00 — Passez donc me voir
23.30 — Actualités régionales

Canal 6

DIMANCHE 14 FÉVRIER
14.00 — Télé-Université, Science I
15.00 — Télé-Université, Administration I
15.30 — Télé-Université, Administration II
16.00 — Télé-Université, Biologie intro
17.00 — Symposium sur l'environnement
17.30 — Tourisme en Beauce
18.30 — Info 6
19.00 — La Cité du Père
19.30 — Conseil de ville

LUNDI 15 FÉVRIER
19.00 — Info 6
19.30 — À communiquer

Vérifier l'horaire diffusé chaque jour au Canal 6

FILMS au 11

• JEUDI 11 FÉVRIER •
14.30 — Nous les gosses (comédie, 42) avec Louise Carletti, Gilbert Gil et Raymond Bussières
20.00 — Les grands films — Un violon sur le toit (comédie musicale, 71) avec Chaim Topol et Norma Crane

• VENDREDI 12 FÉVRIER •
14.30 — Le Roi et quatre reines (western, 56) avec Clark Gable, Eleanor Parker et Jean Willes
23.15 — Exécution du soldat Slovik (drame de guerre, 73) avec Martin Sheen, Ned Beatty et Gary Busey
1.25 — Les implotyables avec Lee Van Cleef, Jack Palace et Richard Boone

• SAMEDI 13 FÉVRIER •
14.00 — Ciné-famille — Pierre-à-feu fait feu (comédie en dessins animés)
23.15 — Le blanc, le jaune et le noir (western, 74) avec Giuliano Gemma, Thomas Milian, Eli Wallach et Jacques Berthier
1.05 — Les canons de Cordoba avec George Peppard, Raf Vallone et Don Gordon

• DIMANCHE 14 FÉVRIER •
23.10 — Ciné-club — Le courage du peuple ou la nuit de la St-Jean (drame social)

• LUNDI 15 FÉVRIER •
20.30 — Télé-sélection — Le poids de l'honneur (drame policier) avec Mike Connors, Cameron Mitchell et Diane Baker

• MARDI 16 FÉVRIER •
14.30 — Le fils d'Artagnan (1949) avec Gianna Maria Canale et Franca Marzi
23.45 — La route de la violence avec Jean Michael Vincent, Kay Lenz et L.Q. jones

• MERCREDI 17 FÉVRIER •
0.15 — Une femme sous influence (drame psych. 74) avec Peter Falk et Gena Rowlands

FILMS au 4

• JEUDI 11 FÉVRIER •
12.30 — L'étranger de l'espace (science-fiction 74) avec Glenn Corbett, Cameron Mitchell, Sharon Acker, Lew Ayres

• VENDREDI 12 FÉVRIER •
12.30 — L'ouragan (drame, 74) avec Larry Hagman, Martin Milner, Jessica Walter, Barry Sullivan
1.00 — Opération fin du monde (science-fiction, 78) avec Christopher Lee et Suy Lyon

• SAMEDI 13 FÉVRIER •
19.30 — Les grands spectacles — L'exécuteur (drame policier, 76) avec Roger Moore, Stacy Keach, Ivo Garrani, Ettore Manni
0.00 — Désordre sur la ville (drame social, 72) avec Lloyd Bridges, Thomas Evans

• LUNDI 15 FÉVRIER •
12.30 — Reine d'un soir (drame social, 75) avec Maureen Stapleton, Charles Durning, Michael Brandon, Elizabeth Berger

• MARDI 16 FÉVRIER •
12.30 — Les aventures de Darwin (aventures, 74) avec Nicholas Clay, Susan MacReady, Ian Richardson
19.30 — Ciné-choix — Ambassade (drame d'espionnage, 74) avec Max Von Sydow, Richard Roundtree, Broderick Crawford, Chuck Connors

• MERCREDI 17 FÉVRIER •
12.30 — Hawkins sport business (drame policier, 73) avec James Stewart, Stephen McNally, James Luisi, Ellen Weston

L'assurance-vie cette inconnue...

Un étudiant d'université écrit: ON M'A TOUJOURS RECOMMANDÉ DE LIRE LES INSCRIPTIONS EN PETITS CARACTÈRES D'UN DOCUMENT, MAIS CE N'EST PAS FACILE LORSQU'IL S'AGIT DE POLICES D'ASSURANCE-VIE. POURQUOI NE SERAIENT-ELLES PAS ÉCRITES EN LANGAGE SIMPLE?

Le plus important dans un contrat d'assurance-vie, c'est que vous compreniez les dispositions et les garanties qui le composent. Ce document légal procurera à votre famille ou à vous-même de l'argent au décès ou au rachat du contrat.

Même si les petits caractères dans une police d'assurance-vie tendent à disparaître de plus en plus, il faut que vous preniez le temps de la lire entièrement et avec soin. Cette lecture attentive pourra vous éviter des problèmes et des malentendus dans l'avenir.

Lors de la livraison de votre contrat par votre assureur-vie, il est donc primordial qu'il vous explique chaque clause dans un langage simple car il est en mesure d'en simplifier la compréhension. Vous saurez exactement ce que vous souscrivez si cette ligne de conduite est respectée.

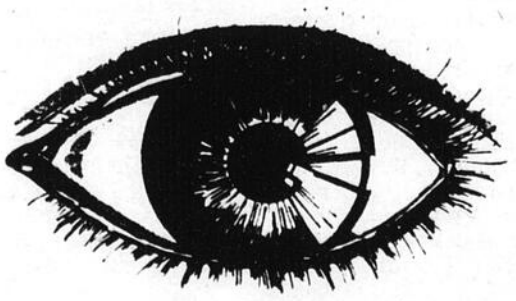
Denis Fortin
Membre de l'Association des Assureurs-Vie du Québec,
110, 25e rue,
Notre-Dame des Pins,
G0M 1K0

BOSSUT, LAPORTE, LESSARD & ASSOCIÉS INC.
210, RUE Lee, Suite 275, Québec, Qué. G1K 2K6
— 529-0707 —

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
EXPERTISES EN EXPROPRIATION
EXPERTISES AGRICOLES

LOUIS V. BOSSUT, E.A. CAPT. J. LAPORTE, E.D.
DENYS LESSARD, T.P., E.A., E.A.E.

la vue c'est la vie!



Robert Laforce

LUNETTES, VERRES DE CONTACT
(Laboratoire sur place)

228-7350

12425, 1ère Avenue,
St-Georges Est

QUÉBEC-MONTRÉAL-PARIS

Chronique BEAUTÉ

LES MALADIES DE L'HIVER:

Par les temps froids qui courent, les virus ont fait leurs apparitions prêts à nous envahir, cependant, il existe plusieurs moyens de les combattre.

Les infections des voies respiratoires

Elles commencent souvent à partir d'une simple "infection contagieuse". Ce genre d'infection est transmise par des petites goutelettes d'écume dans l'air contenant des organismes infectueux. Le virus installé, il se multiple à un rythme effarant. Le nez se bloque, la gorge est irritée; autrement dit **c'est une bonne grippe.**

Traitements:

Les traitements proposés ici visent à prévenir, la maladie lorsqu'apparaissent les premiers signes d'infections. Cependant, si des symptômes compliqués se font sentir, n'hésitez pas à consulter un médecin.

Repos au lit:

Celui-ci redonne de l'énergie au corps pour mieux se défendre. Vous sentirez vous-même quand viendra le temps de vous remettre sur pied.

Les liquides:

Une grande quantité de liquide est essentielle pour remplacer les pertes à travers la transpiration et l'urine. Ceci élimine les toxines du corps qui surviennent lors d'une infection.

Remèdes contre la toux:

Le citron est un excellent remède: Pressez ce fruit dans un verre et ajoutez la moitié du volume en miel. Mélangez les deux et siroter. Egalement, la "pholcodine" qui est reconnue pour être sans danger, spécialement pour les enfants. Les inhalations de vapeur aide à réduire l'irritation constante. Le gargarisme de la gorge avec de l'eau chaude du vinaigre et du sel est efficace pour dégager les déchets.

La douche ou le bain: quotidien aident à se défaire de la sueur qui colle à la peau et qui rend inconfortable. Terminez la douche par un jet à l'eau un peu plus froide, asséchez-vous. Evitez de prendre froid.

La nourriture:

Les petits repas sont très recommandés. Optez pour la nourriture ayant un minimum de graisse. Les produits laitiers par exemple augmentent la formation de mucus dans la gorge et sont peu conseillés. Buvez beaucoup de jus de fruits naturels. Un complexe de Vitamine B et C peut aussi assister dans un travail de récupération.

Merci,
Studio Edith Serei
Lucie Roy,
12615, 1ère avenue Est,
St-Georges
Jour: 228-9244
Soir: 228-2374

Maigrir c'est simple

Les trucs minceurs de
DANIELLE OUIMET

SOYEZ DEJA MINCE DANS LA ROBE DE VOS REVES

Un truc simple, c'est de vous acheter, dès le début de votre cure, une robe très petite qui correspondra à la taille que vous aurez lorsque vous atteindrez votre poids idéal. Cette robe choisissez-la belle, élégante, mince et avec toutes les qualités qui vous feront paraître une femme heureuse, enviée, belle et bien dans sa peau. En somme, cette robe doit posséder tous les éléments, toutes les vertus qui feront ressortir en vous le maximum d'avantages. Savourez déjà ce moment où vous vous présenterez devant les gens qui verront en vous, une femme transformée de joie par la taille fine que vous aurez acquise à vos efforts. Regardez souvent dans cet avenir de rêve et dégustez dès maitenant les joies de la minceur. Appréciez dès maintenant le moment où, avec votre taille effilée, vous serez entourée de gens qui vous admireront et qui vous demanderont avidemment les secrets de votre minceur. Le fait de vous sentir sûre de vous-même, ne créera-t-il pas en vous une situation de force qui vous permettra d'affirmer ainsi votre personnalité et de mettre en valeur tous les talents que vous possédez. Le truc de la robe trop petite n'est pas en soi une fin pour parvenir à maigrir, mais plutôt un moyen parmi les nombreux qui existent pour permettre de renforcir de façon soutenue et constante votre motivation.

Avouez que si vous achetez, à votre goût, la plus jolie robe du monde que vous serez joliment tentée de la porter un jour. Ainsi vous respirerez la joie de vivre.

DÉLICES ET DOUCEURS

Cela fait toujours plaisir, à la Noël, lorsqu'on sait qu'on a donné un cadeau qui plait. Mais sans la grande sagesse du Père Noël, le choix d'un tel cadeau peut s'avérer une tâche des plus ardues.

Un cadeau de nourriture est toujours de bon goût et préparer un tel cadeau dans votre cuisine lui donnera une touche personnelle qui sera reçue chaleureusement dans cet esprit du temps des fêtes.

Par bonheur cette année, nous avons un merveilleux fruit: la clémentine. Récente addition sur le marché canadien, elle donnera un attrait spécial aux paniers de fruits, aux plats de fromages et, bien sûr, aux confiseries et gâteaux du temps des fêtes.

Les clémentines MAROC, surnommées fruits bonbons par les Marocains, sont enveloppées dans une pelure orange brillante extrêmement facile à peler. De la même famille que les mandarines ou tangerines, elles sont sans pepin, sucrée au goût et exceptionnellement juteuses. Ce nouveau délice gastronomique fera un merveilleux cadeau. Les clémentines marocaines se reconnaissent à leur losange noir frappé du nom MAROC qui garantit leur origine marocaine, ce pays notoire pour ses rutacées de qualité unique.

Glissez quelques clémentines dans les bas de Noël et vous verrez qu'elles ajouteront un zeste nouveau aux petites traites traditionnelles de la Noël. Un soupçon de zeste râpé et de jus de clémentine donneront un goût spécial aux boules de chocolat au rhum, et pourquoi ne pas servir des clémentines glacées au chocolat avec le café.

Cette année, faites un pain à la clémentine plutôt qu'au citron. Rehaussez un gâteau aux fruits ou aux carottes d'un glaçage crémeux fait de jus de clémentines fouetté et mélangé à du fromage en crème. Vous pourriez aussi chauffer des fruits confits dans du jus de clémentine auxquels vous ajouterez un soupçon de liqueur d'orange et quelques quartiers de clémentines pour créer une potion aux fruits des plus délectables.

Les clémentines font un cadeau original pour une hôte: pourquoi pas un pot de confiture de clémentines enjolivées de cerises vertes et rouges, le tout présenté bien enrubanné pour l'occasion, ou encore un contenant décoratif rempli de lait de poule à la clémentine.

Ajoutez un peu de charme à vos cadeaux de Noël en offrant de douces clémentines.

CONSERVE DE CLÉMENTINES FESTIVALE

6 clémentines
1 citron
6 onces (170 g) d'abricots secs en quartiers
tasse (125 ml) d'eau
2 tasses (625 ml) de sucre
2 cuillères à table (30 ml) de jus de citron
2 clous de girofle entiers
tasse (125 ml) de cerises marashino rouges et vertes, en moitiés
tasse (125 ml) d'amandes tranchées

Peler 2 clémentines et le citron. Les couper en tranches pour obtenir environ ½ de tasse (50 ml). Peler les 4 autres clémentines et les mettre en quartiers. Enlever la membrane blanche du citron. Hacher en gros morceaux les quartiers de clémentines et la pulpe de citron dans un combiné ménager. Verser le tout dans une grande poêle. Ajouter la pelure, tranchée, les abricots et l'eau. Couvrir, amener à ébullition puis faire cuire à feu doux pendant 20 à 30 minutes, jusqu'à ce que le tout soit tendre. Ajouter le sucre, le jus de citron et les clous de girofle en remuant. Amener de nouveau à ébullition. Ramener à feu doux et laisser cuire à découvert pendant 15 minutes environ. Remuer fréquemment jusqu'à consistence épaisse. Ajouter les cerises et les amandes et faire cuire 5 minutes de plus. Enlever les clous de girofle. Verser dans des pots stérilisés et sceller avec une cire de paraffine fondue.

FARCE À LA CLÉMENTINE POUR LA DINDE OU LE CANARD RÔTIS

3 clémentines
2 tasses (500 g) de miettes de pain séchées
cuillère à thé (2 ml) de feuilles de sauge séchées
½ cuillère à thé (1 ml) de sel
Une pincée de poivre blanc
½ de tasse (50 ml) de pécanes ou de noix hachées
¼ de tasse (50 ml) d'échalottes hachées
1/3 de tasse (75 ml) de beurre

Peler 2 clémentines et les mettre en quartiers. Faire un jus avec l'autre clémentine. Combiner les quartiers de clémentines, le jus, les miettes de pain, la sauge, le sel, le poivre et les noix.

Sauter les échalottes dans le beurre. Ajouter à la farce. On peut ajouter plus de jus de clémentine pour mouiller la farce si on le désire.

Nettoyer l'intérieur du canard ou de la dinde. Y mettre la farce à la cuillère. Préparer et rôtir d'après les indications d'un bon livre de recettes. Nota: cette recette est pour un canard de 4 à 5 lb. Il n'y a qu'à doubler la recette pour une dinde de 12 lb.

LAIT DE POULE À LA CLÉMENTINE

2 tasses (500 ml) de lait de poule
Le jus de 4 clémentines
1/3 de tasse (75 ml) de Grand Marnier
Noix de muscade fraîchement moulue

Mélanger le lait de poule au jus des clémentines et au Grand Marnier. Verser dans des verres et garnir de noix de muscade fraîchement moulue et d'un quartier de clémentine.

ARBRE DE NOEL CLÉMENTINE

Branches de pin
Clémentines
Clous de girofle entiers
Sucre à glacer
Ruban

Arranger les branches de pin sur une assiette plate. Faire avec les clémentines un arbre en forme de pyramide. Si nécessaire, fixer les clémentines avec des cure-dents ou des épingles. Piquer les clémentines de clous de girofle pour les décorer et leur donner un arôme plaisant. Saupoudrer de sucre à glacer et décorer avec des rubans rouges ou verts ou avec des boucles.

RESSOURCES EN DÉVELOPPEMENT HUMAIN

Communication dans le couple

Au cours de ces quelques heures, tu pourras expérimenter certains aspects d'une communication authentique avec ton ou ta partenaire.
Ce qui rend possible de se connaître et de s'aimer dans l'intimité, c'est la communication.
Dates: 1er et 2 mai
Durée: 12 heures
Coût: $45.00 par personne
Animateurs: Lise Paquet, Jean-Roch Veilleux

Éveil sensoriel

Cette session s'adresse à toute personne désireuse de développer sa capacité d'être en contact avec chacun de ses sens (goût, toucher, ouie, vue, odorat), d'être plus présent à son corps et, par le fait même, d'être plus en contact avec soi-même.
La vie du corps s'exprime par la respiration, la marche, le toucher, par une infinie possibilité de sensations qui peuvent être expérimentées.
Nous sommes nés sensibles. On nous a désensibilisés. Mais il nous est possible d'être resensibilisés.
Dates: 19 et 20 février — 26 et 27 mars — 23 et 24 avril
Durée: 12 heures
Coût: $45.00
Animatrice: Lauréanne Gagnon

Analyse transactionnelle 1

À la rencontre de soi
Prendre le temps et le risque de me découvrir dans les différentes composantes de ma personnalité.
Reconnaître ce qui ne va pas bien et que je veux changer.
Également d'apprivoiser et se sentir en vie.
Dates: 12 et 13 mars
Durée: 12 heures
Coût: $45.00
Animateur: Benoit Côté, membre de l'Association internationale en Analyse transactionnelle

Affirmation de soi

Comme humains, nous avons tous des besoins et nous souhaitons les satisfaire. Cette session t'aidera à mieux cerner ce que tu veux ou ne veux pas et à augmenter ta capacité de faire les choix qui t'importent; à prendre ta place en évitant la soumission, la passivité dans tes interrelations; à dire non sans te culpabiliser et à accepter le refus des autres. L'affirmation est la base de la confiance en soi et le pouvoir de gérer sa vie.
Dates: 2 et 3 avril — 7 et 8 mai
Durée: 12 heures
Coût: $45.00
Animatrice: Lise Paquet
Autre possibilité: 10 rencontres de 3 heures à compter du jeudi 18 février en après-midi. **Coût:** $60.00

Affirmation de soi et agressivité

L'agressivité est une source de vitalité dont dispose tout être humain. Pour qu'elle soit profitable, elle a besoin d'être canalisée dans des attitudes, des comportements satisfaisants.
Cette session a pour but de t'aider à développer de nouvelles façons d'expérimenter ton agressivité.
Pré-requis: affirmation de soi
Dates: 27 et 28 février — 23 et 24 avril
Durée: 12 heures
Coût: $45.00
Animatrice: Lise Paquet
Autre possibilité: 10 rencontres de 3 heures à compter du jeudi 18 février en soirée.

Croissance personnelle en bio-énergie

La bio-énergie est une approche thérapeutique qui part de l'idée que nos émotions et nos conflits psychologiques influent sur le mouvement et la structure de notre corps.
Cette session a pour but de favoriser une meilleure conscience du corps et d'aider les participants à identifier les tensions chroniques qui limitent leur expression et leur capacité de plaisir.
Dates: 19 et 20 mars
Durée: 12 heures
Coût: $90.00
Animateurs: Réjean Thibodeau, m.ps. et René Racine, m.ps.

Bio-énergie et sexualité

Ce stage s'adresse aux personnes qui, sans souffrir de problèmes sexuels importants, sont désireuses d'améliorer leur vie sexuelle.
S'abandonner aux rythmes naturels du corps et approfondir la respiration en vue d'accroître la charge émotionnelle et l'intensité du plaisir sexuel constituant les principaux objectifs proposés.
Le stage comprend deux sessions intensives de 12 heures espacées d'un mois pendant lequel les participants devront pratiquer régulièrement les exercices proposés au cours de la première session. Dans un premier temps, l'accent sera mis sur la capacité de chaque individu à prendre contact avec lui-même puis, au cours de la deuxième session, sur la capacité de maintenir ce contact avec soi-même dans la relation avec une autre personne. Il est donc important que toute personne désireuse de s'inscrire à ce stage envisage déjà le choix d'un partenaire avec lequel elle sera suffisamment à l'aise pour s'exprimer librement.
Dates: 16 et 17 avril — 14 et 15 mai
Durée: 24 heures
Coût: $150.00
Animateur: Réjean Thibodeau, m.ps.

Se reconnaître comme femme

Avant d'être épouse, mère ou travailleuse, tu es d'abord une femme.
Redécouvrir qui tu es avec toutes tes richesses et tes possibilités.
Découvrir qui tu es psychologiquement et physiquement.
Dates: 24 février au 28 avril
Durée: 30 heures réparties sur 10 rencontres de 3 heures en après-midi
Coût: $60.00
Animatrice: Lauréanne Gagnon

Vivre et se raconter

Au cours de ces rencontres, nous échangerons ensemble sur notre vécu, partagerons nos expériences, parlerons de nos ambitions et confronterons nos valeurs. Nous vous proposons une démarche de croissance personnelle pour un mieux être avec soi et les autres.
Dates: 29 mars au 26 avril
Durée: 15 heures réparties sur 5 rencontres de 3 heures en soirée
Coût: $45.00
Animatrices: Lauréanne Gagnon et Lise Paquet

Ressources en Développement Humain

Hiver - Printemps '82

Pour informations et inscriptions, communiquez à 228-6844

A l'Auditorium

Au programme:Mozart et Beethoven

[MR] Les gens de St-Georges et des environs auront le plaisir d'assister au concert de l'orchestre du Conservatoire de musique de Québec, sous la direction de Silva Pereira, chef de renommée mondiale. Ce spectacle aura lieu à l'Auditorium du Séminaire de St-Georges, vendredi le 12 février à compter de 20h30.

Au programme, La Flûte enchantée de Mozart, qui constituera l'ouverture du concert. La première partie comporte le Concerto pour tuba et orchestre de Vaughan-Williams et une rapsodie pour violoncelle et grand orchestre de Ernest Bloch. La deuxième partie sera consacrée à la Symphonie no 7 en La majeur (Opus 92) de Ludwig Van Beethoven.

Nul doute que ce spectacle saura plaire aux amateurs de musique classique de notre région. M. Silva Pereira, chef d'orchestre d'origine portugaise, a déjà dirigé l'orchestre symphonique de Lisbonne et les meilleurs orchestres de l'Europe, des Etats-Unis, de l'Afrique du Sud et de l'Amérique latine.

En 1975, M. Pereira se méritait le titre du meilleur chef d'orchestre en Roumanie. Il est membre honoraire de la Société Litz aux Etats-Unis.

Pour le Conservatoire, il s'agit de la première année où l'on présente des concerts en dehors de la région immédiate de Québec. Cette initiative vise à faire connaître en région les étudiants du Conservatoire. Si l'expérience se termine bien, il y a fort à parier que l'événement se répète l'an prochain, ce qui serait souhaitable, ne serait-ce que pour l'élargissement de la culture musicale de nos jeunes Beaucerons.

Le CEB appuie le plan de relance

Lors d'une réunion de l'exécutif du Conseil Economique de Beauce tenue récemment, il a été résolu à l'unanimité que le C.E.B. appuie la Caisse d'Entraide Economique de Beauce-Sud dans son projet de relance. Etant à l'origine de la création de la C.E.E. de Beauce-Sud durant les années 75 et 76, le C.E.B. estime qu'un mouvement comme celui des caisses d'entraide remplit un rôle important pour le développement économique régional.

Le C.E.B. cite trois raisons pour lesquelles il est favorable à l'action de la C.E.E. de Beauce-Sud.

—Plusieurs P.M.E. de la région ont vu le jour grâce au financement obtenu de la part de cette caisse.

—Les P.M.E. disposent de peu de sources de financement en région, les caisses d'entraide s'ajoutent aux possibilités existantes.

—Enfin, les caisses soutiennent l'auto-développement régional en réinjectant dans les économies régionales des capitaux qui en sont issus.

De plus, le C.E.B. ne fait qu'appuyer par ses dires, ce que plusieurs autres mouvements tels: l'Association des Commissaires industriels du Québec, la chambre de Commerce du Québec, ainsi que le Groupement Québécois des entreprises ont exprimé en souhaitant que le mouvement puisse survivre sous une forme ou sous une autre.

Jean-Denis Poulin,
Président,
Conseil Economique de Beauce

SERENA
227-1234

TEST THERMIQUE

Cette semaine, nous allons apporter quelques précisions sur le test thermique ou "méthode des températures". Dans la région de la Beauce, cette méthode est enseignée depuis 1960, mais depuis déjà une dizaine d'années nous y avons ajouté différents symptômes d'ovulation que nous verrons plus en détail dans les semaines qui viennent. Si on se rappelle que ce n'est qu'en 1939, qu'un français Raoul Palmer a établi les variations de températures au cours du cycle féminin, ces données sont arrivées en Beauce assez rapidement. Ces changements de température sont dûs aux influences successives de la folliculine et de la progestérone (deux hormones qui se promènent dans le sang de la femme et qui jouent un grand rôle dans tous les cycles féminins).

1e Tant que la folliculine agit (c'est-à-dire avant l'ovulation) la température de la femme reste basse.

2e Dès que la progestérone agit à son tour (c'est-à-dire aussitôt après l'ovulation) la température s'élève.

Pour cette raison, nous appelerons la première phase: phase follicunique ou **hypothermie** (du grec "hypo": petite et "thermie": température) et la seconde: phase progrestative ou hyperthermie ("hyper", grande et "thermie": température. Entre ces deux phases se situe un changement de "palier" ou de "plateau", un "décalage" qui signifie clairement que l'ovulation vient de se produire. Ce "décalage" ou différence de niveau entre l'hypothermie et l'hyperthermie équivaut à environ 1 degré Farenheit (ou 0.5 de degré centigrade). C'est pourquoi, nous conseillons très fortement d'utiliser un thermcmètre basal (gradué au dixième de degré) pour la prise de température de la femme, le matin, au réveil, avant toute activité et de le noter fidèlement sur un graphique pour lui permettre d'interpréter son graphique car c'est au moment où le "décalage" devient visible qu'on peut confirmer l'ovulation. C'est la différence entre les deux phases "hypothermie et hyperthermie" qui nous permet d'identifier la période de fertilité et la période du cycle menstruel.

La température corporelle des humains est influencée par l'activité de l'organisme et l'heure du jour. Si la température matinale est prise quotidiennement dans des conditions comparables et normales, la courbe dessinera un premier niveau plutôt bas à partir des menstruations (règles) puis un décalage et enfin un plateau plus élevé, prémenstruel. Il est reconnu que le plateau plus élevé dit hyperthermique, est un signe d'activité de la progestérone. On en déduit que l'OVULATION S'EST PRODUITE AU COURS DES JOURS PRECEDENTS. La température sert donc à confirmer rétrospectivement l'ovulation; elle n'en n'indique pas le jour, elle ne le prédit pas non plus.

On a souvent entendu parler de la "méthode des températures" mais depuis quelques années beaucoup d'observation ont été faites sur les symtômes d'ovulation qui permettent de prédire l'ovulation et ces symptômes sont notés sur un graphique en plus de la température. C'est devenu la méthode sympto-thermique. Le test thermique est de moins en moins utilisé seul. Nous parlerons la semaine prochaine du symptôme de l'auto-examen du col de l'utérus.

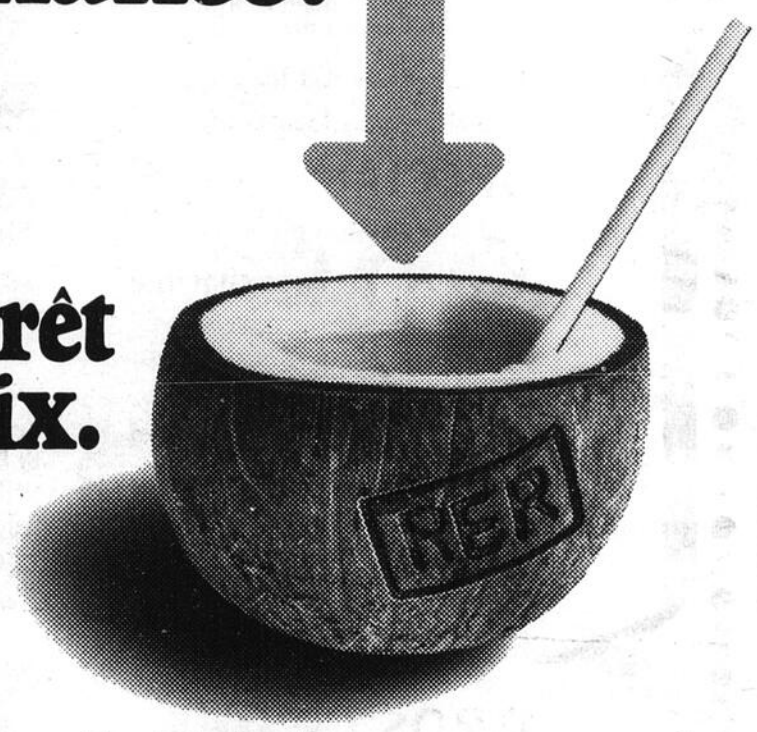
Pour les couples désireux d'en savoir davantage, vous pouvez communiquer avec le bureau de Seréna à Ville St-Georges, 227-1234.

Elements de bibliographie

J.H. BAILLARGEON: La régulation des naissances: Précis de la méthode sympto-thermique, Editions, du jour, 1963, Montréal.

FRANCOIS GUY, (coordonnateur pour l'Edition française). le couple, l'amour, la fécondité pour une voie nouvelle, Soderi Imprimeur, Août 1980, Grenoble.

Nos régimes d'épargne-retraite: de la haute performance!



Des taux d'intérêt de premier choix.

Le dépôt RER Commerce
13¾%*

Le RER à taux garanti
17%**

Sans frais

Vous ne payez pas de frais d'inscription, d'administration ou de résiliation lorsque vous souscrivez un dépôt RER° Commerce ou un RER à taux garanti. Si vous ne bénéficiez pas à votre banque d'un régime sans frais, vous pouvez transférer votre régime d'épargne-retraite actuel à notre banque, profiter ainsi d'un autre avantage et épargner.

Deux régimes qui portent fruit

Choisissez celui qui vous convient le mieux. Tirez profit de l'un des deux excellents régimes que nous vous proposons.

Vous avez le choix entre la flexibilité **des dépôts RER Commerce** (encaissables en tout temps) ou le rendement élevé **d'un RER à taux garanti Commerce.** Quel que soit votre choix, votre argent fructifie à un taux d'intérêt de premier choix.

Date limite: 1 mars 1982

La Banque de Commerce, ça porte fruit!

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE

*Ce taux annuel, qui s'applique sur le solde minimum mensuel, peut être modifié sans préavis. L'intérêt est capitalisé et versé semestriellement.

**Taux annuel, modifiable sans préavis, pour une période de 3 ans. L'intérêt est capitalisé et versé annuellement. Nous offrons toute une gamme de taux avantageux pour d'autres durées de placement.

°Des frais de $25 sont perçus en cas de retrait avant un an.

LIVRAISON

ALIMENTATION

J.P. FECTEAU

13535, 2e Ave (coin 135e rue), St-Georges Est

228-4144

EXTRA SPÉCIAUX

PRIX EN VIGUEUR
DU 10 AU 13 FÉVRIER 1982

En effet, J.P. Fecteau vous offre de SUPER PRIX...

Fruits et legumes

LAITUE EN POMME
grosseur 24, Canada No 1
produit des Etats-Unis
SPÉCIAL
89¢ chacune

GROS OEUFS
la douzaine
SPÉCIAL 98¢

Rôti pointe de surlonge
frais, local
la livre 2.39

Steak de surlonge
Rouge A-1
la livre 2.79

STEAK T-BONE
(Aloyau), rouge A-1
la livre $3.29

Viandes

CUISSES de POULET
fraîches avec dos
98¢ la livre

POITRINES de POULET
fraîches avec dos
$1.48 la livre

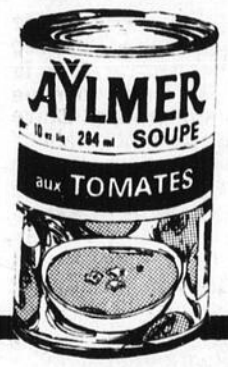
FILET MIGNON
complet
la livre $4.89

BOEUF HACHÉ
régulier — la livre 1.28
BOEUF HACHÉ
mi-maigre — la livre 1.78
BOEUF HACHÉ
maigre — la livre 2.28
— 3 livres et plus —

• SUR COMMANDE SEULEMENT •
BOEUF HACHÉ
mi-maigre — la livre 1.68
BOEUF HACHÉ
maigre — la livre 2.18
— 25 livres et plus —

Epicerie

SOUPE AUX TOMATES
Aylmer
SPÉCIAL
4 X 10 OZ 99¢



MARGARINE MOLLE
Monarch
SPÉCIAL $1.58

PEPSI-COLA
bouteilles 750 ml
6/2.68

ESSUIE-TOUT
White Swan — pqt 2 roul.
SPÉCIAL 98¢

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Pastorale

Cette page est une gracieuseté de L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS

Pastorale familiale

Le mariage, c'est beaucoup plus que d'être en amour

Dans la société d'aujourd'hui, beaucoup de gens manifestent une allergie à l'égard du mariage. Ils pensent que la société n'a rien à faire dans leur amour, que l'institution du mariage est nuisible à l'amour, qu'il s'agit de coutumes sociales factices, coûteuses, imposées du dehors, et qu'ils n'ont pas besoin d'un papier pour s'aimer. Sans porter de jugement sur les personnes, on peut toutefois affirmer que d'autres points de vue sont possibles.

SE MARIER, c'est non seulement être en amour avec quelqu'un. C'est s'engager.

SE MARIER, c'est prendre les autres à témoin de cette volonté. C'est donc se compromettre aux yeux de tout le monde. En ce sens, "l'amour n'a pas peur de la légalité".

SE MARIER, c'est reconnaître que l'on vit dans une société. Nul n'est une île. Nul couple n'est seul au monde, et son aventure concerne le destin même de la société. L'amour, la fidélité, la permanence des couples, c'est le signe de la vérité de l'amour et ce sont ces choses que le mariage met en évidence.

SE MARIER, c'est reconnaître des droits. Il est assez paradoxal de constater d'ailleurs que les opposants au mariage souhaitent souvent une reconnaissance par l'Etat de la cohabitation de fait et demandent la compensation du partenaire lésé dans le cas de rupture. Au fond, exactement ce que fait le mariage, clairement et loyalement.

SE MARIER, c'est d'une certaine façon, mettre plus de chances de son côté en faveur de la fidélité. L'instinct est volage tout de même. Celui qui se marie crée des liens et ces liens aident parfois la liberté défaillante.

SE MARIER, c'est trouver un moment unique dans la vie pour célébrer l'amour.

SE MARIER, c'est l'occasion d'une fête magnifique. Quelle joie de célébrer en l'honneur des nouveaux époux!

SE MARIER, c'est faire que les autres reconnaissent comme mari et femme et donc comme des personnes qui ont un projet de vie ensemble.

SE MARIER, c'est faire une oeuvre plus grande que soi-même. C'est plus qu'être bien ensemble, c'est décider d'assumer un tâche commune.

SE MARIER, c'est se mettre en situation propice à la naissance et à l'éducation des enfants. On sait combien l'enfant a besoin d'amour, de stabilité et de sécurité.

SE MARIER, c'est le début d'une aventure, une aventure qui recommence à chaque matin et dont nul ne sait la destination exacte.

SE MARIER, c'est faire un serment d'amour pour tous les jours de sa vie.

SE MARIER, c'est témoigner à la face du monde, de l'amour que Dieu porte à son peuple, que Jésus-Christ porte à son Eglise. En ce sens le mariage est un signe par lequel Jésus communique sa vie à l'homme et à la femme et par lequel il dit également quelque chose de son mystère à lui.

SE MARIER, c'est l'occasion de célébrer l'amour, au point où les époux en deviennent un signe.

SE MARIER, c'est donner à l'espérance chrétienne un visage et des mains au sein d'un monde où l'espoir est souvent sans issue. C'est ouvrir le temps sur la venue du royaume de Dieu dans une époque souvent fermée sur elle-même.

Pourtant... le mariage n'est pas une police d'assurance. Ceux qui le pensent et cherchent la sécurité d'abord et avant tout n'aiment pas vraiment. Le mariage est le partenaire de l'amour. Il n'en est pas le substitut.

Extrait: La foi, ça se vit d'abord en famille.

Chantier '82

Le temps consacré à vivre le projet Chantier '82 approche. Plusieurs paroisses ou groupements sont déjà à l'oeuvre. D'autres commenceront bientôt. A tous, nous souhaitons un excellent succès dans la mise en place de l'organisation.

Pour les groupements, présentation du journal LE CHANTIER et invitation à faire des petites équipes.

Pour les personnes-relais, recherche des animateurs d'équipes et distribution de la documentation.

Pour les animateurs, formation de leur équipe et remise du journal LE CHANTIER à chaque membre afin de commencer la préparation des rencontres.

Pour tous ceux qui n'ont pas encore commencé, il est important de le faire le plus tôt possible. Des documents sont disponibles à votre Secrétariat de Pastorale, 255, 129è rue Est, St-Georges.

"BATIR UN MONDE POUR LE MONDE", ça nous concerne tous!

Bonheur! où es-tu?

Si tu ne trouves pas le bonheur,
C'est peut-être que tu le cherches ailleurs,
Ailleurs que dans tes souliers...
Ailleurs que dans ton foyer.

Selon toi, les autres sont plus heureux,
Mais, toi, tu ne vis pas chez-eux...
Tu oublies que chacun a ses tracas,
Tu n'aimeras sûrement pas mieux son cas.

Comment peux-tu aimer la vie,
Si ton coeur est plein d'envie?
Si tu ne t'aimes pas,
Si tu ne t'acceptes pas?

Le plus grand obstacle au bonheur, sans doute,
C'est de rêver d'un bonheur trop grand.
Sachons cueillir le bonheur au compte-gouttes,
Ce sont les petites gouttes qui font les océans.

Ne cherchons pas le bonheur dans nos souvenirs;
Ne le cherchons pas non plus dans l'avenir,
CHERCHONS LE BONHEUR DANS LE PRÉSENT,
C'est là et là seulement qu'il nous attend.

Le Bonheur ce n'est pas un objet
Que l'on peut trouver quelque part hors de nous,
Le Bonheur, ce n'est qu'un projet
Qui part de nous et se réalise en nous.

Il n'existe pas de marchands de bonheur...
Il n'existe pas de machines à bonheur...
Il existe des gens qui croient au bonheur.
Ce sont des gens qui font eux-mêmes leur bonheur.

Si dans votre miroir votre figure vous déplaît,
A quoi ça sert de briser le miroir...?
Ce n'est pas lui qu'il faut casser!
C'est vous qu'il faut changer.

Charles-E. Plourde

Ami CENTRE-DIEU

Mercredi le 10 février:
AM et PM: Abbé Roger Samson

Jeudi le 11 février:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Soir: Abbé Gilles Poulin

Vendredi le 12 février:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Soir: Abbé Jean-Marie Derouin

Samedi le 13 février:
AM: Père Joseph Gendron
PM: Abbé Jean-Marie Derouin

Lundi le 15 février:
AM: Une hôtesse vous reçoit
PM: Abbé Arsène Bourque

Mardi le 16 février:
AM: Père Joseph Gendron
PM: Abbé Louis-Paul Cantin

Au téléphone: 228-7545

Bienvenue, Nous avons du temps pour toi!...

Bonjour J'écoute

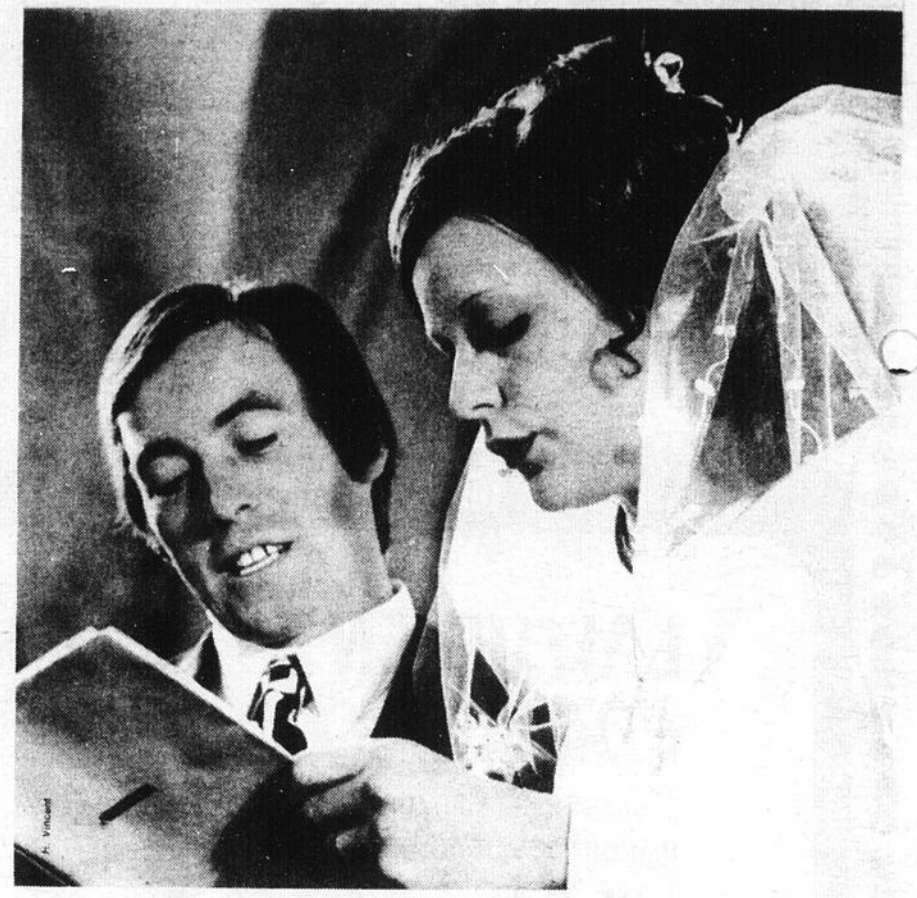
625-3344

- Tu veux être écouté, réconforté, informé...
- Tu veux simplement jaser, je t'invite à m'appeler, j'ai de mon temps à te donner.

SERVICE ANONYME ET CONFIDENTIEL.

LA CELEBRATION DE NOTRE MARIAGE

DIEU



Session de formation sur l'évangélisation

Le Comité régional d'Education de la Foi des adultes organise à l'intention des prêtres, religieux et laïcs une session de formation pour des personnes intéressées à vivre d'abord et faire vivre ensuite une session sur l'Evangélisation.

Les rencontres auront lieu au Couvent de Beauceville Ouest de 9h30 à 16h00 les lundi et mardi: 15-16 février ainsi que 22 et 23 février.

Toutes les personnes intéressées doivent s'inscrire à l'avance ou donner leur nom à un membre du comité avant le 12 février.

Les repas sont au frais du participant et pourront être pris sur place. On peut apporter son repas.

L'animateur de ces rencontres est l'abbé Carol Bernard.

Pour inscription:
228-8984
397-5771
382-5559

LE CHEMIN DU ROI

Une émission faite d'informations religieuses, d'interviews sur des sujets d'actualité et d'explication de la Parole de Dieu avec la participation aussi de diverses chorales et chansonniers religieux.

Au programme dimanche le 14 février:

Rober Lebel, chansonnier-religieux et Jean Lortie qui nous parlera de Chantier '82.

Le CHEMIN DU ROI, tous les dimanches matin de 9h00 à 10h00 à CFCM canal 4, Québec.

Une émission à ne pas manquer.

Animateur: Roger Frenette, ptre
Personne-ressource pour la Parole de Dieu: Pierre-René Côté, ptre.

Activités pastorales

Mercredi, 10:
Café-amitié pour les Familles monoparentales Café-Chrétien 2è avenue, 13h30 à 15h30. Activités au programme.

Vendredi, 12:
Réunion du Comité régional des Religieux, Secrétariat du CRP, St-Georges, 19h00

Lundi-mardi, 15 et 16:
Session de formation sur l'EVANGELISATION, Couvent des Religieuses de Jésus-Marie, 220, rue Grondin, Beauceville-Ouest.

Mardi, 16:
Réunion du Conseil régional de Pastorale, Salle du Conseil, Séminaire de St-Georges, 20h00

Jeudi, 18:
Récollection sacerdotale, Monastère des Augustines, St-Georges, 9h30 à 15h00

Jeudi, 18:
Rencontre mensuelle de l'Association des Familles monoparentales, Monastère des Augustines, St-Georges, 20h00

Lundi-mardi, 22-23:
Session sur l'EVANGELISATION, Couvent Jésus-Marie. 220 rue Grondin, Beauceville.

PASTO-FLASH

L'esprit s'enrichit de ce qu'il reçoit.
Le coeur s'enrichit de ce qu'il donne.

VICTOR HUGO

Commandité par: Louis Drouin Inc.

Ste-Aurélie

Hommage au curé Rosaire Parent

Charles-Edouard Parent

Plusieurs centaines de personnes ont assisté samedi dernier à la cérémonie funèbre chantée en l'église de Ste-Aurélie pour le pasteur de cette paroisse, l'abbé Rosaire Parent, décédé subitement dans la nuit de jeudi dernier au presbytère. C'est la servante du curé qui le trouvait assis dans sa chaise jeudi matin; appelé sur les lieux, le sacristain, Tancrède Allen, appelait le médecin et le prêtre de la paroisse voisine. On ne pouvait que constater la mort et administrer les derniers sacrements.

Samedi dernier, en présence de plusieurs membres de sa famille et de citoyens de Ste-Aurélie et de St-Zacharie qui remplissaient la petite église, Mgr Labrie célébrait le service assisté d'une quinzaine de membres du clergé, amis de l'abbé Rosaire Parent. On retrouvait parmi ces confrères, les abbés Paul-Eugène Roy, curé de St-Prosper, Zoël Doyon, curé de St-Zacharie, Odina Poirier, curé de l'Assomption, Herménégilde Poulin, curé de St-Cyprien, et les abbés Raymond Drolet, Alphonse-Marie Allen, Benoit Poulin, Jean-Marie Derouin, Louis-Paul Cantin, Victor Veilleux, Fernand Cliche, Louis-Philippe Poulin, Zénon Lévesque, Léandre Poirier, le Père Lambert, natif de Ste-Aurélie, et un étudiant en Théologie de Ste-Aurélie, Paolo Maheux.

Mgr Labrie fit l'éloge du disparu dans des termes élogieux mais si vrais pour les paroissiens qui admiraient leur curé, qui l'appuyaient constamment; Rosaire Parent était un prêtre au vrai sens du mot, un prêtre qui tendait la main aux affligés, un prêtre qui savait écouter et consoler, un prêtre qui aimait la compagnie des jeunes autant que celle des gens âgés. L'abbé Rosaire Parent était un curé aimé et apprécié, un curé qui savait parler aux gens dans ses homélies, qui savait laisser un message de foi par quelques phrases bien vivantes et bien choisies. La population de Ste-Aurélie vient de perdre un ami pour retrouver un protecteur qui surveillera de là-haut le travail qu'il a accompli au meilleur de ses capacités, comme son Evêque le lui avait demandé.

Plusieurs Chevaliers de Colomb du 4ième degré composaient la garde d'honneur et accompagnaient le conseil de Ste-Aurélie dont l'abbé Parent était membre. Après le service funéraire, le corps fut transporté à Québec où il devait être exposé jusqu'à lundi, alors qu'on chantera un deuxième service funèbre avant son inhumation.

Ville St-Georges Ouest

Diminution de la construction

[PAP] La valeur totale des permis de construction émis à Ville St-Georges Ouest en 1981 dénote une diminution d'environ 205 000$ par rapport à 1980. C'est ce que démontre le rapport du directeur de l'urbanisme, Jules Poulin.

Ce rapport démontre aussi que depuis 10 ans, il s'agit de la seconde plus basse année dans ce domaine alors que 1972 était l'année la plus faible. Le total en valeur des permis émis en 1981 est de 1 205 945$. Pour la meilleure année, soit 1979, on avait atteint 3 249 911$.

Le directeur de l'urbanisme a expliqué cette diminution par la situation économique difficile et aussi par les hauts taux d'intérêt hypothécaires.

Dans le détail, on note que six maisons unifamiliales ont été érigées et une construction bifamiliale. De plus, quatre nouveaux logements ont été acquis par rénovation ou agrandissement pour un total de 12 nouveaux logements en 1981. Le nombre total des permis émis est de 189. Finalement, on signale que cinq nouveaux commerces se sont implantés par le biais de permis d'occupation.

TILDEN
Location de camions

En vedette camions Chev & GMC
- Vaste choix de modèles
- Tarifs raisonnables
- Service amical

DEMANDEZ NOS TARIFS DE LOCATION À LONG TERME

227-0093

10125, Boul. Lacroix, St-Georges, Beauce

Au Canada c'est TILDEN

DÉCOUPEZ CE COUPON!

OBTENEZ UN SEAU À PRIX D'AUBAINE

8,50$

Pour économiser et régaler de 5 à 7 personnes, présentez ce coupon et obtenez un seau de 15 morceaux de délicieux poulet à **8,50$** seulement.

Expiration: 28 février 1982.

La Villa du Poulet

Poulet Frit à la Kentucky MC

1500, 1ère Avenue St-Georges Ouest

Tél.: 228-7042

Activités au Club Micro-ordinateur

Le 31 janvier dernier en assemblée générale annuelle, il fut voté un nouveau bureau de direction.

Le nouveau bureau est composé de sept membres Michel Provost, président; Pierre Larochelle, vice-président; Armand Champagne, trésorier; Neil Mathieu, secrétaire; Clément Quirion, Louise Roberge et Jean-Nicol Dubé, directeurs. Le nouveau bureau veut continuer l'excellent travail commencé et tendra à recruter de nouveaux membres.

Les 18 et 19 février prochains, les membres du Club encourageront les étudiants de la Polyvalente par leur présence au Blitz Mathe-Infor-Matique et répondront aux questions des gens que la micro informatique intéresse.

Le Club tiendra les premier et troisième dimanche matin du mois, une réunion d'informations, de cours et discussions sur la micro-informatique.

Bienvenue à tous les intéressés, n'hésitez pas à contacter le nouveau bureau de direction.

Bien à vous,
Neil Mathieu, secrétaire

Semaine Mathe-Informatique
A la Polyvalente de St-Georges

Cette année, de même que l'an passé, ces cours d'initiation à la programmation sur micro-ordinateur se donnent régulièrement à la Polyvalente de St-Georges. N'étant pas intégrés à l'horaire de l'étudiant, ces cours sont dispensés dans le cadre des activités organisées chaque année dans les écoles afin de rendre celles-ci plus accueillantes pour les étudiants. Tout étudiant intéressé par cette activité peut y participer, mais le seul temps disponible est sur l'heure du midi ou après les cours en fin d'après-midi.

Pour septembre 1982, la Polyvalente de St-Georges a inscrit des cours dans son programme institutionnel à titre de cours complémentaires, ce qui signifie qu'un ou des groupes d'étudiants pourront choisir cette option à raison de 4 périodes / 6 jours au même titre que des cours d'histoire, de biologie, etc...

Afin de sensibiliser davantage les étudiants, le département de mathématique de la Polyvalente a décidé d'organiser une semaine de la Mathe-Infor-Matique du 15 au 19 février pendant cette semaine, les étudiants intéressés auront l'occasion de s'attaquer à résoudre des problèmes de réflexion de jugement, d'énigmes, etc... afin de découvrir les dix meilleurs étudiants de secondaire III, de même en secondaire IV, ainsi qu'en secondaire V. Ces étudiants participeront alors à un tirage de trois prix donnés par la régionale.

Il y aura également à cette occasion vente par les étudiants de deux milles macarons qui permettront à la Polyvalente d'acquérir un troisième micro-ordinateur facilitant ainsi quelque peu l'organisation de l'option en informatique en septembre 1982.

Mais le clou de cette semaine sera sans aucun doute l'organisation d'un "BLITZ" de micro-ordinateurs au local 108 de la Polyvalente, les 17, 18 et 19 février. Pendant ces trois jours, quelques compagnies spécialisées en informatique mettront à la disposition des étudiants et du public en général une quinzaine de micro-ordinateurs, avec tout l'équipement périphérique "disques, magnéto-cassettes, imprimante". Pendant la journée, les étudiants auront l'occasion pendant les cours d'assister à des démonstrations, de s'asseoir devant un ordinateur et de se familiariser avec cet instrument de l'ère moderne.

Pendant la soirée des 18 et 19 février (jeudi et vendredi soir), le public en général sera alors à son tour invité à voir de près des ordinateurs et à constater par lui-même que l'"informatique, c'est pas sorcier".

Clément Quirion

Regard sur l'agriculture

Par: M. André Charbonneau

Le bois:un produit agricole

Dans notre ère de spécialisation à outrance, on a peine à comprendre que l'Union des producteurs agricoles s'acharne, congrès après congrès, à réclamer un statut de producteur agricole pour les exploitants forestiers. Toutefois, au fur et à mesure où la sylviculture remplace l'exploitation forestière, il devient plus facile de comprendre ce point de vue.

L'avenir de nos ressources forestières, du moins celles que l'on retrouve au coeur même de nos régions rurales, passe indubitablement par une pratique sylvicole qui donne son plein sens à l'expression "producteur de bois". On cultive maintenant la forêt comme on a depuis longtemps cultivé la prairie.

Cette évolution nécessite le même type d'encadrement que l'agriculture elle-même. Là aussi celui qui sème doit se montrer patient avant de récolter, et doit tenir compte des conditions climatiques. Là aussi, il existe un hiatus entre les avantages que procure le morcellement en unités familiales au plan de la production et les avantages de regroupement recherchés au niveau de la mise en marché. Déjà, à ce niveau, il convient de jumeler les politiques forestières et agricoles.

L'UPA et avant elle l'Union catholique des cultivateurs (UCC) ont toujours traité à cet égard les producteurs forestiers sur le même pied que les autres producteurs agricoles. Elle a eu par exemple le même souci de leur procurer les avantages qu'offraient les formules de la coopération et des plans conjoints. A certains égards, ce secteur a d'ailleurs fait oeuvre de pionnier sur ces terrains. En reconnaissant le caractère universel de la représentation agricole de l'UPA, sans tenir compte que celle-ci comprenait la production forestière, l'Etat n'a assumé qu'une partie de la réalité agricole.

Mais il existe une raison encore plus fondamentale pour amender la définition du producteur incluse dans la loi sur les producteurs agricoles de manière à couvrir aussi les producteurs de bois. Celle-ci tient à l'unité naturelle du milieu rural. Pendant longtemps, l'UCC a défendu ce point de vue sous le thème de: "l'intégration de la forêt à l'économie rurale" en réclamant "l'application immédiate d'une politique gouvernementale de mise à contribution maximum de la forêt, par une utilisation rationnelle optimale de ses ressources et grâce au concours des ressources physiques et humaines du milieu". Maintenant il serait temps que l'Etat rattrape l'UPA sur ce terrain.

Consultation Au Service des Entreprises

NE PERDEZ PLUS D'ARGENT: RENDEZ VOTRE ENTREPRISE RENTABLE!

De nombreux propriétaires et dirigeants de petites entreprises qui ont eu des difficultés financières ont fait appel à CASE*

Le service CASE a été créé pour encourager la croissance et la prospérité des petites entreprises en les aidant à perfectionner leurs techniques commerciales.

Si vous avez besoin de conseils en tenue de livre, fonds de roulement ou en gestion des stocks, faites appel à CASE. D'un autre côté, si vous utilisez vos actifs judicieusement mais que vous avez quand même besoin d'aide, nos conseillers d'expérience peuvent vous montrer comment obtenir des appuis financiers.

Appelez CASE aujourd'hui même. C'est votre meilleur investissement!

Pour obtenir plus de renseignements appelez à frais virés au:

(418) 694-3972
Ls-Philippe Gilbert, coordonnateur

BANQUE FEDERALE DE DEVELOPPEMENT — FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK — Canada

CGSB

POLYURÉTHANE — CELLULOSE — LAINE MINÉRALE "RED TOP"

LES **ISOLATIONS GRENIER ENR.**

St-Georges, Tél.: (418) 227-0374
St-Ludger, Tél.: (819) 548-5258

— Estimation gratuite
— Frais virés acceptés

Pour service rapide et sans frais
ZÉNITH 1-800-567-3480

Depuis le 1er novembre 81, vous devez exiger le symbole **CGSB*** de votre entrepreneur en isolation afin d'être admissible à la subvention fédérale.

ISOPRO

Membre: Installateurs professionnels en isolation

Ne jouez pas au hasard le succès de votre commerce . . .

LES PAROLES S'ENVOLENT, MAIS LES ÉCRITS DEMEURENT!

Confiez votre publicité aux spécialistes de L'Éclaireur-Progrès . . .

LAURIAN TURCOTTE	ROBERT QUIRION	PAUL GILBERT	P.-MAURICE BÉGIN
Bur.: 228-8858	Bur.: 228-8858	Bur.: 228-8858	Bur.: 228-8858
Rés.: 228-5339	Rés.: 228-4659	Rés.: 228-3180	Rés.: 228-2324

PROGRÈS l'éclaireur — 12,000 copies vendues chaque semaine

Le ténor Yves Cantin à St-Georges

Le célèbre ténor québécois Yves Cantin donnera un concert en l'Eglise de St-Georges Ouest mercredi soir, le 10 février, à compter de 20h30. Le concert est donné au profit de la Fabrique de St-Georges Ouest. Lors de ce concert, Yves Cantin sera accompagné au piano de Christiane Farley.

Yves Cantin est bien connu par ses nombreuses apparitions à la télévision. Il a aussi une longue expérience des concerts d'opéra et doit débuter sous peu une tournée en plus de préparer des opéras pour le printemps.

YVES CANTIN
TÉNOR

Décès du curé de Ste-Aurélie:

C'est dans la nuit de mercredi à jeudi dernier que le curé de Ste-Aurélie, l'abbé Rosaire Parent, décédait à l'âge de 60 ans et quelques mois. Son service était célébré samedi dernier en présence de paroissiens et prêtres par Mgr Labrie. Le curé Parent était très apprécié à Ste-Aurélie par son dévouement et son implication dans les mouvements de la paroisse. C'est une grande perte pour les gens de cette paroisse et d'ici quelques semaines, ce sont des prêtres de la région qui assureront le service religieux. Notre journal veut rendre hommage à ce travailleur infatiguable qui savait conduire son troupeau selon les volontés du Seigneur.

En parlant de prêtres, il est regrettable de voir le petit nombre de vocations religieuses qui naissent présentement; il y a de moins en moins de prêtres et de religieuses dans la génération actuelle. On dira peut-être qu'il faut vivre sa religion, qu'il ne faut plus avoir peur de la religion, de l'enfer et des péchés, mais il demeure un fait: il n'y a plus guère de candidats et de candidates pour les vocations religieuses. S'il y avait une seule vocation par paroisse par année, il y aurait sûrement des prêtres pour remplacer ceux qui décèdent.

On remarque que les jeunes d'aujourd'hui ne sont guère nombreux à assister aux offices religieux; on ne semble pas convaincu de sa foi et on ne pratique plus la religion. Il est vrai que l'exemple entraîne et que si les parents négligent la messe et la prière, les enfants ne feront guère mieux. Si en plus, on ne montre pas ou plus dans les écoles, la pratique de la religion comme en planifie le ministre Laurin, que restera-t-il dans quelques années? Pas surprenant que d'autres religions connaissent du succès dans notre région et pourtant, ces religions exigent beaucoup de conviction et de renoncement.

Je veux aussi mentionner dans cette chronique le tourni de hockey mineur de St-Prosper pour les 12-13 et 14 février prochains soit la fin de semaine qui vient. Il est très important que les parents surveillent et encouragent leurs jeunes dans la pratique des sports car quand un jeune fait du sport, il ne fait pas de trouble ailleurs. Organisé depuis plusieurs années, ce tournoi obtient un bon succès et les profits sont consacrés justement à ces jeunes pour payer l'équipement et les voyages. Il faudrait aussi dire un bravo spécial à tous les responsables d'équipes qui consacrent des heures et des heures à enseigner bénévolement l'art de patinage et du hockey à ces jeunes.

Dans la même veine, le grand tournoi des vétérans devrait être prêt dans quelques jours à l'aréna de St-Prosper sera encore une fois l'hôte de nombreux clubs de l'extérieur qui viennent y passer deux ou trois jours. Les retombées économiques de ces visiteurs d'une fin de semaine ne sont peut-être pas terribles mais elles sont appréciables pour les restaurants, les hôtels, les garages, etc. Encore là, les profits sont versés à différents organismes paroissiaux.

Pour les parents, il faudrait surveiller dans les jours qui viennent les choix de cours de vos enfants. Normalement, vous devez signer la feuille sur laquelle sont inscrits les cours que votre enfant recevra l'an prochain. Si vous ne comprenez pas les données, téléphonez à votre école pour vous informer: on ne peut passer le temps à changer de cours et ce n'est pas quand l'année est terminée qu'il faut y penser. Il faudrait surveiller aussi ce choix afin que l'enfant choisisse bien les cours qui peuvent le conduire assez loin et qu'il ne choisisse pas des cours parce que des amis y vont ou parce qu'il veut avoir une année facile.

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Votre succès auprès de la personne qui vous aime est en baisse et vous éprouverez un sentiment de solitude. Vous ne prenez pas la peine d'essayer de voir clair dans les problèmes de l'être cher.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Vous serez contrariant, tendu, un peu despote. C'est dans l'isolement que vous parviendrez à mieux comprendre vos problèmes sur le plan du coeur. Bien que vous soyez logique, vous auriez tort de négliger vos intuitions.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Ne vous laissez pas envahir par le doute et le pessimisme, certains évènements serviront vos intérêts et vos amours. Vous ferez preuve d'une haute probité intellectuelle pour ce qui concerne vos amitiés.

Bélier *du 21 mars au 20 avril*

L'important serait de savoir comment vous désirez être aimé. Si l'amour qui est en vous vit pour vous ou pour l'être qui vous aime. Vous devriez mieux manifester vos sentiments affectifs. Vous serez d'un égoisme profond.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

Sur le plan sentimental, la personne aimée démontrera son sens pratique mais aussi son entêtement. Faites preuve de compréhension et évitez de parler de vos désirs, de vos espoirs.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

Faites taire votre jalousie et utilisez votre perspicacité pour renforcer l'amour qu'un être plutôt exceptionnel a pour vous. Vous aurez tort à faire pour maintenir l'harmonie de vos rapports amicaux.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Peu de changement dans vos sentiments et vous ferez des concessions. Vous aurez même envie de solitude et vous fuirez la compagnie; ce qui sera sage. Ne compliquez pas votre vie, il n'y a pas de problèmes insolubles.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

Un peu trop de vivacité mais une entente sentimentale vraiment heureuse. Un obstacle qui vous gênait tend à disparaitre. La possibilité de briller en amour vous sera donnée, ne perdez pas la tête. Tension passagère.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Sur le plan sentimental, il y aura une remise en question d'une chose qui était apparemment réglée. L'entente sera médiocre. N'attaquez pas de front, servez-vous de votre charme, ne dételez pas et soyez dynamique.

Balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Vous aimerez vous créer des peurs et vous recevrez des nouvelles inquiétantes; ceci aura de bons résultats car vous serez enfin obligé de penser à autre chose qu'à votre moi. Vous êtes aimé mais vous ne savez pas apprécier.

Scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

L'esprit de contradiction de la personne qui vous aime vous fatiguera; ne craignez pas de la rabrouer quelque peu car votre silence la froisserait davantage. Vous serez taciturne et vos silences seront mal interprétés.

Sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

N'hésitez pas à reconnaitre vos torts et à parler franchement avec l'être que vous aimez de tout ce qui peut vous tracasser. Vous trouverez des preuves d'attachement et de meilleures chances de bonheur.

S.O.P.

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Les spécialistes de l'équipe «Le Naturiste, Dr Jean-Marc Brunet, n.d.» se feront un plaisir de répondre plus avant à chacune de vos questions. Ils ont la compétence et la formation voulues pour vous conseiller judicieusement. Venez les rencontrer. Il sont tout près. Prêts à mettre leur expérience à votre service.

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York

VITAMINES B COMPLEXES
de sources entièrement naturelles

SUPER B

Enfin réunies en un seul supplément, les meilleures sources de vitamines B complexes.
Chaque comprimé contient: 60 mg de levure Torula, 50 mg de foie déshydraté, 50 mg de pollen de fleur, 12,5 mg d'huile de germe de blé, 25 mg de lécithine et 25 mg de dolomite.

100 comprimés: **$4.25**

Les suppléments alimentaires sont devenus pour plusieurs personnes le meilleur moyen de combler les besoins nutritifs. Les déficiences des aliments modernes ont rendu leur existence nécessaire. Ils permettent d'apporter à notre organisme, sous une forme concentrée, l'ensemble des éléments nutritifs dont nous avons besoin. Mais si leur bien-fondé est maintenant généralement accepté, il reste une certaine confusion quant à leur choix.

LES MEILLEURS SUPPLÉMENTS DE VITAMINES B

On me demande souvent quels sont les meilleurs suppléments de vitamines B. Je ne peux répondre autrement à cette question qu'en disant qu'il y en a plusieurs. Les vitamines du groupe B sont nombreuses. Il s'agit en fait d'une famille de vitamines dont les fonctions sont multiples et particulièrement importantes dans l'organisme. Il faut savoir aussi que chacune des vitamines du groupe B a besoin de la présence des autres pour bien remplir sa tâche. C'est pour cette raison que je recommande toujours les complexes de vitamines B et jamais telle ou telle vitamine B en particulier. Donner à un individu une vitamine B spécifique, c'est risquer de carencer son organisme dans les autres vitamines du même groupe. La présence des autres vitamines du groupe B est requise pour bien assimiler la première. L'organisme se voit donc forcé de puiser dans ses réserves pour assimiler la vitamine B isolée. A la longue, de sérieuses carences peuvent se créer.

Les suppléments de vitamines B sont peut-être les plus nécessaires de tous. En effet, nos aliments raffinés sont plus ou moins dépourvus de ces importantes vitamines. Le raffinage des farines, par exemple, en détruit d'importantes quantités. Et même si l'on affirme encore bêtement dans certains milieux que le fait d'enrichir ces farines leur redonne leur valeur nutritive originelle, plus personne n'y croit vraiment aujourd'hui. A vrai dire, aucune vitamine synthétique ne peut remplacer une vitamine naturelle.

La levure — surtout la levure Torula — demeure une excellente source de vitamines B complexes, en plus de présenter une haute teneur en protéines végétales et en minéraux. Le foie déshydraté est également riche en vitamines B. Il en va ainsi également de l'huile de germe de blé et du pollen de fleur. Laquelle de ces sources faut-il choisir? Je dirais qu'elles sont toutes très utiles.

On doit aussi inclure la lécithine parmi ce groupe de suppléments. En effet la lécithine renferme de la choline et de l'inositol, deux importantes vitamines du groupe B. Et comme cette source de vitamines B laisse un résidu acide dans l'organisme, il est aussi souhaitable de neutraliser ce résidu par un supplément alcalinisant. La dolomite, riche en calcium et en magnésium, constitue alors le supplément idéal pour remplir cette fonction.

LE NATURISTE
CARREFOUR ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.,
Conseils gratuits par des conseillers naturistes diplômés

NOMBREUSES AUBAINES

Les à-côtés

de Louis-Pierre

La Reine fête ses 30 ans de règne

La Reine Elizabeth II qui, "par la Grâce de Dieu, est Reine du Royaume-Uni, de Grande-Bretagne, et d'Irlande du Nord et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, défenseur de la foi" (ouf!) fête cette année son 30ème anniversaire de règne, une heure plus tard dans les Maritimes.

C'est en 1952, à l'âge de 25 ans, qu'elle décrocha cette promotion, après avoir acquis une expérience de princesse pendant autant d'années. Plusieurs personnes avaient appliqué pour la job, mais ils n'eurent pas bien grand chance devant la princesse Elizabeth.

De toutes les filles que j'ai connues, aucune d'entre elles en fut jamais élue Reine, ni même Princesse. Ah, bien sûr, il y eut bien Andréanne qui devint Reine de la patate, mais sa carrière ne dura que le temps d'une fin de semaine. Elle n'eut même pas le temps de prononcer un discours du Trône sur la nécessité de changer l'huile pour faire de meilleures patates frites bien dorées qu'elle avait été déchue!

Malgré les apparences, être Reine n'est pas de tout repos. (Autrement, je me demande pourquoi ça prendrait une expérience de 25 ans comme princesse avant d'être nommée Souveraine). Il faut être en forme pour porter une Couronne d'une dizaine de livres sur la tête, commander à forte voix aux domestiques, parcourir des milles et des milles en Carosse entre le Palais et les diverses résidences, voyager partout dans le royaume, sourire et envoyer la main à tout le monde partout où l'on va.

Mais il y a plus. La Reine est obligée d'assister à toutes sortes de dîners protocolaires, doit toujours s'habiller proprement, n'a pas le droit de divorcer ou de se séparer d'avec son mari. Elle ne peut conduire son automobile, changer ses crevaisons elle-même, rapiécer ses bas (imaginez la Reine avec des bas rapiécés!) Elle doit se promener en Carosse tiré par des chevaux qui ne peuvent faire autrement que de laisser leurs traces partout, etc.

A bien y penser, j'aime autant lui payer des "royalties" et faire ce que je veux! (Faut bien se résigner, dans la vie, et voir les choses du bon côté, non?)

Chronique paroisse St-Georges-Est

Réunion du conseil...

L'ouverture se fait par la lecture du procès verbal des dernières réunions. Le tout étant accepté tel quel, on procède à l'étude des items de l'ordre du jour.

On débute avec le nouveau taux d'intérêt sur les comptes passés dûs, il sera dorénavant de 24%.

Suite à une demande par écrit, on accepte de coopérer avec le C.E.B. (Conseil Economique de Beauce) par une participation monétaire de 500.00$ Le C.E.B. etant un stimulant pour l'économie dans la région, il est normal que nous fassions notre part. Nous croyons que c'est une bonne décision.

L'amélioration du système d'éclairage amène tous les conseillers et quelques contribuables à donner leur opinion. Il y a beaucoup de demandes d'amélioration et de pose de systèmes d'éclairage dans la municipalité. Cependant, il nous semble que peu de demandes seront satisfaites. Etant l'un des quelques services que nous avons dans notre municipalité, il faudrait le rendre équitable pour tous les contribuables. Peut-on se payer ce luxe, puisque l'on trouve son coût trop élevé, au détriment d'un placement qui rapporterait de l'argent? Ne serait-ce pas placer l'amour de l'argent au-dessus du service aux contribuables? Ce sera à voir.

On vote un montant de 100.00$ pour contribuer avec le Club Rendez-Vous, à l'aide offerte aux handicapés. Ce montant était inclus dans les prévisions budgétaires "82".

Nous devons au M.R.C. (Municipalités Régionales de Comté) dont Robert Dutilen est le préfet, la somme de 13600.00$ environ. Cette contribution sera versée en deux paiements. Tiens! Peut-être pourrions-nous profiter de ce privilège qui normalement devrait être considéré comme un service...

Une lettre provenant du M.R.C. ou d'un organisme connexe, nous offre les services d'un inspecteur de l'environnement pour le M.R.C. Nous avons déjà un inspecteur qui connait nos problèmes et nos gens, tel est l'avis du conseil et de l'assistance. Alors on laisse courir jusqu'à nouvelle information.

L'étude sur la création possible de secteurs électoraux est reportée, puisque le conseil n'a pas en main toute la documentation nécessaire.

L'assemblée est levée. Prochaine séance le mardi 16 février. A bientôt.
Comité de cityoyens.

L'Amicale de la Renaissance: un succès

[MR] Le Corps de tambours et clairons Aventurières-Renaissance célébrait ses 12 ans d'existence de façon particulière, soit l'Amicale qui a réunit plus de 175 personnes au Centre social de St-Georges, le 23 janvier dernier. Bien sûr, la température n'a pas été favorable, mais la bonne participation démontre l'attachement de la région à ce groupe dont l'existence est toujours précaire.

A travers une série d'anecdotes, les organisateurs de l'Amicale de la Renaissance ont repassé les principales étapes du Corps depuis sa fondation en 1969, par Paul-André Busque. On sait qu'un sondage avait permis de démontrer le besoin de la population en ce domaine. Les 140 filles d'alors étaient dirigées par Ginette Gareau; on donna les premiers spectacles d'expression corporelle et de "french-cancan". En 1970, Pierre-Georges Houde prend la relève à la présidence: Edmour Bélanger enseigne aux clairons tandis que quelques cadets entrent comme tambours. Lise Bergeron et Claudette Gendreau assistent Ginette Gareau.

En 1971, Raymond Lachance est président. C'est à cette époque qu'on change les clairons pour des trompettes. Les tambours-majors sont Lise Bergeron, Claudette Gendreau et Christine Leclerc. Pierre Laflamme enseigne le tambour aux jeunes filles. On fait au cours de l'été quelques spectacles et parades dans les rues de la ville. En 1972, le président est Michel Hémon; les tambours-majors sont Claudette Gendreau et Lucie Thibaudeau.

Yvves Beaudoin devient président en 73, il le restera jusqu'en 1976. Les Aventurières donnent leur premier gala à l'aréna. Les tambours-majors sont Diane Labbé et Lise Gilbert, tandis que les instructeurs étaient Gilbert Roy et Luc Couture. En 1974, un grand pas pour les Aventurières; le Corps de tambours et clairons de St-Georges se classe en deuxième position au championnat provincial qui se déroule à Jonquière. Les tambours-majors sont Diane Labbé et Andrée Morissette. En 1975, on revient aux clairons.

En 76, on revient aux clairons, considérant qu'ils ont une meilleure sonorité à l'extérieur. C'est aussi la dernière année des Aventurières. Les participants à cette amicale se rappelaient alors la soirée-bénéfice qui avait eu lieu au même endroit, afin de mettre les filles à la mode en leur procurant les jupes longuettes. Les tambours - majors étaient Denyse Morissette et Jacinthe Rodrigue.

Un changement radical survient en 77: les garçons entrent dans les rangs du Corps de tambours et clairons. Les 90 membres d'alors fondent alors la Renaissance. Le président est Roger Doyon. La Renaissance se classe en 3ème position au championnat provincial de Laval. Les tambours-majors étaient Linda Roy, Jacinthe Roy et Guylaine Leclerc.

La Renaissance poursuit sa route en 1978, en participant à une compétition à Lewiston (Maine) où elle se taille une seconde place. Hélène Maheux et Jacinthe Rodrigue sont tambours-majors.

L'année 79 marque la fin temporaire de la Renaissance, en pleine époque des Jeux d'été du Québec à St-Georges. Au cours de l'été, sous l'impulsion de Denyse Morissette, on repart à nouveau. En 80, 35 garçons et filles (entre 8 et 13 ans) font l'apprentissage du fonctionnement d'un corps musical. En juin, on fait une première parade... sous la pluie. Les tambours-majors étaient Nathalie Ferland et Donald Simard. La Renaissance a tenté sa chance au championnat provincial de Drummondville en 81 et, même si elle ne s'est pas classée, "les jeunes et les membres du bureau de direction se disent enchantés de l'expérience et manifestent l'intention de répéter l'expérience".

D'ailleurs, la nouvelle présidente Simone Lemieux semble nourrir de gros projets. Même si les temps sont difficiles, les membres de la Renaissance travaillent toujours pour trouver des fonds. Denyse Morissette a tenu à mentionner que "le bon fonctionnement du groupe est dû en grande partie à l'équipe d'instructeurs qui se dévouent à chaque semaine".

Nouveau!
L'ÉPARGNE-RETRAITE CHEZ NOUS...
FINIS LES FRAIS!
Chez nous, à la Banque de Montréal, vous profitez d'un taux d'intérêt à rendement élevé. Mais en plus, vous ne payez absolument aucuns frais d'adhésion, aucuns frais de résiliation ni de frais annuels lorsque vous souscrivez à l'un des R.E.É.R. de dépôt que nous vous offrons.
RENSEIGNEZ-VOUS
Banque de Montréal

General Motors, ses employés mensuels, ses fournisseurs et les concessionnaires participants GM déclarent:

IL FAUT QUE ÇA BOUGE!

Nous prenons les devants avec des primes de 500$, 750$ et 2 000$ sur tout un choix de voitures et camions GM neufs.

C'est vrai. Pendant une période limitée, vous obtiendrez des primes en espèces pour des Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick et Cadillac neuves et des camions GMC et Chevrolet neufs admissibles.

Cet immense programme d'incitation à l'échelle nationale repose sur la bonne volonté et le sérieux de General Motors, de ses employés mensuels, de ses fournisseurs et des concessionnaires participants GM qui contribuent à ces primes.

Vous pouvez en profiter en prenant livraison dès le 1er février, jusqu'au 31 mars 1982. GM vous enverra alors votre chèque de prime. Ou, si vous préférez, la prime peut servir directement d'acompte pour la voiture ou le camion GM de votre choix.

Les acheteurs de flottes sont invités à s'adresser aux concessionnaires participants GM pour tous détails concernant les primes de flottes. Les autres clients qui ont déjà pris livraison d'une voiture ou d'un camion admissible entre le 13 janvier et le 31 janvier 1982 recevront de GM une prime variant entre 375$ et 1 500$.

Ces sommes ne comprennent pas la contribution du concessionnaire.

Donc, n'hésitez pas. Voyez votre concessionnaire GM et réalisez une excellente affaire en fait de voiture ou de camion GM neufs.

500$

CHEVROLET CHEVETTE
CHEVROLET CELEBRITY
PONTIAC ACADIAN
PONTIAC T1000
PONTIAC 6000
OLDSMOBILE CUTLASS CIERA
BUICK CENTURY (1982)
CAMIONS CHEVROLET S-10
CAMIONS GMC S-15

750$

CHEVROLET CAVALIER
CHEVROLET CITATION
PONTIAC J2000
PONTIAC PHOENIX
OLDSMOBILE FIRENZA
OLDSMOBILE OMEGA
BUICK SKYHAWK
BUICK SKYLARK
CADILLAC CIMARRON
CAMIONS poids léger et fourgonnettes CHEVROLET
CAMIONS poids léger et fourgonnettes GMC

2000$

CADILLAC SEVILLE

GM Canada

Sans aucun doute l'occasion que vous attendiez!

Activités Régionales

La Beauce en Floride

Ceux qui seraient intéressés d'aller en Floride cet hiver, veuillez communiquer avec Rachel Robert au numéro 484-5600 à St-Ephrem.

Beauce en Floride en autobus pour 16 jours du 27 février au 14 mars. Informations: 484-5600. Merci.

Rachel Robert,
St-Ephrem.

METHODE BILLINGS
INVITATION

A ceux et celles qui veulent en connaître davantage.

Où: 855, 21e rue St-Georges Ouest.
Quand? Le premier lundi du mois 20 à 22 heures.
Comment? Tout couple désireux de connaître la fécondité humaine est bienvenue.
Qui? Tout couple.
Prix: C'est un service bénévole et confidentiel. Tout don est accepté.

Service Vie et Amour
Tél.: 228-5053

St-Zacharie

Le Club Optimiste de St-Zacharie organise une fête de la St-Valentin. Samedi soir le 13 février, un souper spécial signé par Alain Fortier suivi d'une soirée pour les Amoureux. Cette activité est ouverte à toute la population et le prix est modique. On peut avoir des billets en s'adressant aux membres optimistes.

LA GUADELOUPE
Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 8 février 1982

Jeudi le 11 février:
St-Honoré, p.m.: 1h30 à 3h30

Mardi le 16 février:
Lac Drolet p.m.: 1h30 à 3h30

Jeudi le 18 février:
St-Sébastien p.m.: 1h30 à 3h00

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBEOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques, veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant:

C.L.S.C. LA GUADELOUPE
763, 14è avenue
C.P. 249
La Guadeloupe, Qué.
Cté Beauce-Sud
G0M 1G0
Tél. [418] 459-3441

Beauceville

Jeudi, le 11 février:
St-Georges Ouest, p.m.: 13h30 à 15h00

Mardi le 16 février:
St-Georges Est, p.m.: 13h30 à 15h00

Mercredi le 17 février:
St-Alfred, a.m.: 10h00 à 10h30
Vallée-Jonction, p.m.: 14h00 à 15h00
St-Côme, p.m.: 14h00 à 15h00
St-Victor, p.m.: 14h00 à 15h00

Jeudi, le 18 février:
Sts-Anges, a.m.: 10h00 à 11h00
Beauceville, p.m.: 13h30 à 15h00
Frampton, p.m.: 14h00 à 15h00

Lundi le 22 février:
St-Benoit, p.m.: 14h00 à 15h00
Tring-Jonction, p.m.: 13h30 à 14h30
St-Frédéric, p.m.: 15h00 à 15h30

Mardi le 23 février:
Ste-Marguerite, a.m.: 10h00 à 11h00
Ste-Marie, p.m.: 13h30 à 15h00

Mercredi le 24 février:
Ste-Aurélie, a.m.: 10h00 à 11h15
St-Joseph, p.m.: 14h00 à 15h00
St-Zacharie, p.m.: 13h30 à 15h00

Jeudi le 25 février:
St-Georges Ouest, p.m.: 13h30 à 15h00

Beauceville

Chers membres,

Il nous fait plaisir de vous annoncer que notre assemblée annuelle se tiendra à l'Hôtel Manoir de Léry mercredi le 10 février 1982.

Début de l'assemblée: à 20h00. Aussi 10 prix de présence en argent seront attribués au cours de la soirée. Nous espérons vous voir en grand nombre. Votre présence sera hautement appréciée.

Club Sportsman Beauceville,
Rolland Morin.
président.

St-Benjamin

Partie de cartes au local du Club de l'Age d'Or mercredi le 17 février à 13h30.

La Légion Royale Canadienne filiale 249 Beauce Dorchester. Lors de l'asemblée mensuelle du 25 janvier, Elu un nouveau 1er vice-président en la personne de Martin Lévesque, nouveau secrétaire: Jacques Veilleux, relations extérieures: Eddy Hall.

Bertrand Labbé
Officier de bien-être et publicité.

La légion Royale Canadienne filiale 249 Beauce Dorchester invite les légionnaires et vétérans à l'assemblée mensuelle le 22 février à 20h00 à l'Hôtel de Ville St-Georges Ouest. Bienvenue à tous.

Bertrand Labbé
Off. de Bien-Etre et Publicité

La St-Valentin à l'Age d'Or de l'Assomption

Soirée récréative dimanche le 14 février prochain à 20h00 au Centre Social de St-Georges à l'occasion de la fête de la St-Valentin. "Qui sera Valentine"?...

Orchestre réputé au programme. Tous les membres du Club sont invités à y assister.

Invitation spéciale aux membres des clubs voisins.

Le Comité des Loisirs.

Tournoi de Whist

Un autre tournoi est en préparation pour le 14 février prochain, toujours à la Salle des Chevaliers. Mme Lorraine Morin et M. Réjean Lessard défendront leur trophée gagné l'an dernier. Les inscriptions se feront de 12h30 à 13h30 et toute la population est invitée à y participer.

L'assemblée générale du théâtre de l'Esthèque aura lieu mercredi le 24 février à 20h00 au 256 Avenue Lambert, voisin de la Caisse Populaire Beauceville Ouest. Toute personne intéressée au théâtre est fortement invitée.

Age d'Or de St-Prosper:

Le Club de l'Age d'Or de St-Prosper invite tous les clubs voisins à une partie de Whist qui aura lieu à l'Accueil de St-Prosper le 18 février à 19h30.

Puis le 21 février, une grande soirée canadienne à l'occasion de la St-Valentin à la salle paroissiale vers 20h00. Orchestre au programme.

St-Côme
Troisième Age

Les soirées du vendredi sont recommencées à la salle paroissiale chaque semaine avec l'orchestre Les Balances. Invitation aux clubs voisins. Venez vous amuser avec nous à toutes les semaines. Bienvenue à tous. N'oubliez pas les parties de cartes tous les jeudis de 13h30 à 16h00.

St-Gédéon

Un deuxième tournoi de cartes organisé par le Club St-Gédéon du 31 janvier au 21 mars à 7h30 à l'Hôtel de Ville. Invitation à tous.

CAFE-CHRETIEN
Vendredi, 12 février:
Un homme bien connu (Pierre Lacroix) sera au café pour vous communiquer le message du Seigneur.

Samedi, 13 février:
Témoignage de Jeannot Faucher. Un jeune de St-Zacharie bien ardent. Il nous prouvera que le Seigneur a fait des merveilles en lui. On vous attends nombreux. Ouverture de 20h00 à 24h00.

HORAIRE DU CENTRE DIEU "LAMI"

Mercredi le 10 février:
AM et PM: Abbé Roger Samson

Jeudi le 11 février:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Soir: Abbé Gilles Poulin

Vendredi le 12 février:
AM et PM: Abbé Raymond Drolet
Soir: Abbé Jean-Marie Derouin

Samedi le 13 février:
AM: Père Joseph Gendron
PM: Abbé Jean-Marie Derouin

Lundi le 15 février:
AM: Une hôtesse vous reçoit
PM: Abbé Arsène Bourque

Mardi le 16 février:
AM: Père Joseph Gendron
PM: Abbé Louis-Paul Cantin

Au téléphone: 228-7545

Bienvenue, Nous avons du temps pour toi!...

Sleigh ride

Grand Sleigh ride dimanche le 21 février au Club d'équitation Grande Vallée de St-Georges Ouest, rang Ste-Anne, à 13h00, en collaboration avec le Club Equestre de Beauce. Bienvenue à tous. Information: 228-5356, 228-2874.

St-Côme

A l'intérieur du carnaval, le Club de l'Age d'Or organise une exposition de travaux d'artisanat les 20 et 21 février. Ces articles seront vendus à des prix très abordables.

Le Comité des Loisirs.

St-Côme
Fermières

N'oublions pas notre réunion de mercredi le 10 février. Nous aurons comme invités Mme Côme Fortin des produits naturels, et Martial Paquet des Serres Paquet. Bienvenue à toutes.

Carmelle Poulin, rel.

St-Benoit

Soirée sociale du club de ski de fond de St-Benoit samedi le 13 février à 19h30 au Paradis de l'Erable. Parade au flambeau à 21h00, orchestre au programme. Soirée d'amateurs. Pièce surprise. Prix de présence. Un goûter sera servi.

Club de l'Age d'Or
St-Georges Ouest

Attention, gens de l'Age d'Or de St-Georges Ouest. Veuillez payer votre contribution pour l'année 1982 le plus vite possible, si vous voulez que votre nom paraisse dans le bottin. Vous pouvez nous rejoindre le mardi et jeudi après-midi à la salle de l'Age d'Or (no 3) salle paroissiale.

L. Rancourt, sec.

Age d'Or l'Assomption

Dimanche le 28 février, une autre partie de cartes est organisée par le Club au sous-sol de l'Eglise à 13h30. Tout le public est invité. Bienvenue à tous.

St-Ephrem

Dimanche le 14 février à 13h30, il y aura partie de cartes à l'Ecole Curé Beaudet. Tous sont invités. A l'occasion de la St-Valentin, nous en profiterons pour nommer un Valentin ou une Valentine qui recevra en cet honneur un cadeau et autres preuves d'amitié. Qui sera l'élu?

Mme Raymond Rodrigue.

St-Victor

Le Club de Motoneige Beauce Centre Inc. organise un déjeuner dimanche le 14 février au Club Aramis de St-Victor. Le déjeuner sera servi de 8h00 à 12h00.

Invitation à tous.

Age d'Or l'Assomption

Il y aura une soirée au chalet du club tous les mardis soirs à 20h00. Cordiale invitation à tous ainsi qu'aux clubs voisins.

P.S.: Pour les amateurs de cartes, vous n'avez qu'à vous rendre au sous-sol de l'Eglise tous les jours.

Echange...échange

"La Sauterelle"

C'est un bon départ. Dix hommes, âgés entre trente et cinquante ans, qui échangent sur leur vécu, parlent de communication inter-personnelle, de sentiments, d'émotions, de tendresse même, ça ne se voit pas à tous les jours.

S'interroger sur les rôles traditionnels, à l'intérieur du couple, les stéréotypes sexuels, les images, les idées toutes faites sur la réussite et l'échec; bref, tous ces modèles sur lesquels l'homme se moule consciemment ou non, comme par exemple: "Pour être un homme, un vrai, tu dois être fort, brave, autoritaire, dur, viril, pourvoyeur de ta famille... Tu dois t'organiser pour: détenir le pouvoir sur les gens qui t'entourent, cacher tes sentiments, refouler tes émotions... tu ne dois surtout pas perdre la face... puis un homme c'est fait pour travailler, même le soir et pourquoi pas le samedi; les enfants, on les verra plus tard... On te le dit depuis longtemps: un homme ça ne s'amuse pas à des balivernes; la maison, les enfants, les sentiments, c'est bon pour les femmes... Et combien d'autres encore qui influencent notre vie d'homme: c'est "cochon" les hommes; ils ne pensent qu'à ça... Voyons! fais un homme de toi..."

Faire un homme de moi veut dire me conforter, refléter ces images erronées qui m'attribuent des rôles, des mas-
masques et conditionnent ma vie. Remettre tout ça en question en parlant de soi, de son vécu demande un certain courage.

Chose certaine, à St-Georges, c'est commencé, il y a des hommes qui veulent soulever l'écorce, parfois épaisse, de ces rôles, ces valeurs imposés par une éducation, une société plus préoccupée de principes que de l'Etre.

Encore une fois, bravo à ceux qui ont débuté cette réflexion. Et qu'on se le dise: la prochaine rencontre est en voie de préparation. C'est à surveiller. A bientôt.

Jean-Rock Veilleux.

C'est clair
C'est bien clair!

L'eau qui traverse un Aquafine de Castel en sort pure et claire, c'est bien connu!

Aquafine est un raffineur qui filtre et purifie l'eau provenant de votre aqueduc, du puits artésien ou de votre puits de surface. Il enlève le chlore, les saveurs, les odeurs indésirables ainsi que tous les dépôts métallifères. L'important, ce n'est pas ce que l'on ajoute à l'eau mais ce qu'on enlève qui compte!

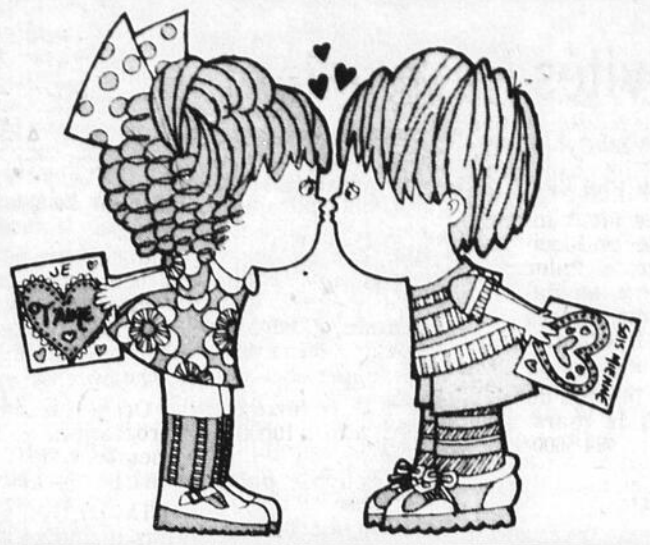
Profitez d'une analyse gratuite de votre eau!

CASTEL
DIVISION D'ULTRAMAR CANADA INC.

Informez-vous davantage auprès de votre détaillant Castel, le permaconfort au service des Québecois depuis plus d'un centenaire

688-8110

C'est la ST-VALENTIN
Faites vous plaisir



Spéciaux en vigueur jusqu'au 13 février 1982

SERVI PRO

Affilié à J.L. Duval Ltée

JUS DE TOMATES HEINZ Fantaisie Bte 19 oz **.45**

CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE Sac 1 lb **2.69**

DÉTERGENT EN POUDRE TIDE Sac 6 L **3.85**

BOISSONS GAZEUSES PEPSI COLA ou DIET PEPSI 6/355 ml **2.69**

SOUPE Assortie Campbell's Bte 10 oz **.65**

MÉLANGE GÂTEAUX DUNCAN HINES DELUXE Ass. Bte 500 g **1.07**

THÉ PRIOR PARK SALADA Cello 100's **1.65**

fruits et légumes

RAISINS ROUGES Pr. Californie **2.40 kg** **1.09 lb**

RADIS Prod. du Québec **.33** Cello 6 oz.

NECTARINES Pr. Imp. 3.73 kg **1.69 lb**

CHOUX Du Québec .49 kg **.22 lb**

viandes

FESSE DE JAMBON (Partie de la croupe) **3.29 kg** **1.49 lb**

QUART DE FESSE 3.73 kg **1.69 lb**

STEAK DE JAMBON Partie du centre 4.61 kg **2.09 lb**

BOEUF HACHÉ Mi-maigre 3.95 kg **1.79 lb**

SAUCISSES FUMÉES HYGRADE 3.51 kg **1.59 lb**

JAMBON CUIT Tranché HYGRADE 175 g **1.67 ch.**

SAUCISSON BOLOGNE Rég. ou ciré HYGRADE 2.40 kg **1.09 lb**

produits surgelés

JUS D'ORANGES MINUTE MAID 12 oz **.99 ch**

TARTES AU SUCRE ST-HUBERT 690 gr **2.59 ch**

GÂTEAUX Jos Louis ou Milles Feuilles VACHON Bte 6'S	1.49	**SARDINES MILLIONNAIRES** Bte 100 g	1.19
CROUSTILLES YUM YUM Régulières ou B.B.Q. Cello 400 g	1.79	**FARINE TOUT-USAGE** FIVE-ROSES Sac 2.5 kg	2.59
GRUAU INSTANT QUAKER Bte 1.25 kg	1.69	**RAISINS** SUN MAID Choix, Bte 1/2 oz 14's	1/1.25
QUAKER GRUAU RAPIDE Bte 1.3 kg	1.69	**GUIMAUVES MINIATURES** Blanc ou fruit KRAFT, Cello 250 g	.59
SPAGHETTI Sauce tomate et fromage CATELLI Bte 14 oz	.63	**NOURRITURE POUR CHAT** BALLARD (6 variétés) Bte 25 oz	.59
PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI (4 variétés soupe Bte 375 g	.67	**SAVON EN BARRE** Format personnel IVORY, Emb. 4'S	1.19
TABLETTES GRANOLA NATURE VALLEY Arachides, miel et avoine, noix de coco. Bte 275 g	1.45	**DENTIFRICE ROUGE** CLOSE UP Tube 100 ml	1.29

G Grande variété de produits.
R Recherchez cette marque de confiance.
A Aubaines appréciables.
D Des produits de chez-nous.

CRÈME GLACÉE GRAD Saveurs assorties Cont. 2 L **2.19**

BLÉ D'INDE Grains GRAD Can. Choix Bte 12 oz **.53**

CREVETTES Petites GRAD Bte 4 oz **2.35**

SIROP DE TABLE GRAD Btle 750 ml **1.59**

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS GRAD Cont. 1.8 L **.99**

À surveiller semaine du 21 février 82
Nos spéciaux Servi paraîtront sur circulaires. Ces dernières seront distribuées dans vos foyers. Jetez-y un coup d'oeil et vous constaterez que **"SERVI"** est synonyme **D'ÉCONOMIE**.

Spéciaux disponibles chez ces marchands seulement.

"Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression"

GERMAIN MERCIER 1e Av. St-Gédéon Tél.: 582-3515 — **PARENT & ROY** 15e rue, St-Zacharie Tél.: 593-5271

On fait *quasiment* **partie de la famille**

Cercle Elisabeth Leseur

Au cours de notre réunion du 20 janvier, notre digne Régente Mme Jeannine Veilleux nous a présenté une invitée Mlle Sylvie Théberge. Elle nous parla du Parrainage Beauce Jeunesse et nous expliqua le bien que peut faire cette formation. Durant cet exposé, Mlle Théberge nous a fait connaître les besoins de nos jeunes. Des personnes responsables qui parraineraient des jeunes de 12 à 18 ans, qui ont besoin d'amitié, d'attention et de chaleur humaine pour compenser la perte d'un parent ou le manque de communication qu'il a besoin pour s'épanouir dans notre société. Cela ne demande que quelques heures de votre temps par semaine selon votre disponibilité.

Pour plus d'informations, communiquez avec Mlle Sylvie Théberge, 218 avenue Lambert Beauceville, tél.: 774-5171 ou 774-9806.

A St-Georges Est, nous comptons une maison de réhabilitation pour garçons "La croisée des chemins" centre qui a un urgent besoin de vêtements. Les intéressés peuvent communiquer au tél.:. 227-0878. Merci de votre générosité.

Notre ex-aumônier d'Etat M. l'abbé Charles-Eugène Roy est décédé à l'âge de 66 ans et 10 mois. Il était curé de sa paroisse natale St-Romuald. Suite à une grave maladie, il fut remplacé en février 1981 par l'abbé Charles Cloutier. Cette perte va laisser un grand vide pour le diocèse et pour les gens qui l'ont connu. C'était un homme d'une très grande simplicité, d'une grande générosité. Il laisse un passé de savoir et d'expérience qu'il acquit durant de nombreuses années. Nous pourrons profiter de sa vie exemplaire de dévouement inlassable.

Nous déplorons aussi le décès de l'abbé Eugène Garant à l'âge de 64 ans. Pendant plusieurs années, il fut supérieur du Séminaire de St-Georges. Notre aumônier l'abbé Charles Cloutier demande nos prières pour l'éveil de vocation chez nos jeunes. "Car a-t-il dit: "L'avenir de l'humanité passe par la famille.

Nos parties de cartes auront lieu le 27 janvier, le 3 et 10 février au local habituel le grand public est invité à y participer en grand nombre car les profits de ces parties de cartes vont à différentes oeuvres telles le cancer, la Croix Rouge, les Comités de Charité pour les démunis. Venez vous amuser tout en aidant ceux qui sont dans le besoin. Bienvenue à tous.

Grâce à la générosité des gens et le travail de nos filles d'Isabelle nous avons distribué 2 lits, 2,353 morceaux de linges en deux mois et expédié 20 sacs de linge aux missions.

Nous tenons à féliciter Mme Laurette Pomerleau (Hervé) pour sa nomination comme marguillier à St-Georges Ouest. Le prix de présence gagné par: Mme Charlotte Deblois, fille d'Isabelle du mois de janvier: Mme Lucille Beaulé. Notre prochaine réunion aura lieu le 17 février prochain. Venez nombreuses.

Hélène Doyon,
rédactrice.

La municipalité la plus en forme

Dimanche le 14 février prochain, St-Honoré, et St-Côme sont deux des municipalités hôtesses qui recevront cette année les municipalités environnantes à la FETE DE L'HIVER.

L'inscription

L'inscription pour participer à la FETE DE L'HIVER se fera la journée même à partir de 10h00 jusqu'à 15h00 à St-Honoré et à St-Côme.

Les activités

Toute la population âgée de cinq ans et plus est invitée gratuitement à venir jouer aux différentes activités physiques de cette journée qui se feront en raquettes, en ski de fond, en patins, en glissant et en marchant. Vous n'avez qu'à apporter votre matériel.

L'enjeu:

Démontrer que votre municipalité est la plus en forme. Chaque activité donnera cinquante (50) points aux participants. La municipalité ayant remportée le plus de points sera déclarée à la fin de la journée "la municipalité la plus en forme".

Les municipalités invitées:

A ST-COME:
St-Prosper, Ste-Aurélie, St-Zacharie, St-Théophile, St-René, St-Georges Est et Ouest, St-Philibert.

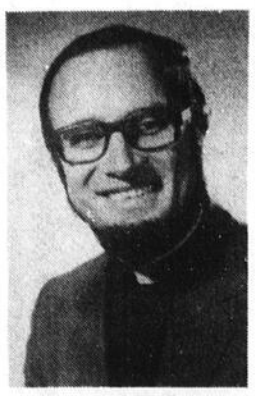
A ST-HONORE:
St-Gédéon, St-Martin, St-Ephrem, St-Benoit Labre, Courcelles, La Guadeloupe, St-Hilaire.

Pèlerinages - 1982

Pâques à Jérusalem plus l'Italie et le Pays de Saint François d'Assise.

Du 3 au 25 avril
$2,995.00

Votre accompagnateur/ animateur spirituel



Père Robert Grondin

Pour informations et / ou réservations

Pèlerinages - 1982
4218-A, 30e Rue
Montréal H1Z 1W3
Tél.: 376-5708

ET / OU

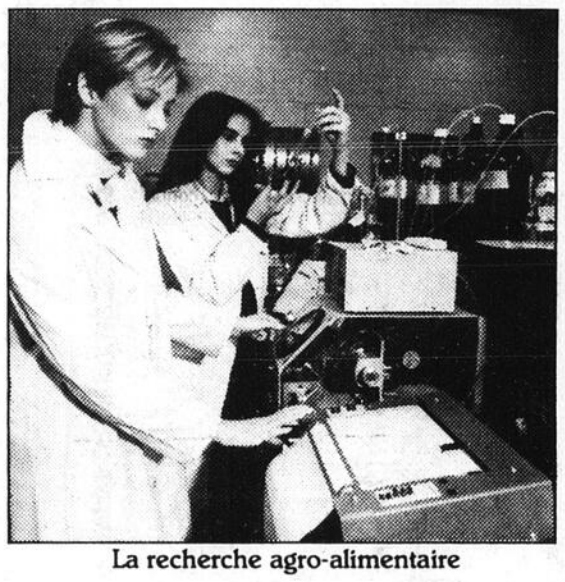
Les Voyages Vienar
6063 est, boul.
Henri-Bourassa,
Montréal H1G 2V2
Tél.: 326-6230

L'OBJECTIF
Cet été, 43,000 emplois pour étudiants.

Le gouvernement fédéral créera des emplois axés sur les carrières futures des étudiants, notamment dans les secteurs suivants:

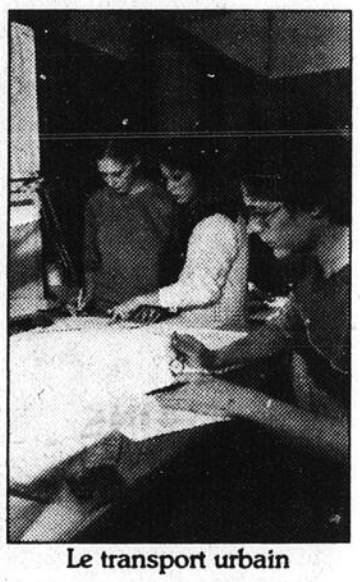
La rénovation urbaine

L'animation sociale


La recherche agro-alimentaire

Le développement touristique

Les arts


Le transport urbain

LE PROGRAMME Été Canada 1982

Le programme ÉTÉ CANADA, une initiative fédérale, permet à 30,000 étudiants des niveaux secondaire et postsecondaire d'acquérir une expérience orientée vers une carrière, et de gagner les sommes nécessaires à la poursuite de leurs études. De plus, 13,000 emplois seront offerts aux étudiants dans le cadre des programmes de la Défense nationale (Réserve/Cadets) et de la Gendarmerie Royale du Canada.

Les organisations reconnues seront admissibles aux subventions d'ÉTÉ CANADA 1982 destinées à mettre en valeur la compétence des étudiants et à bénéficier à la collectivité.

Tout étudiant intéressé ou tout membre d'une organisation reconnue peut obtenir plus de renseignements en s'adressant à un Centre d'Emploi du Canada ou à un bureau local du Développement de l'emploi. Les demandes seront reçues jusqu'au 26 février.

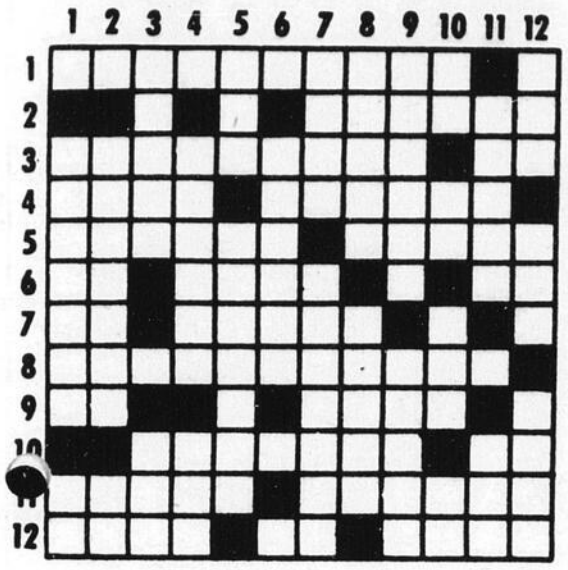
Emploi et immigration Canada
Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy, Minister

Canada

MOTS CROISES

PROBLEME 3684



HORIZONTALEMENT

1–Qui peut être blessé.
2–Royales.
3–Avec force. – Symb. chim.
4–Arbre. – Bravions.
5–Amiral allemand de la dernière guerre. – Amas de paille qu'on met pourrir avec le fumier.
6–Diminutif de petit. – Inséré sur. – Onze.
7–Usage. – Docteur de la loi, chez les musulmans.
8–D'une façon ordinaire et régulière.
9–Dans. – Marquer de la joie.
10–Serrer, avec plus ou moins de force. – Tellement.
11–Larme. – Braveras.
12–Petit insecte. – Premier. – Aviron.

VERTICALEMENT

1–Favorisé par le sort. – Après-midi.
2–Prière. – Mesure chinoise.
3–Pleur. – Pâtisserie.
4–Chant d'Action de grâce. – Bordée de maisons.
5–Première femme. – Serrer, étreindre.
6–Sujet à la mort.
7–Dieu de la guerre. – Philosophe américain.
8–Consacrer au culte. – Camarades.
9–Pastelliste français (1704-1788). – Aller à l'aventure.
10–Article espagnol. – Nég. – Homme ignorant. – Soleil.
11–Comté de l'Angleterre. – Type représentatif des Etats-Unis.
12–Hardi. – Ainsi. – Sable mouvant.

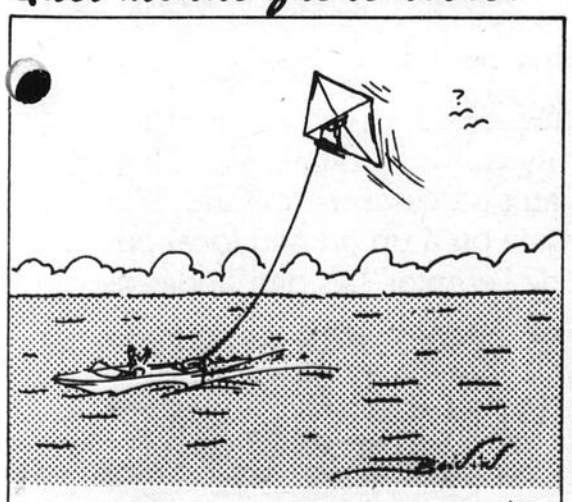
LA BLAGUE DE LA SEMAINE

Un homme téléphone à son frère et lui dit:
– Viens travailler à Paris, on n'a qu'à ramasser l'argent.
Le frère arrive et voit un billet de 100 F par terre, il lance un coup de pied dedans et dit:
– Je ne vais tout de même pas commencer à travailler dès le premier jour...

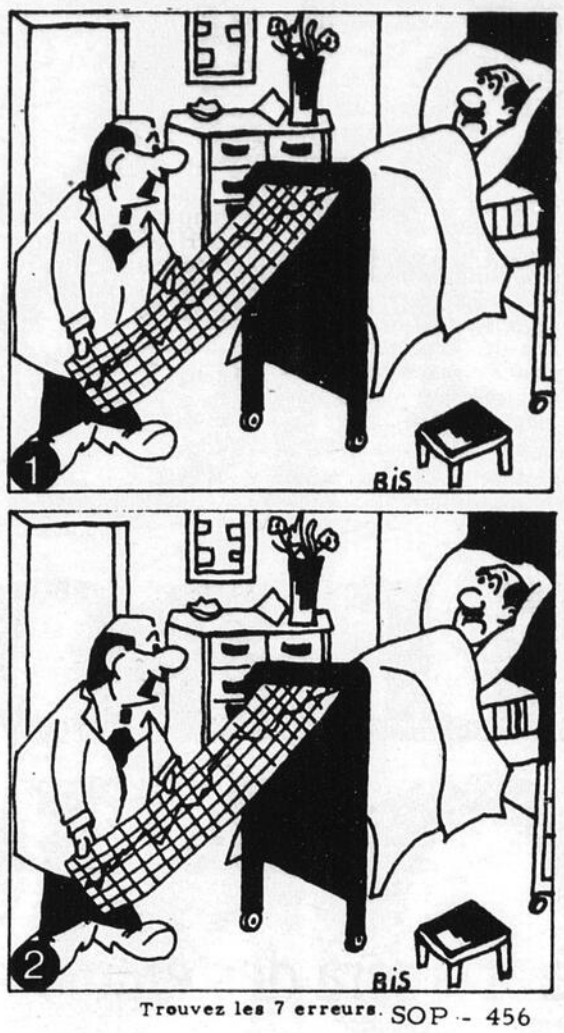
Aujourd'hui, Pierre a bien travaillé à l'école. Sa mère pour le récompenser, lui demande ce qui lui ferait plaisir. Pierre répond:
– C'est de ne plus y retourner!

Un homard timide essaie de forcer un coffre-fort.
Surgissent dans la pièce, deux agents homards; le cambrioleur rougit et dit:
– Zut! Je suis cuit...

Quel monde que le nôtre!



JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs. SOP - 456

MOTS CACHES

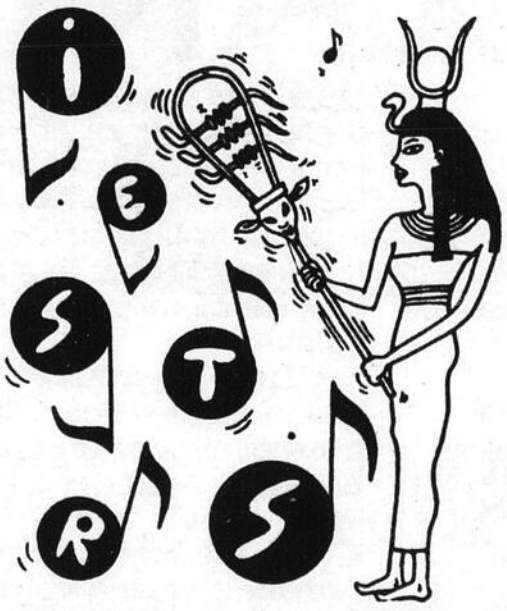
7 lettres cachées

E	T	U	O	R	E	S	R	E	V	I	G	R	E	T
T	R	T	E	T	N	O	R	E	T	P	E	C	C	A
E	A	I	U	A	S	E	L	L	E	C	A	N	O	T
B	I	L	F	R	O	T	U	L	E	R	O	U	N	E
R	T	E	S	T	T	T	S	E	L	I	O	T	V	M
A	E	S	E	E	T	U	T	A	T	S	I	R	E	R
V	S	V	G	S	I	R	E	A	E	E	M	I	R	A
A	T	I	U	N	S	E	R	I	R	S	P	T	S	L
C	E	L	S	A	E	E	E	S	A	T	R	I	A	L
H	R	L	E	E	S	L	C	A	C	I	E	O	T	I
E	I	E	R	I	D	E	E	U	E	M	S	N	I	E
N	V	S	M	R	T	V	V	T	S	E	S	O	O	V
A	E	M	O	I	R	E	O	E	S	R	I	M	N	R
R	O	I	G	N	O	N	I	R	E	L	O	S	C	E
C	A	R	U	O	T	E	R	A	R	E	N	L	E	M

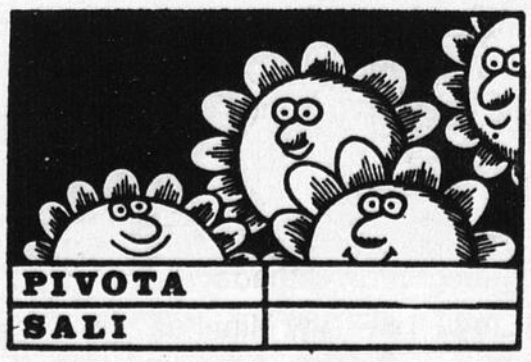
Accepteront
Bête
bravache
Cesser
commisération
conversation
crâne
crises
Elève
émoi
estimer
état
Impression
Larme
lest
Merle
merveille
Nacelles
noms
nutrition
Oeufs
oignon
once
Races
rare
recevoir
retour
ride
rier
rire
rotule
route
Sauter
sauver
sire
sottises
statut
Tartes
tergiverser
tester
tiers
toile
traites
tort
User
utiles
Veto
villes

Réponse du no. GENERAL

jeu express

Range les notes de la plus grande à la plus petite et tu connaîtras le nom de cet instrument de musique de l'Egypte ancienne.

jeu de lettres

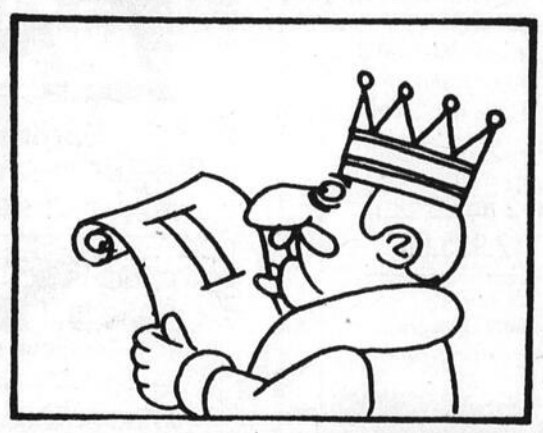
En enlevant une lettre à chacun de ces mots, et en les remettant en bon ordre, tu découvriras les noms de deux fleurs.



Solutions en page A 2

rébus

A l'aide de ce dessin, trouve le nom d'un pays.



le labyrinthe

Pour que cet Egyptien rejoigne sa pyramide, il lui faut passer par tous les animaux vivant en Egypte.
Quel chemin doit-il prendre ?

300 000 QUESTIONS

UNE SEULE BONNE RÉPONSE:

LA RELANCE

Comme vous peut-être, plusieurs de nos 300 000 membres se posent des questions.

La seule réponse, finalement, c'est la solution que nous proposons le 14 février à nos membres: le Plan de relance, contenu dans la loi 40 votée à l'unanimité par l'Assemblée nationale.

C'est en continuant les affaires avec le Plan de relance qu'on peut le mieux protéger l'argent des membres et maintenir les 60 000 emplois des PME qui comptent sur l'Entraide économique.

Vos épargnes sont garanties. La majeure partie de votre argent deviendra des dépôts à terme assurés en vertu de la loi sur l'assurance-dépôts du Québec. Et vos intérêts vont continuer de s'accumuler.

Vous êtes copropriétaire. L'autre partie de votre argent vous rendra copropriétaire d'une des plus importantes et des plus solides institutions financières chez nous. D'ailleurs, l'Entraide a déjà investi plus de 2$ milliards à l'échelle du Québec.

De plus, vous aurez droit à une partie des 90$ millions que le gouvernement du Québec s'est engagé à accorder à l'Entraide en vertu des lois fiscales.

C'est votre argent, informez-vous! Adressez-vous à votre caisse locale! On vous expliquera en détail le Plan de relance sur lequel vous voterez le 14 février. On vous dira quels en sont les avantages pour vous. Il y va de votre propre intérêt et de celui de votre région.

L'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE

PLUS SOLIDE QUE JAMAIS

P. R. THIBODEAU
Courtier en Immeuble
Real Estate Broker
823, Blvd Charest — Québec

L'ECLAIREUR

Beauceville — St-Georges — Région

VOL. XXXXI — No 29 | Beauceville, Jeudi, 28 avril, 1949 | F.-X. HOUDE, Rédacteur

EPHREM POULIN
HORLOGER-BIJOUTIER
Futurs mariés venez me rendre une visite.
Montres, bagues, bijoux, plumes-fontaine, etc.
Vente et réparation
ST-GEORGES-EST
1ère Avenue
Tél. 249, c. p. 156

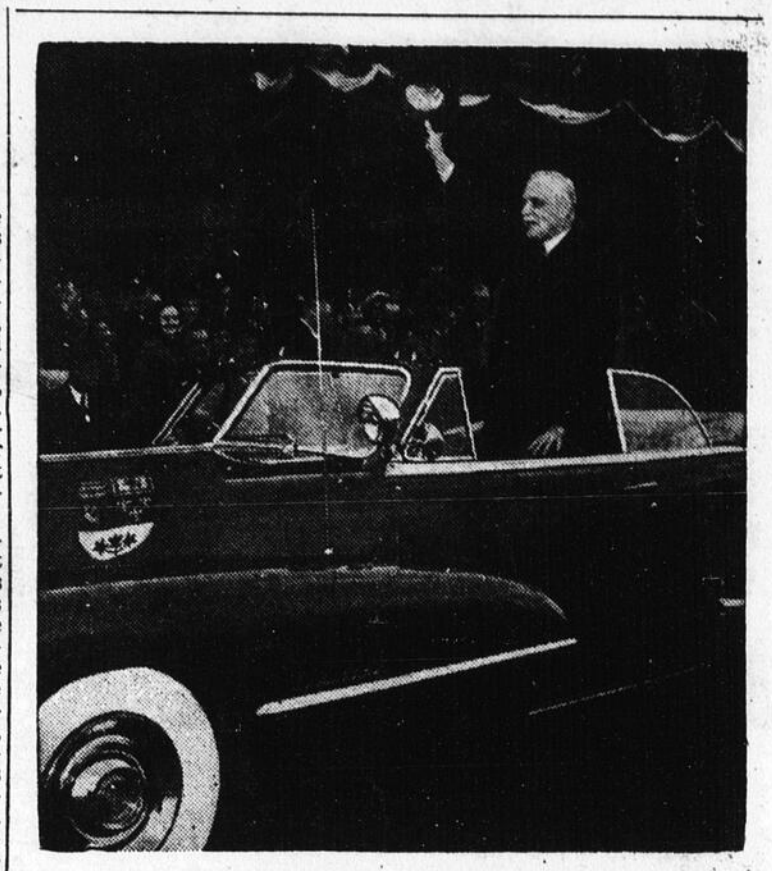
LES ELECTIONS FIXEES AU 27 JUIN

M. St-Laurent l'annonce en termes à peine voilés. — Les députés libéraux accueillent la nouvelle avec joie. — Conservateurs et députés C. C. F. sont pris par surprise.

Dans la dernière édition de l'"Eclaireur", nous parlions des rumeurs qui avaient cours, au sujet de la date des élections fédérales. Nous avions mentionné, entre autres, comme date possible, le 27 juin. Cette prédiction, qui reflétait l'opinion d'un grand nombre d'observateurs politiques, vient de se réaliser, car l'hon. Louis St-Laurent a annoncé, lundi soir, la tenue d'élections pour le 27 juin prochain, date "fort possible", a-t-il dit avec un sourire non équivoque.

Cette déclaration a fait sensation en Chambre; mais ce n'est pas tellement la date des élections et l'annonce de la dissolution des Chambres qui ont surpris tout le monde, que la procédure extrêmement franche et inattendue que le premier ministre a suivie dans les circonstances. A l'ajournement de la séance de lundi soir, M. St-Laurent a simplement exposé le programme des choses essentielles qui restent à accomplir avant de terminer la session. Puis, il a déclaré que le gouvernement en était arrivé à la décision de proposer la dissolution

(suite à la page 4)



• M. ST-LAURENT A VANCOUVER. — Des milliers de citoyens de Vancouver ont souhaité la bienvenue à l'Hon. Louis St-Laurent, lors de sa première visite dans la métropole de l'Ouest. Le Premier Ministre salue ici la foule massée sur son passage, dans une rue du bas de la ville.

S. E. Mgr Maurice Roy et la fête des mères

Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a bien voulu honorer de son approbation les diverses manifestations qui marqueront cett année encore la célébration solennelle de la Fête des Mères. Voici la lettre que Son 7xcellence Mgr l'Archevêque adressait récemment à l'aumônier diocésain de la Ligue Catholique Féminine diocésaine de Québec, pour encourager les dames de la L.C.F. dans leur louable initiative.

Québec, le 12 avril 1949.

Monsieur l'Aumônier,

C'est avec plaisir que j'appuierai l'appel que le Comité diocésain de la Ligue Catholique Féminine adressera au public lors de la FETE DES MERES.

Je suis très heureux de cette initiative, lancée il y a quelques années. Je vous encourage à continuer ce beau mouvement qui contribue certainement à aviver dans le coeur des enfants les sentiments les plus délicats à l'égard de leurs mères.

Recevez, Monsieur l'Aumônier, pour vous-mêmes et pour ceux qui s'associeront de quelque façon à la prochaine fête des mères, mes bénédictions particulières en Notre-Seigneur.

(signé) Maurice ROY
Archevêque de Québec

A M. l'abbé Ls-Emile Hudon,
Aumônier du Comité diocésain
de la Ligue Catholique Féminine
615, rue St-Cyrille,
QUEBEC, P.Q.

Décoration remise à Mlle Béatrice Grégoire

Beauceville. — Au cours d'une cérémonie qui eut lieu mercredi soir dernier, à la salle de réception de l'Ecole Normale de Beauceville, M. l'inspecteur Gérard Jean, au nom du Surintendant de l'Instruction Publique, décorait Mlle Béatrice Grégoire de l'Ordre du Mérite Scolaire, 2e degré.

M. Gérard Jean, I.E., agissait comme maître de cérémonie. Dans l'assemblée, on remarquait M. l'abbé Bérubé, Principal de l'Ecole Normale, la Rév. Mère St-Jean de Brébeuf, supérieure, M. Alfred Jolicoeur, maire, Mme Alonzo Deblois, M. et Mme Ernest Landry, M. Armand Grondin, commissaire, M. le commissaire Emmanuel Laflamme, et Mme Laflamme, M. Roland Veilleux, commissaire, et Mme Veilleux, Mme (Dr) L.-H. Lessard, M. Lauréat-H. Veilleux, inst., et Mme Veilleux, de nombreux parents de Mlle Grégoire, ainsi que les instituteurs et institutrices de Beauceville, et les élèves de l'Ecole Normale.

M. l'abbé Bérubé, Principal, récita une courte prière, au début de la soirée. Puis, M. Gerard Jean présenta ses félicitations à la population de Beauceville-Est, aux membres de la Commission scolaire, aux autorités de l'Ecole Normale, qui avaient tenu à manifester de façon aussi unanime leur reconnaissance et leur respect à la noble institutrice qu'est

(suite à la page 4)

Gagnantes

Les gagnantes de la "Semaine Economique", cette fois-ci, sont Mlle Marcelle Falardeau, de Ste-Aurélie, Bce ($5.), et Mlle Noëlla Fortier, de Beauceville-Est (1 an d'abonnement). Le tirage a été fait par M. C.-E. Clément, publiciste, de l'"Eclaireur", en présence de Mlle Rita Fortin, sténodactylo, et de votre rédacteur. La photo représentait "Le Nettoyeur Idéal", de Ville St-Georges-Est.

Nos félicitations.

GRAND CONGRÈS SUR LES PROBLÈMES SCOLAIRES

La Fédération des Commissions Scolaires du Québec, dont le congrès général eut lieu dans la Vieille Capitale, en octobre dernier, tiendra son premier congrès urbain, en l'hôtel Windsor, à Montréal, le 5 mai prochain.

Ce premier congrès qui doit réunir les représentants de plus de 200 commissions scolaires urbaines, fait suite à un voeu adopté au congrès d'octobre et répond au désir des commissaires de villes qui ont actuellement à faire face à des problèmes complexes et urgents.

Ce sont précisément ces problèmes qui seront étudiés le 5 mai. On cherchera à leur trouver une solution en même temps qu'à apporter des lumières sur deux questions particulièrement importantes : les finances scolaires et les responsabilités pédagogiques des commissaires.

La journée sera sous la présidence de M. René St-Pierre, président de la F.C.S.Q.

Tous ceux qui sont intéressés à ce congrès sont priés de s'adresser à **M. Florimond DUCHARME, secrétaire-trésorier de la Fédération, à St-Césaire, Cté Rouville.**

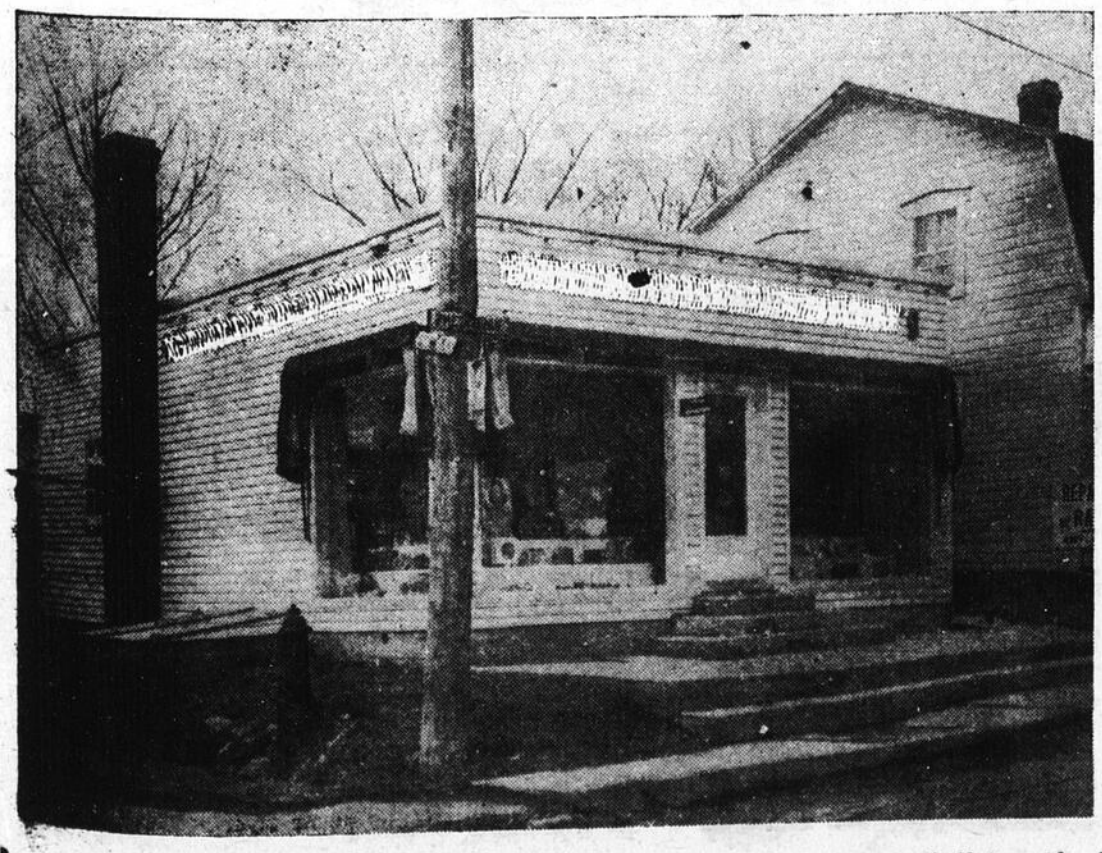
"La Semaine Economique"

La photo de la Semaine Economique parue dans notre édition du 21 avril dernier, représentait effectivement le "Nettoyeur Idéal Enr.", de St-Georges. Cette maison d'affaires débuta au mois d'août 1947, et depuis ce temps, son propriétaire, M. Fernand Moreau, n'a cessé d'y apporter des améliorations.

Le Nettoyeur Idéal s'occupe de Teinture, de Nettoyage et de Pressage. De plus, l'an dernier, M. Moreau a fait construire une voûte d'entreposage de fourrures des plus moderne. Cette voûte a une capacité d'entreposage de

(suite à la page 4)

"La Semaine Economique"



Participez au concours de l'Eclaireur en devinant le nom de cette maison d'affaires de la Beauce. 1er prix à gagner : $5.00; 2ième prix: un an d'abonnement à l'Eclaireur. Utilisez le coupon publié ailleurs et faites-nous tenir la réponse pour mardi midi, le 3 mai. Si votre lettre n'est pas cachetée, un timbre de 1c suffit.

VISITE PASTORALE DANS LA BEAUCE

On annonce que Son Exc. Monseigneur l'Auxiliaire visitera les paroisses suivantes de la Beauce, bientôt : St-Maxime de Scott, le 12 mai; Ste-Marie, le 13 mai; St-Elzéar, le 16 mai; St-Pierre de Broughton, le 20 mai; St-Frédéric, le 23 mai; St-Sévérin, le 24 mai; Sacré-Coeur de Jésus, le 25 mai, et St-Coeur de Marie, le 26 mai.

Cet été, Mgr Maurice Roy viendra présider à la cérémonie d'ordination de l'abbé Paul Veilleux, à Beauceville.

• **Détenue sous une accusation de meurtre, MME ELISE PLANTE DUBE, de Matane, a été trouvée criminellement responsable de la mort de sa fille de 18 ans, Irène. L'instrument du crime a été une carabine. A son enquête préliminaire, la mère a prétendu avoir simplement voulu effrayer ses deux neveux, qui se trouvaient à la maison des Dubé.**

La SUPER VENTE «surplus d'inventaire»

se poursuit pour tout le mois de février

IL FAUT QUE ÇA SORTE!

TEAC

SENNHEISER

marantz

LUXMAN

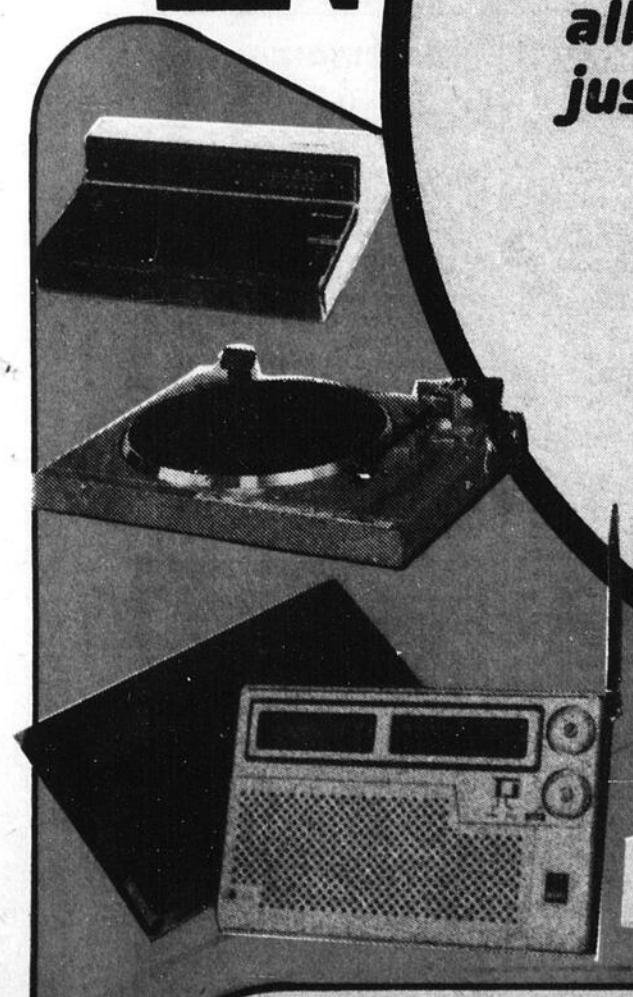
Maxell

KEF

DES RÉDUCTIONS
sur tout ce qu'il y a en magasin

allant jusqu'à **50%**

40% sur ALTEC LANSING
sauf sur haut-parleurs automobiles



CARVER

SHURE

QUAD

Technics

JVC

AUDIO TECHNICA

HITACHI

SME

AR

. . . et plusieurs autres

audio perfection INC

Carrefour St-Georges

227-1162

Plan de financement disponible
VISA — MASTER CHARGE

Profitez de notre VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

Premier arrivé, premier servi